TOSHIBA



DVD RECORDER-VCR

D-VR3SG

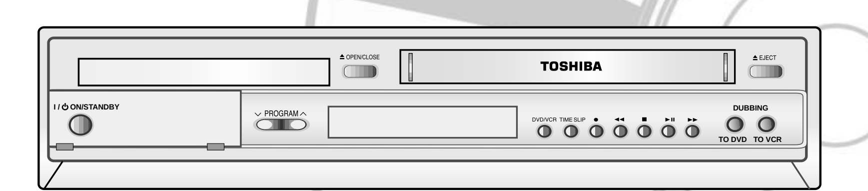
Bedienungsanleitung

SHOWVIEW





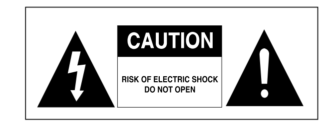
Bitte lesen Sie diese Anleitung zuerst.

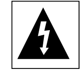




Warnung

UM DAS RISIKO VON ELEKTROSCHOCKS ZU REDUZIEREN, DIE ABDECKUNG (ODER RÜCKWAND) NICHT ENTFERNEN. ENTHÄLT KEINE TEILE, DIE DER BENUTZER WARTEN KÖNNTE. JEGLICHE WARTUNG IST VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHZUFÜHREN.





Dieses Symbol weist auf "gefährliche Spannung" im Produkt hin, die ein Risiko von Elektroschock oder Verletzungen darstellt.



Dieses Symbol signalisiert wichtige Punkte der Anweisungen zum Produkt.

Das Gerät nicht in einer beengten Stelle wie einem Bücherregal o. ä. Einheit installieren.

WARNUNG : Das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen, um Schaden durch Elektroschocks oder Brand zu vermeiden.

VORSICHT: DVD-RECORDER VERWENDEN EINEN UNSICHTBAREN LASERSTRAHL, DER BEI UMLEITUNG GEFÄHRLICHE STRAHLUNGSAUFNAHME VERURSACHEN KANN. STELLEN SIE SICHER, DASS DER RECORDER GEM. DEN ANWEISUNGEN BETRIEBEN WIRD.

VORSICHT

DIESES PRODUKT VERWENDET EINEN LASER. BEDIENUNG, VERÄNDERUNG ODER DURCHFÜHRUNG VON PROZEDUREN, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH HIER ANGEGEBEN SIND, KÖNNEN ZU GEFÄHRLICHER STRAHLUNGSAUFNAHME FÜHREN. KEINE ABDECKUNGEN ENTFERNEN UND EIGENE REPARATUREN VERSUCHEN. JEGLICHE WARTUNG IST VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHZUFÜHREN.

VORSICHT

Vorsicht: Zur Verhinderung eines elektrischen Schocks den Stecker ganz in die Steckdose einführen.

Dieses Produkt erfüllt die FCC Bestimmungen, wenn abgeschirmte Kabel und Verbinder verwendet werden, um die Einheit an andere Geräte anzuschließen.
Um elektromagnetische Interferenz mit elektrischen Geräten wie Radios und Fernsehern zu verhindern, sollte Sie abgeschirmte Kabel und Verbinder für Anschlüsse verwenden.

- Fernsehsendungen, Filme, Videobänder und andere Materialien dürfen nur dann aufgezeichnet werden, wenn dadurch nicht Urheber- und andere Rechte Dritter verletzt werden.
- Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, zu senden, öffentlich zu zeigen oder aufzuführen, über Kabel zu senden oder zu vermieten.
- Einige DVD-Disks sind mit einem Kopierschutz ausgestattet, jedwede Kopie dieser Disks ist verzerrt.
- Toshiba kann für keinerlei Schäden durch Feuer, Naturkatastrophen (wie z.B. Gewitter, Erdbeben, usw. .), Taten dritter Parteien, Unfälle, beabsichtigten oder unbeabsichtigten Missbrauch durch den Besitzer, oder durch den Betrieb unter ungeeigneten Bedingungen haftbar gemacht werden.
- Toshiba ist nicht verantwortlich für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts, Änderung oder Löschung von aufgenommenen Daten, usw.), die durch die Verwendung oder die nicht mögliche Verwendung des Gerätes entstehen.
- Toshiba ist nicht für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen des Handbuches haftbar.
- Toshiba kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Fehlfunktionen beim missbräuchlichen Betrieb zusammen mit anderen angeschlossenen Geräten (oder Software) außerhalb der Kontrolle von Toshiba auftreten.
- Toshiba leistet keinerlei Schadensersatz für Inhalte, die aufgrund von Fehlfunktionen des Gerätes oder von Disks nicht aufgenommen oder bearbeitet werden konnten und übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts usw.), die daraus resultieren.

Das Gerät, zu dem dieses Benutzerhandbuch gehört unterliegt den Bestimmungen zum intellektuellen Eigentum dritter Personen. Die Lizenz beschränkt sich auf die private, nichtkommerzielle Nutzung durch Endverbraucher im Zusammenhang mit lizenzierten Inhalten.
Es sind keinerlei Rechte für die kommerzielle Nutzung erteilt.
Die Lizenz erstreckt sich lediglich auf dieses Gerät und deckt keine unlizenzierten Produkte oder Prozesse gem. ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3, die mit diesem Gerät verkauft oder durchgeführt werden. Die Lizenz erstreckt sich lediglich auf die Verwendung dieses Gerätes zum Kodieren/Dekodieren von Musik-/Videodateien gem. SO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3.
Im Rahmen der Lizenz werden keine Rechte für Produktmerkmale oder Funktionen gewährt, die nicht der ISO/IEC 11172-3 oder ISO/IEC 13818-3 entsprechen.

DANGER	–	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID DIRECT EXPOSURE TO BEAM.
CAUTION	–	VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.
ATTENTION	–	RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EN CAS D'OUVERTURE. EXPOSITION DANGEREUSE AU FAISCEAU.
ADVARSEL	–	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING. UNDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.
VARO !	–	AVATTAESSA OLET ALTTIINA NÄKYVÄÄ JA NÄKYMÄTÖN LASERSÄTEILYLLE. ÄLÄ KATSO SÄTEESEEN.
VARNING	–	SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD. BETRAKTA EJ STRÅLEN.
ADVARSEL	–	SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING NÅR DEKSEL ÅPNES. UNNGÅ EKSPONERING FOR STRÅLEN.
VORSICHT	–	SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG, WENN ABDECKUNG GEÖFFNET. NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN.
注意	–	打开时有可见及不可见激光辐射。避免激光束照射。
注意	–	ここを開くと可視及び不可視のレーザー光が出ます。ビームを直接見たり、触れたりしないでください。

Vorsicht



Wichtige Sicherheitshinweise

VORSICHT : BITTE ALLE WARNUNGEN UND ANWEISUNGEN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG UND AUCH DIE MARKIERUNGEN AM GERÄT LESEN UND BEACHTEN. BEWAHREN SIE DIESES HEFT FÜR SPÄTERE BEDARFSFÄLLE GUT AUF.

Das Gerät wurde im Hinblick auf persönliche Sicherheit entwickelt und hergestellt. Unsachgemäße Handhabung kann zu elektrischem Schock oder Feuergefahr führen. Die Sicherheitsvorrichtungen dieses Gerätes dienen Ihrem Schutz, solange Sie die folgenden Verfahren für die Installation, den Gebrauch und die Wartung beachten. Das Gerät ist voll transistorisiert und enthält keine Teile, die vom Benutzer repariert werden können.

GEHÄUSEABDECKUNG NICHT ENTFERNEN, SIE KÖNNEN GEFÄHRLICHER SPANNUNG AUSGESETZT SEIN. JEGLICHE WARTUNG IST NUR VON QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL DURCHZUFÜHREN.

1) Lesen Sie diese Anweisungen.
2) Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
3) Beachten Sie alle Warnungen.
4) Befolgen Sie alle Anweisungen.
5) Verwenden Sie das Gerät nicht nahe Wasser.
6) Reinigung nur mit trockenem Tuch.
7) Belüftungsöffnungen nicht verdecken, Installation nur im Einklang mit den Anweisungen des Herstellers.
8) Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Hitzequellen wie Heizkörpern, Speicheröfen, Öfen oder anderen Produkten aufgestellt werden (dazu gehören auch Verstärker).
9) Versuchen Sie nicht die Sicherheit des Netzsteckers zu umgehen. Ein Euro-Stecker hat zwei Kontaktstifte. Ein Schutzkontaktstecker hat zwei Kontaktstifte und einen Erdungskontakt. Der Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Wenn der Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, lassen Sie die veraltete Steckdose von einem Elektriker ersetzen.
10) Bewahren Sie das Netzkabel vor Trittdruck oder Knicken, besonders an Steckern, Schnellverbindern und Punkten, wo es aus dem Gehäuse tritt.
11) Verwenden Sie nur durch den Hersteller zugelassene Anbau-/Zubehörteile.
12) Verwendung nur mit Wagen, Ständern, Stativen, Klemmen oder Tischen, die vom Hersteller empfohlen sind, oder mit dem Produkt verkauft wurden. Bei Verwendung eines Wagens ist bei Bewegungen Vorsicht angebracht, damit Verletzungen durch Umstürzen der Wagen-/Gerätekombination vermieden werden.
13) Bei Gewittern, oder während längerer Perioden der Nichtnutzung sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.
14) Jegliche Wartung ist von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät auf irgendeine Weise beschädigt wurde, wenn beispielsweise Netzkabel oder Stecker beschädigt sind, Flüssigkeiten oder Objekte in das Gerät gelangt sind, der Apparat Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, wenn er fallen gelassen worden ist, oder nicht normal funktioniert.
15) Stellen Sie bei der Verwendung von Kopfhörern die Lautstärke nicht zu hoch ein. Fortgesetzte Verwendung von Kopfhörern bei hoher Lautstärke kann zu Hörschäden führen.
16) Steckdosen, Verlängerungskabel und Mehrfachsteckdosen dürfen nicht überlastet werden, da sonst die Gefahr von Feuer oder Elektroschock besteht.
17) Das Gerät darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt sein, mit Flüssigkeit gefüllte Objekte (z.B. Blumenvasen) sollten nicht auf das Gerät gestellt werden.
18) Beim Schließen der Diskschublade auf ausreichenden Abstand der Finger achten. Andernfalls kann eine Verletzung eintreten.
19) Stellen Sie keine schweren Objekte auf das Gerät, treten Sie nicht darauf. Durch Sturz kann das Gerät ernsthafte Verletzungen verursachen, oder selbst beschädigt werden.
20) Stellen Sie das Gerät nicht auf einen Verstärker oder anderes Gerät, das Hitze produzieren kann.
21) Verdecken Sie nicht die Lufteinlässe für den eingebauten Lüfter.
22) Verwenden Sie keine gebrochenen, deformierten oder reparierten Disks. Diese Disks sind leicht zerbrechlich und können ernste Verletzungen und Fehlfunktionen des Gerätes verursachen.
23) Sollte das Gerät Rauch abgeben oder riechen, trennen Sie es sofort von der Steckdose. Warten Sie, bis die Rauch- oder Geruchsentwicklung aufhört und kontaktieren Sie den Händler zwecks Überprüfung und Reparatur. Eine Missachtung kann einen Brand verursachen.
24) Während eines Gewitters sollten Sie nicht die Zuleitungen oder das Gerät berühren.
25) Das Gerät enthält für den Menschen und die Umwelt schädliches Lötzinn (Blei). Bei der Entsorgung des Gerätes beachten Sie die lokalen Vorschriften und Regeln.

Bei der Handhabung beachten

- Vor dem Anschluss anderer Komponenten an den Recorder alle Geräte ausschalten.
- Während des Betriebes das Gerät nicht bewegen, da die Disk oder interne Teile des Gerätes beschädigt werden könnten.
- Keine Blumenvase mit Wasser oder kleine Metallteile auf dem Gerät platzieren.
- Stecken Sie Ihre Hand nicht in die Lade.
- Keine anderen Gegenstände als eine Disk in die Lade legen.
- Äußere Einflüsse wie Blitzschlag oder statische Elektrizität können die normale Funktion des Recorders beeinträchtigen. In einem solchen Falle schalten Sie den Recorder aus und wieder an (ON/STANDBY), oder ziehen das Netzkabel aus der Steckdose und stecken es anschließend wieder ein. Der Recorder funktioniert dann wieder normal.
- Entnehmen Sie nach Benutzung die Disk und schalten Sie den Recorder aus.
- Während längerer Perioden der Nichtnutzung sollten Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Säubern Sie die Disk durch eine gerade Wischbewegung von innen nach außen.

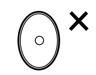
Pflege des Gehäuses

Ziehen Sie zur Sicherheit das Netzkabel aus der Steckdose.

- Verwenden Sie kein Benzol, Verdünner oder ähnliche Lösungsmittel zur Reinigung.
- Das Gehäuse mit einem weichen Tuch abwischen.

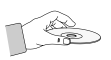
Eigenschaften der Disks

- Verwenden Sie nur Standard-Disks. Bei der Verwendung von Spezial-Disks (mit einer ungewöhnlichen Form) könnte der DVD Recorder-VCR beschädigt werden.



Halten einer Disk

- Vermeiden Sie die Berührung der Aufnahmefläche.



Cartridge

- Dient der Verhinderung von Schäden durch Schmutz, Kratzer u.ä. bei der Verwendung einer DVD-RAM/RW/R Disk.

DVD-RAM, DVD-RW und DVD-R

- Reinigen Sie die Disks mit dem als Zubehör erhältlichen DVD-R/PD Disk Cleaner. Verwenden Sie keine Geräte oder Tücher für CDs zur Reinigung von DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks.



Video-DVD, CD

- Wischen Sie Schmutz und Verunreinigungen mit einem weichen Tuch von der Disk.

Vorsicht bei der Handhabung von Disks

- Nicht mit einem Kugelschreiber oder Stift auf die gedruckte Seite schreiben.
- Keine Antistatik- oder Reinigungssprays für Schallplatten verwenden. Auch keine flüchtigen Chemikalien wie Benzol oder Verdünner verwenden.
- Keine Etiketten oder Aufkleber auf Disks anbringen (verwenden Sie keine mit Klebeband reparierten Disks oder Disks mit Aufkleberrückständen).
- Verwenden Sie keine Kratzschützer oder Hüllen.
- Verwenden Sie keine Disks, die mit Etikettendruckern beschriftet wurden.
- Keine gewölbten oder zerbrochenen Disks einlegen.

Aufbewahrung von Disks

Vermeiden Sie Beschädigungen der Disk, die Daten auf den Disks sind Umwelteinflüssen gegenüber sehr empfindlich.

- Nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- In einem kühlen belüfteten Bereich aufbewahren.
- Senkrecht lagern.
- In einer sauberen Schutzhülle aufbewahren.
- Wenn Sie Ihren DVD Recorder-VCR aus der Kälte in die Wärme bringen, kann Kondensation auf Teilen und der Linse den normalen Wiedergabebetrieb verhindern. In so einem Falle entnehmen Sie die Disk und lassen Sie das Gerät für 1 bis 2 Stunden eingeschaltet stehen, bevor Sie erneut eine Wiedergabe versuchen.

ShowView und PlusCode sind eingetragene Warenzeichen der Firma Gemstar Development Corporation. Das System Das ShowView System wird unter Lizenz von Gemstar Development Corporation hergestellt.

Hinweise zu Aufnahme und Bearbeitung

- Wenn Sie wichtige Inhalte aufnehmen/bearbeiten wollen, sollten Sie zunächst eine Testaufnahme machen, um die ordnungsgemäße Funktion des Recorders zu überprüfen.
  Toshiba leistet keinerlei Schadensersatz für Inhalte, die aufgrund von Fehlfunktionen des Gerätes oder von Disks nicht aufgenommen oder bearbeitet werden konnten und übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts usw.), die daraus resultieren.
- Wenn während des Betriebes das Netzkabel getrennt wird oder ein Stromausfall eintritt, kann das gesamte mit diesem Recorder aufgenommene Material gelöscht werden.
- Je nach dem Kanal oder Programm kann der Ton übersteuert sein. Justieren Sie nötigenfalls die Ausgangsstellung des Aufnahmepegels.
- Wenn eine programmierte Aufnahme Signale zur Kopiereinschränkung enthält, kann evtl. eine Aufnahme nicht gemacht werden. Vergewissern Sie sich beim Programmieren einer Aufnahme, dass das gewünschte Programm keinen Kopiereinschränk-ungen unterliegt.

Ausnahmen

- Toshiba kann nicht für Schäden durch Feuer, Naturkatastrophen (wie Gewitter, Erdbeben, usw.), Taten dritter Parteien, Unfälle, beabsichtigten oder unbeabsichtigten Missbrauch durch den Benutzer, oder den Betrieb unter ungeeigneten Bedingungen haftbar gemacht werden.
- Toshiba ist nicht verantwortlich für Folgeschäden (wie entgangene Gewinne, Unterbrechung des Geschäfts, Änderung oder Löschung von aufgenommenen Daten, usw.), die durch die Verwendung oder die nicht mögliche Verwendung des Gerätes entstehen.
- Toshiba ist nicht für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anweisungen des Handbuches haftbar.
- Toshiba kann nicht für Schäden haftbar gemacht werden, die durch Fehlfunktionen beim missbräuchlichen Betrieb zusammen mit anderen angeschlossenen Geräten (oder Software) außerhalb der Kontrolle von Toshiba auftreten.

Stromausfall

- Nach einem Stromausfall blinkt die Zeitanzeige. Stellen Sie die Uhr auf die richtige Zeit.

Hinweise zum kopieren

- Es ist gesetzlich verboten, urheberrechtlich geschütztes Material ohne Genehmigung zu kopieren, zu senden, öffentlich zu zeigen oder aufzuführen, über Kabel zu senden oder zu vermieten.
- Einige DVD-Disks sind mit einem Kopierschutz ausgestattet, jedwede Kopie dieser Disks ist verzerrt.
- Das Produkt integriert Technologien zum Urheberrechtsschutz die durch U.S. Patente und andere Rechte des intellektuellen Eigentums geschützt sind, die Eigentum der Macrovision Corporation und anderer sind. Die Verwendung dieser Schutztechnologie muss von Macrovision genehmigt werden und ist ausschließlich für den Heimeinsatz und andere beschränkte Nutzungsbereiche gedacht, falls nicht anders von Macrovision autorisiert. Umkehrentwicklung durch Zerlegen ist verboten.
- Das Gerät verfügt über CPRM (Content Protection for Recording Media) Technologie für den Urheberrechtsschutz. Aufnahmen und Kopien mit diesem Recorder sind abhängig von Inhalten wie folgend beschrieben.

Spezifikationen von Disks

DVD-Video

- Eine Digital Versatile Disk (DVD) kann bis zu 135 Minuten Bildmaterial, Audio in 8 Sprachen und Untertitel in 32 Sprachen enthalten. Sie bietet mit MPEG-2 Bildkompression und Dolby 3D Surround lebendige und klare Bilder in Kino-Qualität in Ihrem Heim.
- Beim Wechsel von der ersten auf die zweite Ebene einer 2-schichtigen Video-DVD kann es zu einer momentanen Bild- und Tonverzerrung kommen. Dies ist keine Geräte-Störung.
- Wenn eine DVD-R/RW im Videomodus fixiert wurde, handelt es sich um eine DVD-Video.

Audio-CD

- Ein Tonträger mit einer Aufnahme in 44,1 kHz PCM Audio
- Wiedergabe der Formate CD-DA Audio-CD-R und CD-RW. Manche CD-R oder CD-RW Disks können aufgrund von Aufnahmebedingungen nicht abgespielt werden.

CD-R/-RW

MP3 CD-R/-RW

- Es können nur CD-R Disks mit MP3-Dateien abgespielt werden, die in den Formaten ISO9660 oder JOLIET aufgenommenen wurden.
- Es können nur MP3-Dateien mit der Erweiterung “. Mp3 “ oder “ . MP3” verwendet werden.
- Bei MP3-Dateien, die mit VBR von 32 Kbps bis 320 Kbps aufgenommen wurden (variable Bitrate), kann es bei der Wiedergabe zu Dropouts kommen.
- Der Wiedergabebereich erstreckt sich von 56 Kbps bis 320 Kbps.
- Das Gerät kann ein Maximum von 1000 Dateien und Ordnern handhaben.

JPEG CD-R/-RW

- Es können nur JPEG-Dateien mit den Endungen „. Jpg“ und „.JPG“ verwendet werden.
- Das Gerät kann ein Maximum von 1000 Dateien und Ordnern handhaben.
- Maximalgröße von progressiven JPEG-Dateien ist 3 Mio. Pixel.
- MOTION JPEG wird nicht unterstützt.

Verwendung von CD-R/RW Disks

- Verwenden Sie eine CD-R/RW mit 700 MB (80 Minuten). Sie sollten nach Möglichkeit Disks mit 800 MB (90 Minuten) -oder mehr- vermeiden, da es Probleme bei der Wiedergabe geben kann.
- Wenn bei der Aufnahme der CD-R/RW die Session nicht geschlossen wurde, kann es bei der Wiedergabe Verzögerungen geben, evtl. können nicht alle Dateien abgespielt werden.
- Einige CD-R/RW Disks können bei der Wiedergabe mit diesem Gerät Probleme bereiten, das hängt von dem Gerät ab, auf dem sie gebrannt wurden. Inhalte von CDs, die zum persönlichen Gebrauch auf CD-R/RW Disks aufgenommenen wurden, können in Abhängigkeit von der Disk und dem Inhalt ein unterschiedliches Abspielverhalten haben.

Wiedergabe von und Aufnahme auf DVD-R Disks

- Wenn eine DVD-R im Videomodus fixiert wurde, handelt es sich um eine DVD-Video.
- Vor der Fixierung können Sie im Rahmen des verfügbaren Platzes auf der Disk aufnehmen und Schnittfunktionen, wie beispielsweise die Betitelung von Disks oder Programmen sowie Löschvorgänge vornehmen.
- Wenn ein Programm auf einer DVD-R gelöscht wird, dann ist diese Stelle nicht mehr verfügbar. Wurde erst einmal etwas in einem Bereich einer DVD-R aufgenommen, dann kann dieser Bereich nicht mehr verfügbar gemacht werden, ob die Aufnahme nun gelöscht wurde oder nicht.
- Nach Abschluss einer Aufnahme benötigt das Gerät etwa 30 Sekunden für die Erstellung der Informationen zum Aufnahme-Management.
- Die DVD-R wird für jede Aufnahme optimiert. Die Optimierung wird bei Aufnahmebeginn, Einlegen der Disk oder Einschalten des Geräts durchgeführt. Wird die Optimierung zu oft durchgeführt, kann es passieren, dass auf der Disk nicht mehr aufgenommen werden kann.
- In einigen Fällen kann auch die Wiedergabe in Abhängigkeit von den Aufnahmebedingungen unmöglich sein.
- Das Gerät kann DVD-R Disks wiedergeben, die mit einem Toshiba DVD-Videorecorder aufgenommen und fixiert worden sind. In Abhängigkeit von der Disk und den Aufnahmebedingungen kann das bei einigen Disks fehlschlagen.

Wiedergabe von und Aufnahme auf DVD-RW Disks

- Aufnahme und Wiedergabe können mit einer DVD-RW sowohl im Modus Video als auch VR gemacht werden.
- Wenn eine DVD-R/RW im Modus Video oder VR fixiert wurde, kann keine weitere Aufnahme auf ihr gespeichert werden.
- Wenn eine DVD-R/RW im Videomodus fixiert wurde, handelt es sich um eine DVD-Video.
- In beiden Modi kann die Wiedergabe vor und nach der Fixierung ausgeführt werden, aber zusätzliches Aufnehmen, Löschen und Schneiden ist nach der Fixierung nicht mehr möglich.
- Wenn Sie die Disk im VR Modus aufnehmen wollen und dann im V Modus aufnehmen, achten Sie darauf, eine Formatierung durchzuführen. Beachten Sie, das bei einer Formatierung alle vorhandenen Daten verloren gehen.
- Ein DVD-RW Rohling wird bei der ersten Initialisierung im Modus VR initialisiert.

- **DVD-RW (VR Modus)**
- Dies ist ein Format, das für die Aufnahme von Daten auf DVD-RAM oder DVD-RW verwendet wird. Sie können wiederholt aufnehmen, schneiden, löschen, teilweise löschen, Wiedergabelisten erstellen usw.
- Eine so aufgenommene Disk kann nicht in einem normalen DVD-Player abgespielt werden.

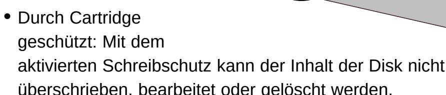
- **DVD-RW (Videomodus)**
- Dies ist ein Format, das für die Aufnahme von Daten auf DVD-RW oder DVD-R verwendet wird. Die Disk kann mit einem DVD-Player abgespielt werden, sobald sie fixiert worden ist.
- Wenn eine Disk im Videomodus mit einem anderen Recorder aufgenommen wurde, aber nicht fixiert worden ist, dann kann sie auf diesem Gerät nicht abgespielt oder für weitere Aufnahmen genutzt werden.

Wiedergabe von und Aufnahme auf DVD-RAM Disks

- DVD-RAM Disks sind mit und ohne Cartridge erhältlich. Für dieses Produkt empfehlen wir DVD-RAM Disks mit Cartridge.
- Einige Cartridge-Modelle können die Disk intern auswerfen. Selbst wenn Sie in der Lage sind, die Disk auszuwerfen, sollten Sie sie immer mir Cartridge verwenden, um die korrekte Operation sicherzustellen.
- DVD-RAM Disks haben eine Schreibschutzlasche, um die versehentliche Löschung von aufgezeichneten Daten zu vermeiden. Wenn die Schreibschutzlasche auf PROTECT gesetzt ist, können Sie die Disk abspielen, Aufnahmen und Löschvorgänge sind nicht möglich. Stellen Sie den Schreibschutz auf UNPROTECT, um die Disk zu formatieren oder löschen.
- Stellen Sie sicher, dass der Aufnahmemodus auf VR Modus gestellt ist. Sonst kann das Gerät die Aufnahme nicht abspielen.
- Aufgrund von Inkompatibilitäten können Sie eine DVD-RAM in den meisten DVD-Playern nicht abspielen.
- Nur Standard-DVD der Version 2.0 können in diesem Gerät abgespielt werden.
- Mit diesem Gerät aufgenommene DVD-RAM Disks sind evtl. von anderen DVD-Playern nicht abspielbar. Um die Kompatibilität dieser DVD-RAM Disks zu bestimmen, lesen Sie bitte das Handbuch des Players.
- Dieses Gerät kann sowohl DVD-RAM mit als auch ohne Cartridge verarbeiten, aber der Schreibschutz der Disk mit Cartridge bietet Ihren Aufnahmen besseren Schutz.

SCHUTZ

Dieser DVD Recorder-VCR ermöglicht den Inhalt Ihrer Disk mit den folgenden Verfahren zu schützen:



- Durch Cartridge geschützt: Mit dem aktivierten Schreibschutz kann der Inhalt der Disk nicht überschrieben, bearbeitet oder gelöscht werden.
- Programmgeschützt: Siehe auch Seite 90, „Sperren von Titeln“.
- Diskgeschützt: Siehe auch Seite 101, Diskschutz.

❋ DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks, die zum Format DVD-Video inkompatibel sind, können nicht mit diesem Gerät abgespielt werden.

❋ Nähere Informationen zur Aufnahme einer DVD erhalten Sie vom Hersteller Ihrer DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.

❋ Die Verwendung von minderwertigen DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks kann zu misslungenen Aufnahmen führen.

Die folgenden Disks nicht verwenden!

- Disks der Typen LD, CD-G, CD-I, CD-ROM, DVD-ROM, DVD+R und DVD+RW sollten in diesem Gerät nicht verwendet werden.

[Hinweis]
Verwendbare Disks: Eine CD/CD-R/CD-RW/MP3/JPEG/DVD-Video/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.
Eine DVD-RW, die auf einem anderen Gerät aufgenommen wurde, kann nur dann wiedergegeben werden, wenn sie im Videomodus aufgenommen und abgeschlossen wurde.

- Einige kommerzielle Disks und DVDs, die außerhalb Ihrer Region gekauft wurden, können evtl. vom Gerät nicht abgespielt werden. Wenn eine derartige Disk in das Gerät einlegen erscheint die Meldung „Keine Disk“ oder „Bitte überprüfen Sie den Ländercode”.
- Sollte es sich bei der DVD-RW um eine illegale Kopie handeln, oder eine Disk in einem anderen Format als DVD-Video, kann es ebenfalls Probleme beim Abspielen geben.

KOPIERSCHUTZ

- Viele DVDs sind mit einem Kopierschutz kodiert. Daher sollten Sie den DVD Recorder-VCR nur direkt an Ihren Fernseher und nicht etwa an einen Video-Recorder anschließen. Der Anschluss an einen Video-Recorder führt bei kopiergeschützten DVDs zu einem verzerrten Bild.
- Das Produkt integriert Technologien zum Urheberrechtsschutz die durch U.S. Patente und andere Rechte des intellektuellen Eigentums geschützt sind, die Eigentum der Macrovision Corporation und anderer sind. Die Verwendung dieser Schutztechnologie muss von Macrovision Corporation genehmigt werden und ist ausschließlich für den Heimeinsatz und andere beschränkte Nutzungsbereiche gedacht, falls nicht anders von Macrovision Corporation autorisiert. „Reverse Engineering“ oder ein Zerlegen des Gerätes sind untersagt.
- Fernsehsendungen, Filme und Video-Kassetten dürfen nur dann aufgezeichnet werden, wenn dadurch nicht Urheber- und andere Rechte Dritter verletzt werden.

Inhalt



◆ Bearbeiten

◆ Referenz

Allgemeine Eigenschaften

Der D-VR3 ermöglicht die Aufnahme und Wiedergabe von qualitativ hochwertigem Bildmaterial auf DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks. Dabei können Sie digitales Bildmaterial auf DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks aufnehmen, als wären es Videobänder.

Aufnahme und Wiedergabe von Audio und Video in hoher Qualität

In Abhängigkeit vom Aufnahmemodus können Sie bis zu 12 Stunden Video auf einer doppelseitigen 9,4 GB DVD-RAM Disk und bis zu 6 Stunden auf einer 4,7 GB DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disk aufnehmen.

Erstellung eines DVD-Videotitels mit einer DVD-RW/DVD-R Disk

Mit dem D-VR3 können Sie eigene DVD-Videotitel auf 4,7 GB DVD-RW/DVD-R Disks erstellen.

Eine Vielfalt unterschiedlicher Aufnahmequalitätseinstellungen (DVD)

Wählen Sie aus den Aufnahmemodi XP, SP, LP und EP den für ihre Aufnahme am besten geeigneten aus. (Siehe auch Seite 76).
• XP : Aufnahme in hoher Qualität Ca. 1 Stunde
• SP : Standardmodus Ca. 2 Stunden
• LP : lange Aufnahme Ca. 4 Stunden
• EP : erweiterte Aufnahme Ca. 6 Stunden

Über den DV-Eingang Daten von einem digitalen Camcorder kopieren

Digitale Camcorderaufnahmen können auf DVD-RAM, DVD-RW, oder DVD-R Disks über den DV-Eingang (IEEE 1394-4Pin/4Pin) überspielt werden. (Siehe Seite 80).

Time Slip und Bild im Bild (PIP, Picture in Picture)

Die Funktion Time Slip ermöglicht eine Überprüfung von Aufnahmen während einer laufenden Aufnahme. Mit der PIP-Funktion können Sie Aufnahme und Wiedergabe synchron auf dem Bildschirm betrachten.

Eine Vielfalt von Funktionen mit einer einfach zu bedienenden Benutzerschnittstelle

Das integrierte Menüsystem und die Messaging-Funktion erlauben die bequeme und einfache Ausführung der gewünschten Operationen. Mit einer DVD-RAM oder DVD-RW Disk können Sie Aufnahmen bearbeiten, Wiedergabelisten erstellen und Material in einer bestimmten Folge Ihren Anforderungen entsprechend aufbereiten.

Vor dem Lesen des Benutzerhandbuchs

Überprüfen Sie die folgenden Punkte vor dem Lesen des Benutzerhandbuchs.

In dieser Bedienungsanleitung verwendete Symbole

Symbol	Begriff	Definition
	DVD	Bezieht sich auf Funktionen für DVD-R/DVD-RW Disks, die im Videomodus aufgenommen und fixiert worden sind.
	RAM	Bezieht sich auf Funktionen für DVD-RAM.
	RW	Bezieht sich auf Funktionen für DVD-RW.
	R	Bezieht sich auf Funktionen für DVD-R.
	CD	Bezieht sich auf Funktionen für CDs mit Daten (CD-ROM oder CD-R).
	JPEG	Bezieht sich auf Funktionen für CDs mit Bilddaten (CD-R oder CD-RW).
	MP3	Bezieht sich auf Funktionen für CDs mit Daten (CD-R oder CD-RW), die MP3-Dateien enthalten.
	NOTE	Verweist auf Hinweise oder Anweisungen auf der Seite, die beim korrekten Ablauf von Funktionen helfen.
Preliminary	Vorbereitung	Vor der Ausführung jeder Funktion Gegebenheiten überprüfen.

Verwendung dieses Benutzerhandbuchs

1) Machen Sie sich vor Inbetriebnahme des Geräts zunächst mit den Sicherheitsbestimmungen vertraut. (Siehe Seiten 2-7).
2) Bei Problemen vgl. Abschnitt Fehlerbehebung.

Copyright

Verwendung des DVD-Recorders-VCR

Schritt 1 Auswahl des Disk-Typs

Das Gerät kann Aufnahmen auf den folgenden Disk-Typen machen. Wenn Sie eine Disk mehrmals für Aufnahmen verwenden wollen, oder die Disk nach der Aufnahme bearbeiten möchten, sollten Sie eine überschreibbare DVD-RW oder DVD-RAM wählen. Wollen Sie lediglich eine Aufnahme ohne jede Änderung sichern, können Sie eine nicht überschreibbare DVD-R. wählen.







Schritt 2 Formatierung der Disk für die Aufnahme

Im Gegensatz zu einem Video-Recorder beginnt der Recorder automatisch mit der Formatierung, wenn eine unbenutzte Disk eingelegt wird. Das ist für die Vorbereitung einer Aufnahme erforderlich.

Verwendung einer DVD-RAM
Diesen Typ können sie im DVD-Video Aufnahmeformat (VR-Modus) formatieren. Sie können Aufnahmen bearbeiten, Wiedergabelisten erstellen und Material in einer bestimmten Folge Ihren Anforderungen entsprechend aufbereiten.

Verwendung einer DVD-RW
Diesen Typ können sie entweder im DVD-Video Format (Videomodus) oder im DVD-Video Aufnahmeformat (VR-Modus) formatieren. Bei unbenutzten Disks erscheint eine Abfrage, ob im VR modus formatiert werden soll. Eine Disk im Videomodus kann auf unterschiedlichen DVD-Geräten abgespielt werden. Eine Disk im VR-Modus bietet mehr Bearbeitungsmöglichkeiten.

Verwendung einer DVD-R
Diesen Typ können sie im DVD-Video Format formatieren. Nach erfolgter Formatierung ist die Disk bereit zur Aufnahme. Sie können diesen Disk-Typ nur dann auf verschiedenen DVD-Geräten abspielen, wenn er zuvor fixiert worden sind.


Hinweis

- Sie können nur ein Format auf einer DVD-RW verwenden.
- Sie können das DVD-RW Format durch ein anderes Format ersetzen. Es sollte beachtet werden, dass die Daten der Disk beim Formatwechsel verloren gehen können.

Schritt 3 Aufnahme

Es gibt zwei verschiedene Aufnahmemethoden, die Direkt-Aufnahme und die Timer-Aufnahme. Bei den Timer-Aufnahmen unterscheidet man die folgenden a) Typen: Einmal, Täglich, Wöchentlich und b) Modi: XP (hohe Qualität), SP (normale Qualität), LP (lange Aufnahmedauer) und EP (sehr lange Aufnahmedauer) entsprechend dem Aufnahmemodus.



Schritt 4 Wiedergabe

Sie können die gewünschten Titel aus einem Menü auswählen und dann sofort die Wiedergabe starten. Eine DVD setzt sich aus Abschnitten (genannt Titel) und Unterabschnitten (genannt Kapitel) zusammen.

Während der Aufnahme wird der Titel zwischen 2 Punkten generiert, am Startpunkt und am Endpunkt der Aufnahme. DVD-R/DVD-RW Disks (im Videomodus) können in Abhängigkeit vom Aufnahmemodus bei der Fixierung automatisch Kapitel erstellen.



Schritt 5 Bearbeitung einer beschriebenen Disk

Die Bearbeitung von Disks ist einfacher, als die von herkömmlichen Videobändern. Der Recorder unterstützt viele Editierfunktionen, die nur für DVDs verfügbar sind.

Aus einem einfachen und leichten Bearbeitungsmenü können Sie verschiedene Funktionen wie löschen, kopieren, umbenennen, sperren usw. auf einen aufgezeichneten Titel anwenden.

Eine Wiedergabeliste erstellen (DVD-RAM/-RW im VR-Modus)

Mit diesem Recorder können Sie ohne Änderung der Originalaufnahme eine neue Wiedergabeliste auf derselben Disk erstellen und bearbeiten.



Schritt 6 Fixieren & Wiedergabe auf anderen DVD-Geräten

Für die Wiedergabe Ihrer DVD auf anderen DVD-Geräten kann eine Fixierung notwendig sein. Beenden Sie zunächst alle Aufnahme- und Bearbeitungsschritte und fixieren Sie dann die Disk.

Wenn eine DVD-RW Disk im VR-Modus verwendet wird

Obwohl eine Fixierung für die Wiedergabe der Disk auf einem VR-Modus-kompatiblen Gerät im allgemeinen unnötig ist, sollten Sie für die Wiedergabe eine fixierte Disk verwenden.

Wenn eine DVD-RW Disk im Videomodus verwendet wird

Die Disk sollte zunächst fixiert werden, um die Wiedergabe auf einem anderen Gerät zu ermöglichen. Nach der Fixierung ist keine weitere Aufnahme oder Bearbeitung mit dieser Disk möglich. Um weitere Aufnahmen auf der Disk zu ermöglichen, sollte die Disk nicht abgeschlossen werden.

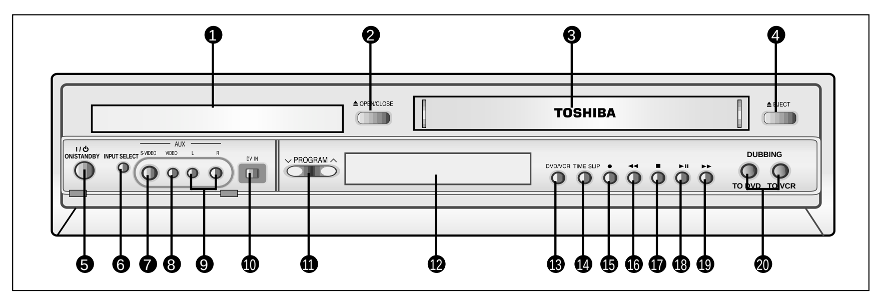
Verwendung einer DVD-R Disk

Die Disk sollte zunächst fixiert werden, um die Wiedergabe auf einem anderen Gerät zu ermöglichen. Nach der Fixierung ist keine weitere Aufnahme oder Bearbeitung mit dieser Disk möglich.

BESCHREIBUNG

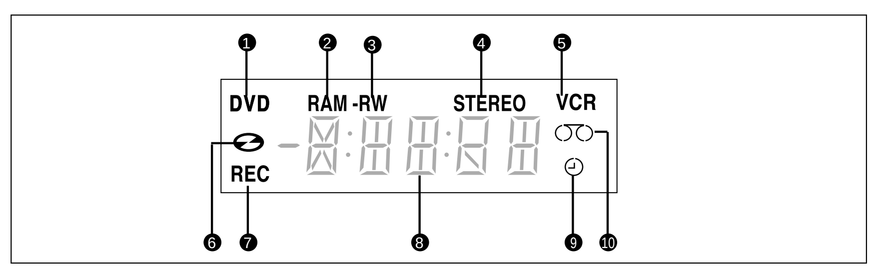


Frontplatte



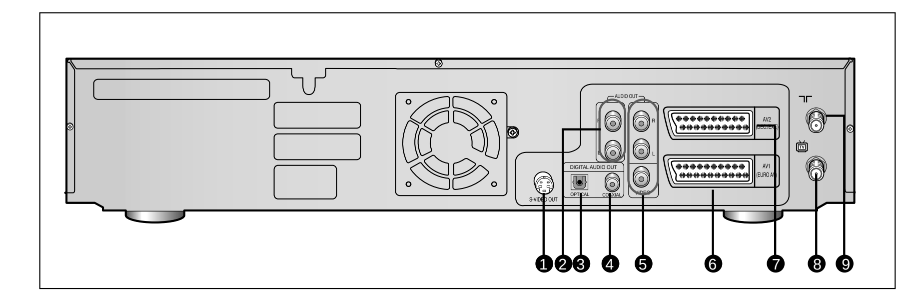
1. DVD-DECK
2. TASTE OPEN/CLOSE DVD
3. VCR-DECK
4. TASTE VCR AUSWURF
5. TASTE ON/STANDBY
6. TASTE INPUT SELECT
7. S-VIDEO EINGANGSBUCHSE
8. VIDEO EINGANGSBUCHSE
9. EINGANGSBUCHSEN AUDIO L/R
10. EINGANGSBUCHSE DV
11. TASTE PROGRAM ∨/∧
12. FRONTPLATTEN-DISPLAY
13. AUSWAHLTASTE DVD/VCR
14. SLIP-TASTE
15. RECORD-TASTE
16. RÜCKSPUL/SPRUNG-TASTE
17. STOPP-TASTE
18. WIEDERGABE/STANDBILD-TASTE
19. VORSPUL/SPRUNG-TASTE
20. COPY-TASTE

Display auf der Frontplatte



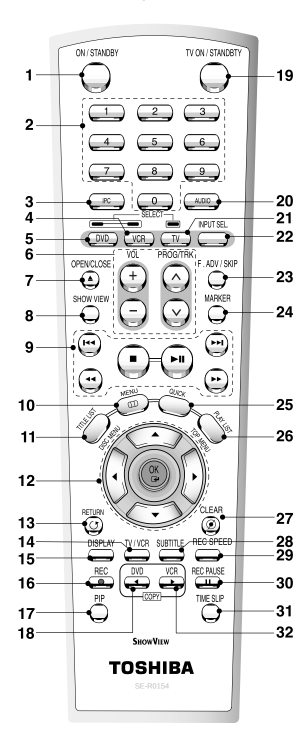
1. Wenn die Leuchte brennt, ist der DVD-Teil aktiviert.
2. DVD-RAM ist aktiviert.
3. DVD-RW oder DVD-R ist aktiviert.
4. Bei Empfang eines STEREO-Senders oder der Wiedergabe von Hi-Fi Videobändern brennt die STEREO-Leuchte.
5. VCR ist aktiviert.
6. Eine DVD oder CD ist eingelegt.
7. Die Aufnahmefunktion ist aktiv.
8. Anzeige von Zeit, Zählwerkstand oder dem gegenwärtigen Status des Gerätes.
9. Bei Einstellung einer Timeraufnahme oder zur Anzeige des gegenwärtigen Status' leuchtet die Anzeige hell.
10. VHS-Videoband ist eingelegt.

Rückseite



1. S-VIDEO AUSGANGSBUCHSE
2. AUSGANGSBUCHSEN AUDIO L/R
3. AUSGANGSBUCHSE FÜR DIGITAL AUDIO OUT (OPTICAL)
4. AUSGANGSBUCHSE FÜR DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL)
5. AUSGANGSBUCHSE VIDEO/AUDIO
6. ANSCHLUSS AV1 (EURO AV) SCART EINGANG/AUSGANG (EURO -21)
7. ANSCHLUSS AV2 (DEC. /EXT). SCART (EURO -21)
8. AUSGANG ZUM TV-GERÄT
9. ANTENNENEINGANG

Fernbedienung – Übersicht



1. TASTE ON/STANDBY

2. NUMERISCHE Tasten

3. IPC-Taste

4. VCR-TASTE

5. DVD-Taste
Drücken, wenn Sie eine DVD verwenden wollen.

6. Steuerungstasten für TV-Gerät
• VOLUME-Tasten
Lautstärkeregelung für TV-Gerät
• PROG/TRK-Tasten
Zur Auswahl des Fernsehkanals.

7. TASTE OPEN/CLOSE
Öffnet und schließt die Disk-Schublade.

8. ShowView-Taste
Verwenden Sie diese Taste für ShowView.

9. Tasten für die Wiedergabe
Vorspulen/Rückspulen, Suche, Springen, Stopp, Wiedergabe/Pause

10. MENU-Taste
Ruft das Einstellungsmenü für den DVD Recorder-VCR auf.

11. Taste TITLE LIST/DISK MENU
Zur Anzeige der Menüs Aufnahmeliste/Diskmenü.

12. Tasten OK/Richtung
Tasten AUF/AB oder LINKS/RECHTS

13. RETURN-Taste

14. TV/VCR-Taste

15. DISPLAY-Taste
Zur Anzeige aktueller Einstellungen oder des Disk-Status'.

16. REC-Taste
Zur Aufnahme auf DVD-RAM/-RW/-R und VHS-Videoband.

17. PIP-Taste
Zum Betrachten eines Unterprogramms im PIP-Bildschirm während das Hauptprogramm auf dem Hauptbildschirm läuft.

18. Taste DVD COPY
Drücken, wenn Sie von VCR auf DVD kopieren.

19. TASTE TV ON/STANDBY

20. Taste AUDIO
Zum Zugriff auf die verschiedenen Audiofunktionen einer Disk (DVD-Modus).

21. TV-Taste
Zur Bedienung des TV-Geräts drücken.

22. Taste INPUT SEL.
Zur Wahl des Eingangssignals im Modus externe Eingabe (Empfänger, AV1, AV2 oder AUX).

23. F.ADV/SKIP-Taste

24. MARKER-Taste
Zum Setzen von Lesezeichen während der Wiedergabe einer Disk.

25. QUICK-Taste
Zur Anzeige des Status' der gerade abge-spielten Disk.

26. PLAY LIST/TOP MENU-Taste
Zur Rückkehr in das Titelmenü oder zur Anzeige der Liste aufgenommener Dateien.

27. CLEAR-Taste

28. SUBTITLE-Taste
Zum Wechsel der Sprache für die Untertitel der DVD.

29. REC SPEED-Taste

30. REC PAUSE-Taste
Zum Pausieren während der Aufnahme.

31. TIME SLIP-TASTE

32. VCR COPY-TASTE
Drücken, wenn Sie von DVD auf VCR kopieren.

Anschluss & Einrichtung

Schnellüberblick

Der hier gezeigte Schnellüberblick gibt Ihnen Informationen, um den Recorder in Betrieb zu nehmen.

Schritt 1: Auspacken



Schritt 2: Fernsehgerät anschließen



Schritt 3: Anschluss des SCART-Kabels



Schritt 4: Anschluss des Videokabels



Schritt 5: Anschluss des Audiokabels



Schritt 6: Externe Geräte anschliessen



Schritt 7: Vorbereitung der Fernbedienung

Schritt 1: Auspacken

Zubehör

Prüfen Sie das mitgelieferte Zubehör anhand der folgenden Liste.
• Video/Audiokabel
• RF Kabel für TV-Gerät
• Fernbedienung
• Batterien für Fernbedienung (Typ AA)
• Benutzerhandbuch
* Entsorgen Sie Batterien unter Beachtung der örtlichen Umweltbestimmungen. Nicht in den Haushaltsabfall werfen.

Schritt 2: Fernsehgerät anschließen

Zum Empfang von TV-Programmen muss ein Signal von einer der folgenden Quellen empfangen werden:
• Eine Außenantenne
• Eine Hausantenne
• Ein Kabelnetz
• Ein Satellitenempfänger


Hinweis

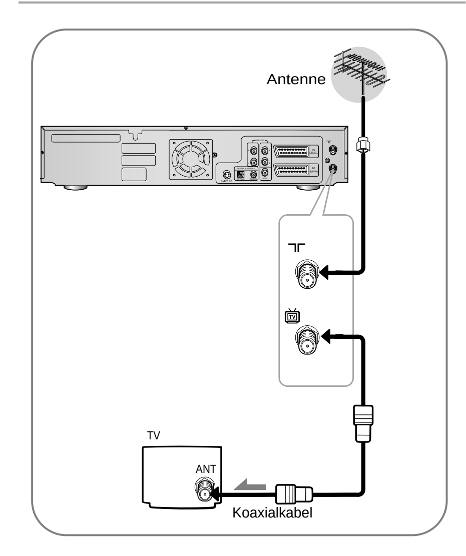
■ Stellen Sie vor dem Anschließen der Kabel sicher, dass sowohl das Fernsehgerät als auch der DVD-VCR ausgeschaltet sind. Antennenkabel anschließen

1 Ziehen Sie das Antennen- oder Netzeingangskabel aus dem Fernsehgerät heraus.

2 Verbinden Sie dieses Kabel mit der mit bezeichneten 75 Ω Koaxialbuchse auf der Rückseite des DVD-VCR.

3 Verbinden Sie das mitgelieferte Koaxialkabel mit der Buchse am DVD-VCR.

4 Verbinden Sie das andere Ende des Koaxialkabels mit dem Anschluss am Fernsehgerät, der zuvor für das Antennen- oder Netzeingangskabel benutzt wurde.

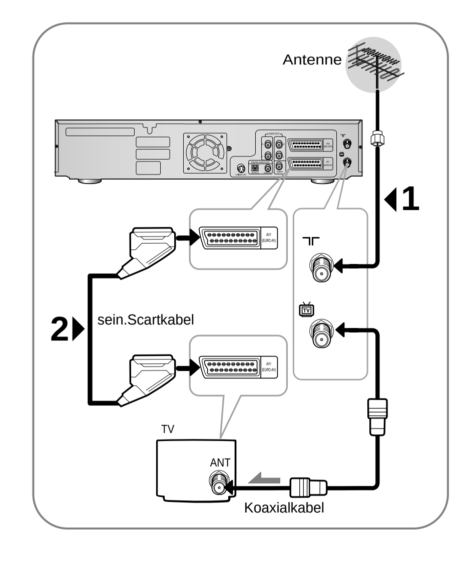


Scartkabel anschließen
• Schließen Sie auf jeden Fall auch das mitgelieferte Koaxialkabel wie vorstehend beschrieben an, da sonst kein Bild auf d em Bildschirm zu sehen ist, wenn der DVD Recorder-VCR ausgeschaltet ist.
• Für das Scartkabel benötigt das Fernsehgerät einen geeigneten Anschluss (Scartbuchse).

5 Um bessere Bild- und Tonqualität auf Ihrem Fernsehgerät zu erzielen, können Sie Ihren DVD Recorder-VCR auch über das SCART-Kabel mit dem Fernsehgerät verbinden (siehe nächste Seite), sofern es mit dieser Anschlussmöglichkeit ausgestattet ist.

6 Verbinden Sie das andere Ende des Scartkabels mit dem geeigneten Anschluss am Fernsehgerät.

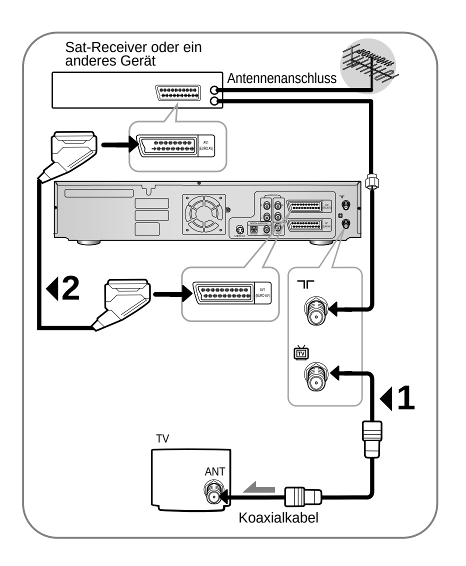
7 Wenn Sie den Ton nicht über das Fernsehgerät, sondern über eine HiFi-Stereoanlage wiedergeben möchten:
Verbinden Sie ein Ende des mitgelieferten Audiokabels mit dem Audio-Ausgang auf der Rückseite des DVD Recorder-VCR. Schließen Sie das andere Ende an den Audio-Eingang der HiFi-Anlage an.



Schritt 3: Anschluss des SCART-Kabels

Methode 1 : Decoder oder ein anderes Gerät anschließen

Sie können einen Decoder an den DVD-VCR anschließen, um codierte Sendungen (Pay-TV) anzusehen. Sie können:
• eine codierte Sendung aufnehmen, während Sie sich eine andere Sendung ansehen;
• eine andere Sendung aufnehmen, während Sie sich eine codierte Sendung ansehen.
1. Schließen Sie das Koaxialkabel, wie auf Seite 7 gezeigt, an.
2. Verbinden Sie das mit dem Decoder gelieferte Scartkabel mit der Scartbuchse AV2 (DEC./EXT.) an der Rückseite des DVD-VCR.
3. Schließen Sie das andere Ende dieses Kabels an den Decoder an.

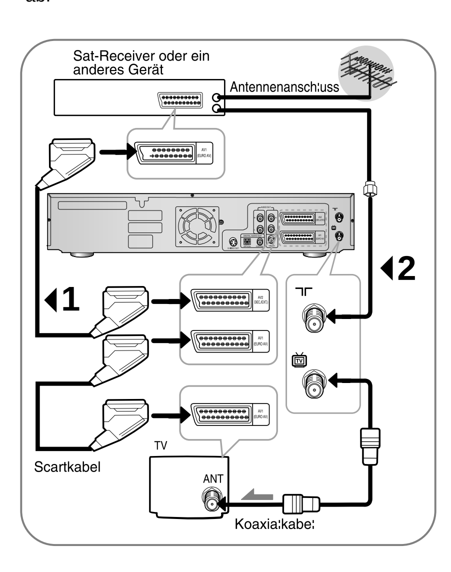


Methode 2 : Decoder oder ein anderes Gerät anschließen

Sie können den DVD-VCR über ein Scartkabel an einen Satellitenempfänger oder einen weiteren Videorecorder anschließen, wenn das zu verbindende Gerät über geeignete Anschlüsse verfügt.

In den folgenden Abbildungen sind einige Beispiele für Verbindungsmöglichkeiten dargestellt.

1. **AV2: über ein Scartkabel**
   Verbinden Sie den Satellitenempfänger bzw. das andere Gerät über ein Scartkabel mit der Scartbuchse AV2 an der Rückseite des DVD Recorder-VCR.
   Nach dem Herstellen der Verbindung aktivieren Sie den Eingang AV2. Dazu drücken Sie so oft die Taste INPUT SEL. auf der Fernbedienung, bis AV2 gewählt ist.
2. **Über ein HF-Koaxialkabel**
   Verbinden Sie den Antennenausgang des Satellitenempfängers bzw. des anderen Gerätes mit dem Antenneneingang des DVD Recorder-VCR. Anschließend speichern Sie den HF-Ausgangskanal des Satellitenempfängers am DVD Recorder-VCR unter einem Programmplatz ab.



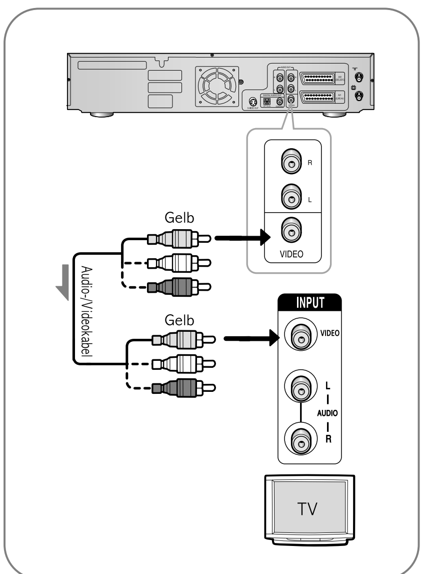
Schritt 4 : Anschluss des Videokabels

Es gibt mehrere Arten, Ihren DVD-Recorder-VCR anzuschließen. Wählen Sie aus den folgenden Videoverbindungen die am besten geeignete.
- Methode 1 : Anschluss an einen Videoeingang
- Methode 2 : Anschluss an einen S-Videoeingang

Modi unter S-Video
- S-Video ist nur verfügbar, wenn Ihr TV-Gerät einen Eingang für S-Video hat. Falls die Ausgabe über S-Video nicht funktioniert, prüfen Sie die Verbindungen zum TV-Gerät und Einstellungen für die Auswahl der TV-Eingabe.

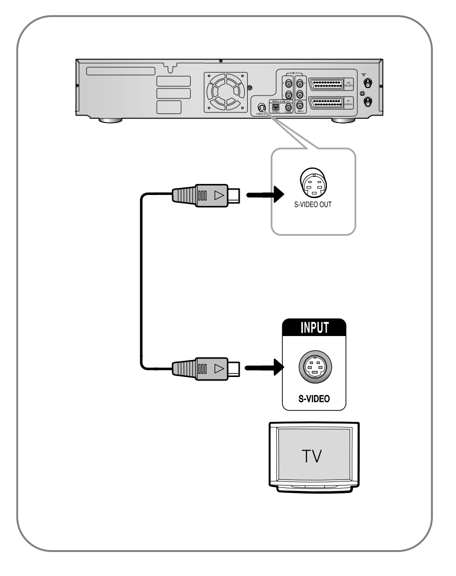
Methode 1 : Anschluss an einen Videoeingang

Verbinden Sie den Ausgang VIDEO OUT (gelb) am DVD-Recorder-VCR und den Eingang VIDEO IN (gelb) am TV-Gerät (oder AV-Verstärker) mit einem gelben Videokabel.
- Sie erhalten eine normale Bildqualität.
- Verbinden Sie die Ausgänge ANALOG AUDIO OUT am DVD-Recorder-VCR über Audiokabel (weiß und rot) mit den Eingängen AUDIO IN am TV-Gerät (oder AV-Verstärker).



Methode 2 : Anschluss an einen S-Videoeingang

Verbinden Sie den Ausgang S-VIDEO OUT am DVD-Recorder-VCR mit dem Eingang S-VIDEO IN am TV-Gerät (oder AV-Verstärker) mit einem S-Videokabel (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Sie erhalten eine hohe Bildqualität. S-Video trennt das Bildsignal in Schwarz/Weiß- (Y) und die Farbsignale (C), was ein besseres Bild ergibt, als im normalen Videomodus.



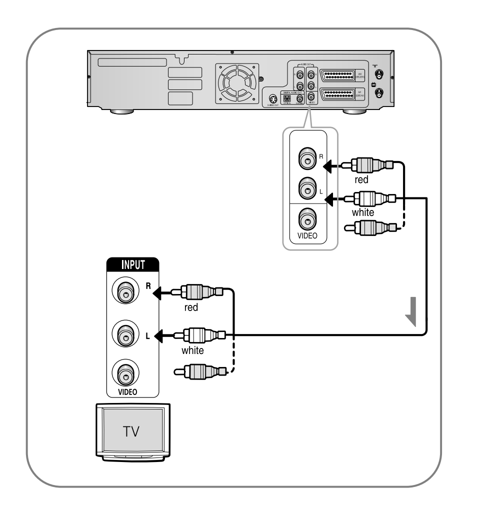
Schritt 5 : Anschluss des Audiokabels

Es gibt mehrere Arten, Ihren DVD-Recorder-VCR anzuschließen. Wählen Sie aus den folgenden Audioverbindungen die am besten geeignete.

- **Methode 1** : Anschluss an Ihr TV-Gerät
- **Methode 2** : Anschluss an einen Stereoverstärker (entweder Analog Audio Out oder Digital Audio Out)
- **Methode 3** : Anschluss an einen AV-Verstärker über Digitaleingang

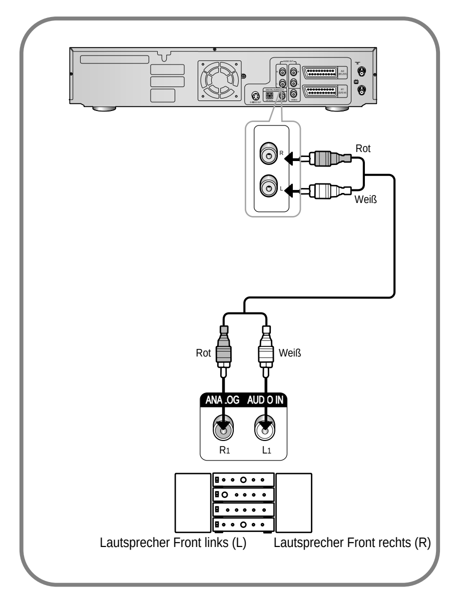
Methode 1 : Anschluss an Ihr TV-Gerät

Diese Verbindung verwendet die Lautsprecher Ihres TV-Geräts.



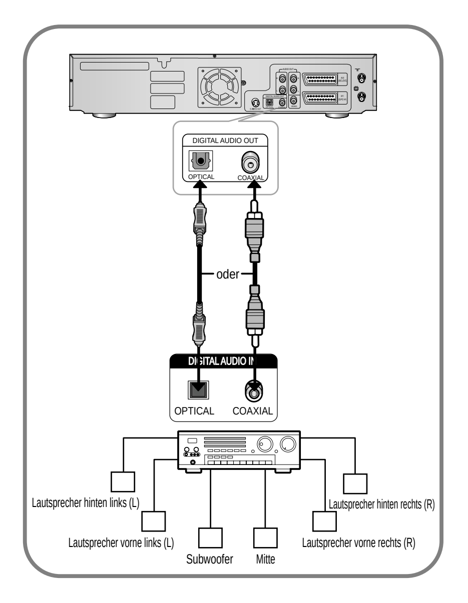
Methode 2 : Anschluss an einen Stereoverstärker über die Analogeingänge

Wenn Ihr Stereoverstärker nur normale Audioanschlüsse (L und R) aufweist, verwenden Sie die Ausgänge Analog Audio Out.



Methode 3 : Anschluss an einen AV-Verstärker über Digitaleingang

Wenn Ihr AV-Verstärker nur über einen Dolby Digital- oder DTS-Decoder und einen digitalen Eingang verfügt, verwenden Sie diese Verbindung. Um Dolby Digital- oder DTS-Klang genießen zu können, müssen Sie die Audioeinstellungen einrichten (siehe auch Seite 32).



Schritt 6 : Anschluss externer Geräte

Sie können Ihren DVD-Recorder-VCR an andere externe Geräte anschließen und deren Ausgabe wiedergeben oder aufnehmen.

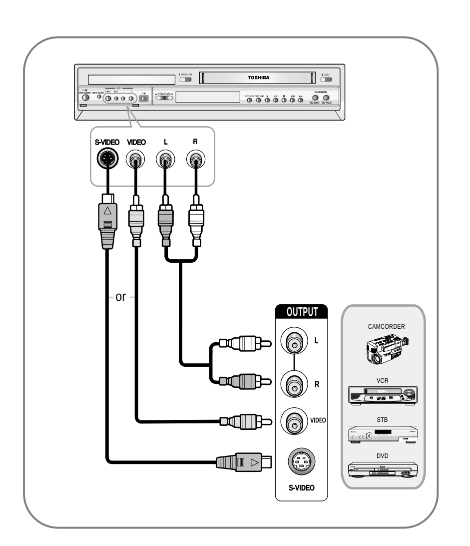
- **Methode 1** : Ein externes Gerät an den Eingang AUX IN anschließen.
- **Methode 2** : Einen Camcorder an den Eingang DV IN anschließen

Hergestellt unter Lizenz der Dolby Laboratories. "Dolby" und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories.

"DTS" und "DTS Digital Out" sind Warenzeichen von Digital Theater Systems, Inc.

Methode 1: Ein externes Gerät an den Eingang AUX anschließen.

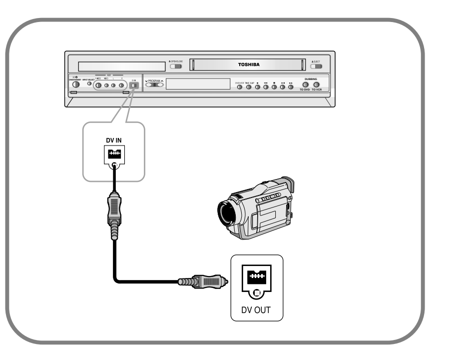
Sie können auch den Eingang AUX auf der Frontplatte am DVD-Recorder-VCR verwenden. Sie können von einem angeschlossenen Gerät aufnehmen. Wenn während der Wiedergabe eines TV-Programms eine Eingabequelle an AUX angeschlossen wird, so wird die Eingabe automatisch auf AUX umgeschaltet.



Methode 2 : Einen Camcorder an den Eingang DV IN anschließen

Wenn Ihr Camcorder einen DV-Ausgang hat, verbinden Sie ihn mit dem DV-Eingang am DVD-Recorder-VCR.

- Wenn Ihr Camcorder einen DV-Ausgang hat, finden Sie auf Seite 77 mehr Informationen.



- Einige digitale Videokameras mit DV Format unterstützen evtl. ein anderes Kompressionsformat. Von solchen Geräten ist eine Aufnahme nicht möglich.
- Je nach Modell der digitalen Videokamera mit DV Format kann die Aufnahmefunktion evtl. nicht korrekt arbeiten oder gewisse Funktionen können deaktiviert sein.

Schritt 7: Vorbereitung der Fernbedienung

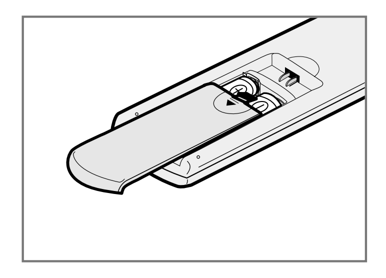
Batterien der Fernbedienung installieren

- Öffnen sie die Batteriedeckung auf der Rückseite der Fernbedienung.
- Zwei AA Batterien einsetzen. Stellen Sie die korrekte Polarität (+ und -) sicher.
- Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.

Wenn die Fernbedienung nicht korrekt funktioniert:

- Die Polarität + - der Batterien (Trockenzelle) überprüfen
- Sind die Batterien leer?
- Überprüfen, ob der Sensor der Fernbedienung von Hindernissen blockiert wird.
- Überprüfen, ob es in der Nähe eine Leuchtstofflampe gibt.

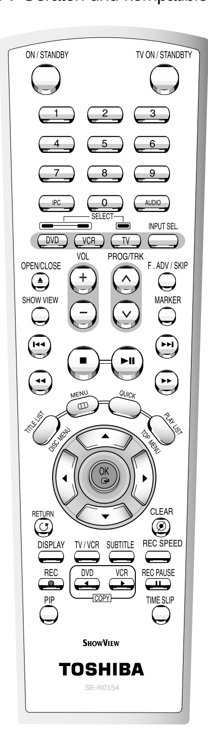
Entsorgen Sie Batterien unter Beachtung der örtlichen Umweltbestimmungen. Nicht in den Haushaltsabfall werfen.



- Setzen Sie den Sensor für die Fernbedienung keiner starken Lichtquelle aus (z.B. direktem Sonnenlicht oder anderer Beleuchtung). Andernfalls ist eine Bedienung des Recorders über die Fernbedienung vielleicht nicht möglich.

Fernbedienung einstellen

Die Fernbedienung Ihres DVD Recorders-VCR arbeitet mit Toshiba TV-Geräten und kompatiblen Marken.



Um zu bestimmen, ob Ihr Fernseher kompatibel ist, gehen Sie gemäß den nachfolgenden Anweisungen vor.

1. Schalten Sie den Fernseher ein.
2. Richten Sie die Fernbedienung auf den Fernseher.
3. Halten Sie die Taste TV gedrückt und geben Sie über die numerischen Tasten den 4stelligen Zahlencode ein, der der Marke Ihres Fernsehers entspricht.

Kompatible TV-Geräte

Hersteller Name	Hersteller Code
TOSHIBA	0001 0071 0211 0571
AIWA	0921
AKAI	0201 0241 0311 0431 0501 0521 0641
BAIRD	0171 0241
BANG & OLUFSEN	0471
BEKO	0181
BLAUPUNKT	0071 0321 0331
BRIONVEGA	0461 0471 0651
BUSH	0071 0501 0551 0571
CROWN	0111 0131 0411 0491 0501 0661
DANSAI	0501
DEAWOO	0401 0411 0501
DECCA	0091 0141 0171 0441 0451 0501
FERGUSON	0031 0071 0131 0191 0291 0311 0381 0541 0601
FINLUX	0021 0041 0071 0081 0091 0111 0271 0281 0291 0301 0341 0471
FISHER	0041 0121 0181 0201 0281 0471 0571 0651
FUNAI	0001 0191 0481 0491 0891
GEC	0171 0221
GOLDSTAR	0201 0251 0281 0411 0501
GOODMANS	0171 0281 0501 0571
GRANADA	0171 0241 0271 0501 0571 0651 0671
GRUNDIG	0011 0071 0271 0321 0331
HINARI	0241 0411 0571 0631
HITACHI	0021 0221 0251 0351 0371 0381 0431 0571 0641 0751
INNO HIT	0171 0281 0411 0501 0631 0661
ITT	0231 0241 0261 0271 0401 0611
ITT-NOKIA	0231 0241 0261 0271 0401 0611
JVC	0311 0431 0521 0571
LOEWE OPTA	0471 0501 0571 0651
LUXOR	0241 0261 0271 0281 0351
MAGNAVOX	0501 0071 0191 0221 0461 0471 0591 0611 0651
MARANTZ	0201 0501
MATSUI	0001 0171 0191 0231 0411 0441 0451 0501 0551 0571
METZ	0041 0331 0361 0461 0471 0651
MITSUBISHI	0201 0321 0331 0451 0501 0511 0571 0651 0771
NATIONAL	0371 0501 0511 0531 0761 0841 0911 1061
NOKIA	0231 0241 0261 0271 0401 0611
NORDMENDE	0281 0351 0381 0421 0431 0461 0521 0541 0641 0671
OCEANIC	0481
ORION	0001 0191 0231 0361 0411 0441 0451 0501 0551 0611
PANASONIC	0371 0501 0511 0531 0761 0841 0911 1061
PHILCO	0071 0111 0181 0201 0271 0301 0461 0501 0651
PHILIPS	0071 0191 0221 0461 0471 0501 0591 0611 0651
PIONEER	0381 0431 0501 0831 1051
PROSCAN-THOMSON	0971 1041 0201 0501
RCA	0971 1071 1081 1091 0201 1041 0501
REALISTIC	0631 1001 1011 1021 1031 0851 0201 0501 0481 0321 0331 0501 0651 0771
SABA	0281 0351 0381 0421 0431 0471 0541 0641 0651 0661 0671
SAISHO	0231 0411 0441 0451 0551
SALORA	0231 0241 0351
SAMSUNG	0171 0181 0251 0281 0411 0491 0501 0631 0661 0791
SANYO	0021 0041 0081 0121 0171 0181 0201 0231 0241 0451 0571 0651 0671 0701 0711 0721
SCHNEIDER	0011 0051 0061 0281 0461 0501 0581 0591
SEG	0091 0121 0151
SELECO	0031 0051 0061 0351 0501 0561
SHARP	0851 0511 0571 0201 0501
SIEMENS	0071 0321 0331 0571 0631
SINGER	0091 0471 0651
SINUDYNE	0001 0091 0101 0131 0191 0231 0361 0471 0501 0551 0581 0651
SONY	0441 0451 0571 0681
TANDBERG	0041 0301 0351 0431 0461 0571 0651
TATUNG	0091 0141 0171 0441 0451 0501
TECHNICS	0371 0501 0511 0531 0761 0841 0911 1061
TELEFUNKEN	0071 0281 0381 0421 0431 0521 0601 0621 0671
TENSAI	0041
THOMSON	0281 0351 0371 0381 0391 0421 0461 0521 0541 0641 0971 1041
THORN	0041 0071 0281 0291 0341 0421 0491 0601 0671
UNIVERSUM	0021 0491
YAMAHA	0201 0501 0321 0331 0451 0511 0571 0651 0771
ZANUSSI	0031 0051 0061 0351 0501 0561
ZENITH	0931

Ergebnis: Wenn Ihr Fernseher zu der Fernbedienung kompatibel ist, schaltet er sich aus.
Das TV-Gerät ist nun für die Bedienung mit der Fernbedienung eingerichtet.



- Wenn mehrere Codes für Ihre Fernsehermarke angegeben sind, probieren Sie diese nacheinander aus, bis Sie denjenigen finden, der funktioniert.
- Bitte beachten Sie, wenn Fernsehapparat Hersteller ihren Fernbedienungcode ohne Nachricht ändert, kann diese Funktion möglicherweise nicht arbeiten.

Sie können dann den Fernseher mit Hilfe der folgenden Tasten bedienen.

Taste	Funktion
TV ON/STANDBY	Um den Fernseher ein- und auszuschalten.
INPUT SEL.	Um eine externe Quelle zu wählen.
VOL + or -	Zur Einstellung der Lautstärke des TV-Gerätes.
PROG/TRK (∧ or ∨)	Zur Senderwahl.



- Die verschiedenen Funktionen arbeiten nicht unbedingt bei allen Fernsehern. Wenn Sie auf Probleme stoßen, sollten Sie den Fernseher direkt bedienen.

System-einrichtung

Navigation im On-Screen Menü

Über die On-Screen Menüs können Sie verschiedene Funktionen des DVD Recorders-VCR aktivieren oder ausschalten. Verwenden Sie die folgenden Tasten zum Aufruf der On-Screen Menüs und zur Navigation darin.



1 **MENU-Taste**
Wenn DVD oder VCR sich im Modus Stopp oder Wiedergabe befinden, können sie mit dieser Taste der Fernbedienung das On-Screen HAUPTMENÜ öffnen.

2 **Auf/Ab und Links/Rechts**
Verwenden Sie diese Tasten, um den Auswahlbalken ▲▼ ◄► zur Navigation durch die Menüoptionen zu verschieben.

3 **OK-Taste**
Drücken Sie diese Taste der Fernbedienung zur Bestätigung von jeglichen neuen Einstellungen.

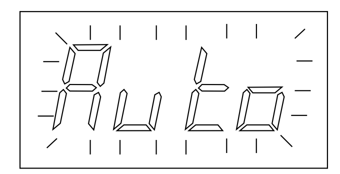
4 **RETURN-Taste**
Drücken Sie diese Taste der Fernbedienung zur Rückkehr zum letzten angezeigten MENÜ, oder um das On-Screen MENÜ ganz zu verlassen.

Plug & Antenne

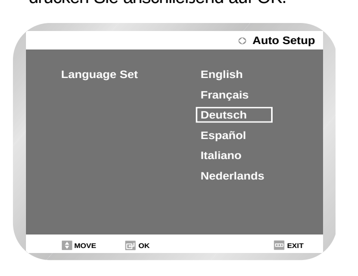
Der DVD Recorder-VCR richtet sich automatisch ein, wenn er erstmalig an das Stromnetz angeschlossen wird. TV-Sender werden abgespeichert. Der Prozess dauert einige Minuten. Ihr DVD Recorder-VCR ist danach einsatzbereit.

1 Schließen sie das RF-Kabel gem. der Abbildung auf Seite 18 an.
- Anschluss des DVD Recorder-VCR an das TV-Gerät mit Hilfe des RF-Kabels (Antennenkabel)

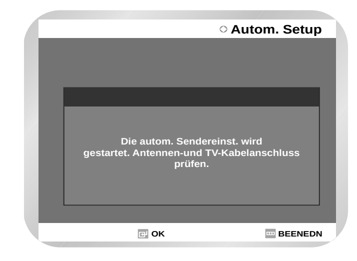
2 Schließen Sie den DVD Recorder-VCR an das Stromnetz an.
- Auf dem Display der Frontplatte blinkt die Meldung “Auto”.



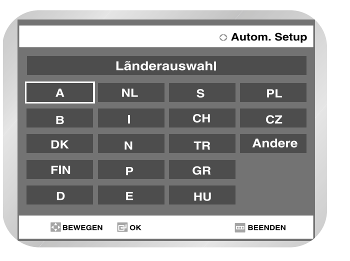
3 Das Menü zur Einrichtung der Sprache wird angezeigt.
- Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den Tasten ▲▼ auf die gewünschte Sprache und drücken Sie anschließend auf OK.



4 Starten Sie die Funktion Auto-Setup.



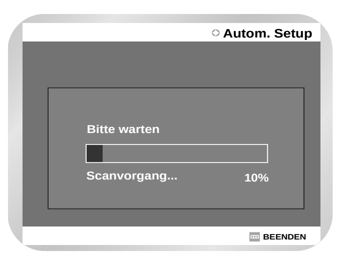
5 Wählen Sie "Land" mit den ▲▼ ◄► Tasten aus, um Ihr Land auszuwählen.



- Beziehen Sie sich nach Abkürzungstabelle, beim Auswahl von "Land."

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ(Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Andere
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungray)	

6 Starten Sie die automatische Suchfunktion.



7 Überprüfen Sie Datum und Zeit.
- wenn: Korrekt
  Drücken Sie die OK-Taste zum Speichern von Datum und Zeit.
- wenn: Falsch
  Verfahren Sie nach dem Menü "Datum und Zeit einstellen" , wenn Sie das Datum und die Zeit ändern wollen.



Datum und Zeit einstellen

Der DVD Recorder-VCR ist mit einer 24-Stunden-Uhr und einem Kalender ausgestattet, damit Sie Aufnahmen programmieren können, die das Gerät dann automatisch durchführt.
Datum und Uhrzeit müssen eingestellt werden, wenn:
- der DVD Recorder-VCR erstmalig in Betrieb genom-men wird;
- die Stromversorgung unterbrochen wurde.
- You purchase the DVD Recorder-VCR
- Ändern Sie die Uhrzeit beim Wechsel von Sommerzeit auf Winterzeit und umgekehrt.

1 Drücken Sie die Taste MENU, wenn das Gerät im gestoppten Zustand ist.



2 Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf " Einstellung " und drücken Sie anschließend OK.

3 Wählen Sie mit den Tasten▲▼ "Uhr einstellen", drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.



4 Drücken Sie zur Erhöhung/Verminderung des Wertes ▲▼ .
- Der Tag der Woche wird automatisch angezeigt.
- Sie können die ▲▼ -Tasten gedrückt halten, um schneller durch die Werte zu blättern.



5 Betätigen Sie OK Taste, dann wird das Datum und die Uhrzeit gespeichert. Wenn Sie OK Taste nicht betätigen, wird es nicht gespeichert.

6 Mit der Taste RETURN verlassen Sie nach Abschluss das Menü.


Hinweis

- Für die Verwendung der automatischen Einstellung der Uhr muss die Antenne angeschlossen sein. Anschluss des Antennenkabels (RF) auf Seite 18.

Systemeinrichtung

Automatisch Sender speichern

Sie brauchen die Sender nicht einzustellen, wenn sie bereits automatisch eingestellt wurden (siehe "Plug & Antenne" auf Seite 27).
Der DVD Recorder-VCR ist mit einem Tuner für den Empfang von Fern-sehsendern ausgestattet. Damit der DVD Recorder-VCR die über den Tuner empfangenen Sendungen aufzeichnen kann, müssen Sie die Fernsehsender am DVD Recorder-VCR einstellen und abspeichern. Dies kann folgendermaßen geschehen:
- Plug & Antenne (siehe Seite 27)
- Automatisch
- Manuell (siehe Seite 30)

1 Öffnen Sie "MENÜ"

Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der DVD-Teil im Stoppmodus befindet.

2 Wählen Sie "Einstellung"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Einstellung" die Tasten ▲▼und anschließend ► oder OK.

3 Wählen Sie "Setup"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Setup" die Tasten ▲▼ und anschließend► oder OK.

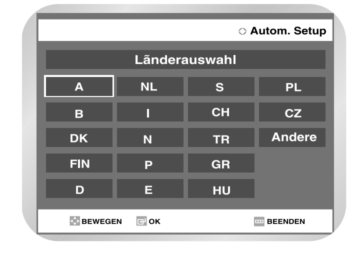


4 Wählen Sie "Autom. Setup"

Bewegen Sie den Auswahlbalken zu "Autom.Setup" und drücken Sie die Taste ▲▼ oder OK zur Auswahl aus den folgenden Optionen:



5 Wählen Sie "Land" mit den ▲▼ ◄► . Tasten aus, um Ihr Land auszuwählen.



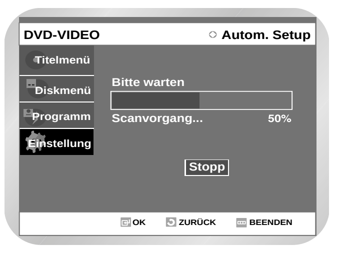
6 Drücken Sie die Taste OK.

Es erscheint der Hinweis, dass bereits eingestellte Kanäle im DVD Recorder-VCR gelöscht werden.



7 Drücken Sie OK, um den automa-tischen Suchlauf zu starten.

- Das erste Frequenzband wird durchsucht und der erste gefundene Sender angezeigt und gespeichert. Der DVD Recorder-VCR sucht nach dem nächsten Sender usw.
- Nach Abschluss des automatischen Suchlaufes schaltet der DVD Recorder-VCR automatisch das erste gefundene Programm ein.
- Die Anzahl der automatisch vom DVD Recorder-VCR gespeicherten Sender richtet sich nach der Zahl der gefundenen Sender.



Systemeinrichtung

8

Wenn Sie den automatischen Suchlauf vor dessen Abschluss abrechen möchten, drücken Sie die Taste OK zum Verlassen des Menüs.

- Die Zeit und das Datum werden automatisch aus dem Sendesignal ausgelesen. Bei schwachem Signal oder Geisterbildern können die Zeit und das Datum nicht automatisch gesetzt werden.
- Nach dem Ende des automatischen Suchlaufes sind evtl. Sender mehrfach abgespeichert wor-den; wählen Sie die Sender mit dem besten Empfang, löschen Sie die nicht benötigten Sender.

Manuell Sender speichern

Wenn Sie Sender bereits automatisch gespeichert haben, ist eine manuelle Speicherung nicht notwendig.

1 Öffnen Sie "MENÜ"

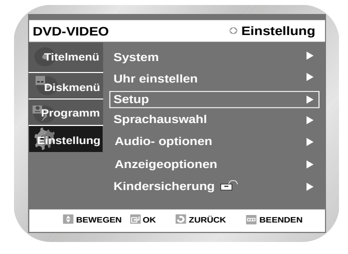
Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der DVD-Teil im Stoppmodus befindet.

2 Wählen Sie "Einstellung"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Einstellung" die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.

3 Wählen Sie "Setup"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Setup" die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.



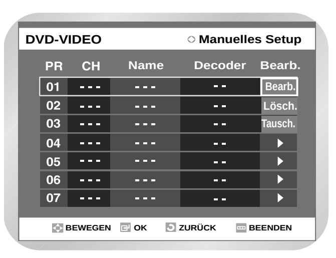
4 Wählen Sie "Manuelles Setup"

Wählen Sie "Manuelles Setup" Mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie anschließend ► oder OK.



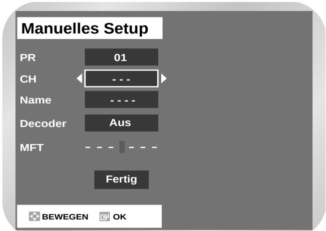
5

Drücken Sie zur Auswahl der PR-Nummer die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.



6

Drücken Sie die Taste ▲▼ , um Edit auszusuchen. Drücken Sie anschließend ► oder die OK-Taste, bis "Manuelles Setup" angezeigt wird.



7

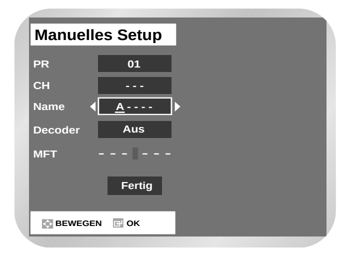
Drücken Sie dir die Tasten ◄ ► , um den Suchlauf zu starten.
Das Frequenzband wird durchsucht und der erste gefundene Sender angezeigt.

8

Drücken Sie die ▲▼ -Tasten, bis der NAME gewählt ist. Der Sendername wird automatisch aus dem Sendesignal ausgelesen.

9

Drücken Sie zur Änderung des Namens des Senders die Taste ► . Der erste Buchstabe des Namens blinkt.



10

Um…	Tätigkeit...
Einen Buchstaben auszuwählen	Drücken die ▲▼ -Tasten, bis das gewünschte Zeichen angezeigt wird, (Buchstaben, Ziffern oder "-" Zeichen)
Zum nächsten Zeichen zu gelangen	Drücken Sie die ◄ ► -Tasten.

11

Wenn Sie	Tätigkeit....
Einen Sender speichern möchten.	• Drücken Sie die ▲▼ -Tasten, bis der MFT gewählt ist. • Drücken Sie die ◄ ► -Tasten zur Einstellung des Bildes, falls notwendig. • Wählen sie speichem zur speicherung des senders.
Einen Sender nicht speichern möchten.	• Drücken Sie die ▲▼ -Tasten, bis der CH gewählt ist. • Drücken Sie die ◄ ► -Tasten, um mit dem Suchlauf fortzufahren und den nächsten Sender anzuzeigen. • Wiederholen Sie den Schritt von Anfang an.

12

Betätigen Sie die ▲▼ Tasten, um Fertig auszuwählen und betätigen Sie dann OK Taste, um manuelle Einstellung zu bestätigen.

- Wiederholen Sie dieses Verfahren beginnend mit Schritt 5 so lange, bis alle gewünschten Sender gespeichert worden sind.

Löschen eines gespeicherten Senders

Falls Sie einen Sender gespeichert haben:

- Den Sie nicht mehr benötigen
- An der falschen Stelle gespeichert haben und dies' ändern möchten.

1 Öffnen Sie "MENÜ"

Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der DVD-Teil im Stoppmodus befindet.

2 Wählen Sie "Einstellung"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Einstellung" die Tasten▲▼ und anschließend ► oder OK.

3 Wählen Sie "Setup"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Setup" die Tasten▲▼ und anschließend ► oder OK.

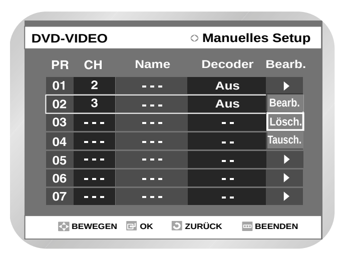


4 Wählen Sie "Manuelles Setup"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Manuelles Setup" die Tasten ▲▼ und anschließend ►oder OK.



5 Drücken Sie zur Auswahl der benötigten PR-Nummer die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.



6 Drücken Sie die Taste ▲▼, um löschen auszusuchen.
Löschen Sie den Sender mit der OK-Taste.



7 Betätigen Sie die ◄► Tasten, um ja auszuwählen, und betätigen Sie dann die OK Taste.

8 Wiederholen Sie dieses Verfahren beginnend mit Schritt 5 so lange, bis alle gewünschten Sender gelöscht worden sind.

9 Drücken Sie nach Abschluss 4x die Taste RETURN, um das Menü zu verlassen.

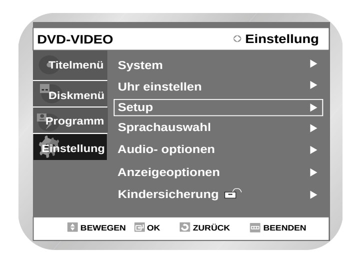
Bearbeiten der Tabelle manuell gespeicherter Sender

Sie können die Tabelle manuell gespeicherter Sender umstellen und gem. Ihren Wünschen andere Programmnummern vergeben.

1 **Öffnen Sie “MENÜ”**
Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der DVD-Teil im Stoppmodus befindet.

2 **Wählen Sie “Einstellung”**
Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “Einstellung” die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.

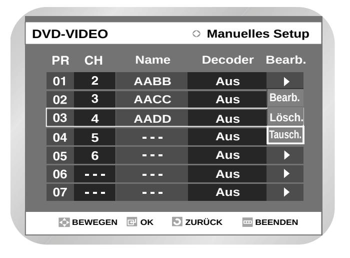
3 **Wählen Sie “Setup”**
Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “Setup” die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.



4 **Wählen Sie “Manuelles Setup”**
Wählen Sie “Manuelles Setup” Mit den Tasten ▲▼und drücken Sie anschließend ► oder OK.



5 Drücken Sie die Tasten ▲▼ so lange, bis das gewünschte Programm ausgewählt ist und anschließend ► oder OK.



6 Drücken Sie die Taste ▲oder▼ zur Auswahl von Tausch.
Zur Änderung der Programmnummer eines Senders drücken Sie auf der Fernbedienung die OK-Taste.
• Um zum Beispiel den Sender von Speicherplatz 1 auf 3 zu verschieben.

7 Drücken Sie die Tasten ▲▼ zur Auswahl der gewünschten Position.
Drücken Sie die OK-Taste erneut, um die Position zu tauschen.

8 Drücken Sie nach Abschluss 4x die Taste RETURN, um das Menü zu verlassen.

Tonsystem für HF-Ausgang wählen (B/G-D/K)

Wählen Sie das Tonsystem aus, das dem angeschlossenen Fernseh-gerät entspricht (B/G oder D/K).

1 Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der DVD-Teil im Stoppmodus befindet.

2 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “Einstellung” die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.

3 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “Setup” die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.



4 Wählen Sie “TV-System” Mit den Tasten ▲▼und drücken Sie anschließend ► oder OK.

5 Drücken Sie die Taste ▲▼um G oder K zu wählen. Drücken Sie die OK-Taste.

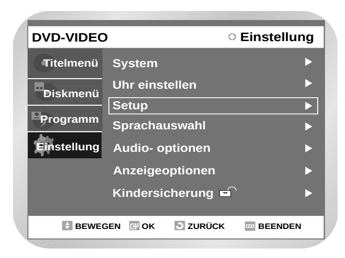
6 Drücken Sie nach der Einstellung die Taste RETURN dreimal, um das Menü zu verlassen.

Den Ausgabekanal des Videorekorders einstellen

1 Öffnen Sie “MENÜ”
Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der DVD-Teil im Stoppmodus befindet.

2 Wählen Sie “Einstellung”
Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf “ Einstellung ” und drücken Sie anschließend OK.

3 Wählen Sie “Setup”
Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “Setup” die Tasten ▲▼ und anschließend OK.



4 Wählen Sie “HF-Ausgang”
Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “HF-Ausgang” die Tasten ▲▼ und anschließend OK.



5 Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Ausgabekanals (CH21 – CH69) die Tasten ▲oder▼ und anschließend OK.

Ch21 → ..Ch36 → ..Ch69

6 Drücken Sie nach Abschluss 4x die Taste RETURN, um das Menü zu verlassen. Stellen Sie dann Ihr TV-Gerät erneut ein.

Systemeinrichtung

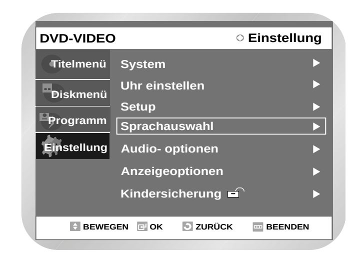
Einstellung der Sprache

Wenn Sie die Menüs DVD-Player, Disk, Tonoptionen und Untertitel vorab konfigurieren, stehen die Einstellungen automatisch bei jedem neuen Film zur Verfügung.

Audio

1 Drücken Sie im STOPP-Modus (DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ “Einstellung”, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.



3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ “Sprachauswahl”, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
Das Menü Spracheinstellungen wird angezeigt.

4 Drücken Sie zur Auswahl von “Wiedergabe” die Tasten ▲▼ und anschließend OK oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die gewünschte Sprache und danach ► oder die OK-Taste.



Hinweis

- Drücken Sie die Taste ◄ oder RETURN zur Rückkehr zum vorherigen Menü. Drücken sie die Taste MENU zum Beenden des Menüs.

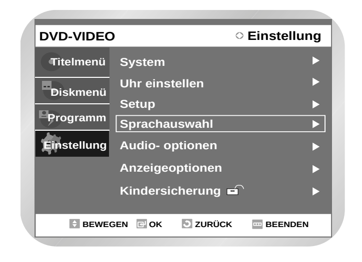
Systemeinrichtung

Untertitel

1 Drücken Sie im STOPP-Modus (DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ “Einstellung”, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ “Sprachauswahl”, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
Das Menü Spracheinstellungen wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl von “Untertitel” die Tasten ▲▼ und anschließend OK oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die sprache für das Untertitel.



- Manche Disks bieten nicht die Sprache, die Sie als Ihre Anfangssprache wählten; in diesem Fall wird die Originalspracheinstellung der Disk verwendet.

6 Drücken Sie die Taste ► oder OK.
- Die Untertitel sind gewählt und die Anzeige kehrt zum Menü Spracheinstellungen zurück.

Diskmenü

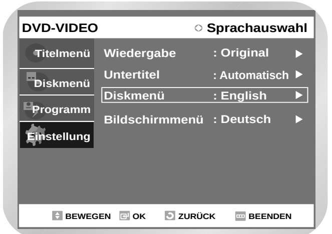
1 Drücken Sie im STOPP-Modus (DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ “Einstellung”, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼“Sprachauswahl”, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
Das Menü Spracheinstellungen wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl von “Diskmenü” die Tasten ▲▼ und anschließend OK oder ►.





5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Sprache für das Diskmenü.



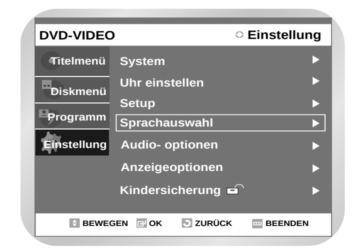
6 Drücken Sie die Taste ► oder OK.
- Die Sprache für das Menú del Disko ist gewählt und die Anzeige kehrt zum Menü Spracheinstellungen zurück.

On-Screen Menü

1 Drücken Sie im STOPP-Modus (DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Einstellung", drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Sprachauswahl", drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
Das Menü Spracheinstellungen wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl von "Bildschirmmenü" die Tasten ▲▼ und anschließend OK oder ►.



5 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Sprache für das Bildschirmmenü.



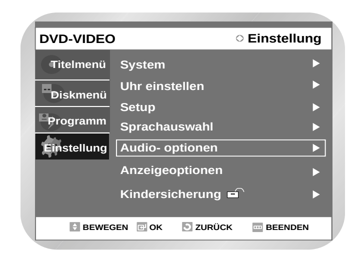
6 Drücken Sie die Taste ► oder OK.
- Das Bildschirmmenü ist gewählt und die Anzeige kehrt zum Menü Spracheinstellungen zurück.

Konfiguration der Audiooptionen

1 Drücken Sie im STOPP-Modus (DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Einstellung", drücken Sie danach ► der die OK-Taste.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Audio- optionen", drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
Das Menü Audio-Setup wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Untermenüs die Tasten ▲▼ und anschließend OK oder ►.



5 Drücken Sie die Tasten ▲▼ um das gewünschte Element auszuwählen. Drücken Sie anschließend ► oder die OK-Taste.



- Drücken Sie die Taste ◄ oder RETURN zur Rückkehr zum vorherigen Menü. Drücken sie die Taste MENU zum Beenden des Menüs.

Digital-Ausgang

1. PCM : Konvertiert in PCM (2 Kanal) 48 kHz Audio. Wählen Sie PCM bei der Verwendung der analogen Audioausgänge.
2. Bitstream : Konvertiert in Dolby Digital/MPEG Bitstream (5.1 Kanal). Wählen Sie Bitstream bei der Verwendung der digitalen Audioausgänge.

DTS

1. Aus : Gibt kein Digitalsignal aus.
2. Ein: Gibt den DTS Bitstream ausschließlich über den Digitalausgang ab. Wählen Sie DTS, wenn ein DTS-Decoder angeschlossen ist.



- Bei Wiedergabe einer DTS-Tonspur wird über den Analogausgang kein Klang ausgegeben.

Dynamische Kompression

1. Ein: Um dynamische Kompression zu wählen.
2. Aus: Um den Standardbereich zu wählen.

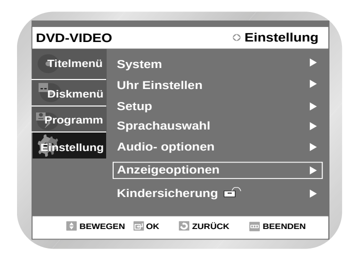
Konfiguration der Optionen für die Anzeige (Video)

Zur Änderung der Einstellungen des TV-Bildes.

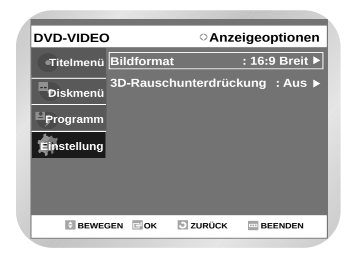
1 Drücken Sie im STOPP-Modus (DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.
Sie können während der laufenden Wiedergabe keine Einstellungen vornehmen.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Einstellung", drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Anzeigeoptionen", drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
Das Menü Videooptionen wird angezeigt.



4 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ das Untermenü, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.



5 Drücken Sie die Tasten ▲▼ um das gewünschte Element auszuwählen. Drücken Sie anschließend ► oder die OK-Taste.



- Drücken Sie die Taste ◄ oder RETURN zur Rückkehr zum vorherigen Menü. Drücken sie die Taste MENU zum Beenden des Menüs.

Anzeigeoptionen (Video)

Diese Funktion hängt von der Art der Disk ab. Bei einigen Disk-Typen funktioniert sie nicht.

Bildformat
Je nach Art des Fernsehers kann es sein, dass Sie die Bildschirmeinstellung verändern wollen. (Seitenverhältnis)

- **4:3 Normal** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie das ganze 16:9 Bild einer DVD sehen möchten, obwohl Sie ein TV-Gerät mit einem Bildformat von 4:3 haben. Schwarze Balken erscheinen oben und unten auf dem Bildschirm.
- **4:3 Passend** : Wählen Sie diese Einstellung, wenn Sie den mittleren Bereich des 16:9 Bildes sehen möchten. (Der linke und rechte Rand des Filmbildes werden abgeschnitten.
- **16:9 Breit** : Sie können das volle 16:9 Bild auf Ihrem Widescreen-Fernseher betrachten.

3D-Rauschunterdrückung
- **Aus :** Normal
- **Ein** : Zur Entfernung von Rauschen aus dem Bild

Kindersicherung einrichten

Die Kindersicherung wirkt in Verbindung mit DVDs, denen eine Einstufung zugewiesen wurde, die Ihnen die Entscheidung darüber erleichtert, welche Filme Ihre Familie sieht. Es gibt bis zu 8 Einstufungen auf einer Disk.

1 Drücken Sie im STOPP-Modus (DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Einstellung", drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ "Kindersicherung", drücken Sie danach► oder die OK-Taste.



4 Geben Sie den 4-stelligen Code über die numerischen Tasten der Fernbedienung ein.
- Die Meldung 'Passwort bestätigen' wird angezeigt. Geben Sie das Passwort nochmals ein.



5 Wählen Sie Passwort Aus/Ein mit den Tasten ► und ▲▼.





6 Wählen Sie die gewünschte Sicherungsstufe mit den Tasten ▲▼ drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
- Beispiel: Sie wählen bis Stufe 6 -> Disks, die auch Material der Stufen 7&8 enthalten, können nicht abgespielt werden. Eine höhere Nummer zeigt an, dass das Programm nur für Erwachsene bestimmt ist





- Drücken Sie die Taste ◄ oder RETURN zur Rückkehr zum vorherigen Menü. Drücken sie die Taste MENU zum Beenden des Menüs.
- Siehe unter Fehlerbehebung, wenn Sie Ihr Passwort vergessen haben.

Zur Änderung von Passwörtern:

1 Wählen Sie Passwort Ändern mit den Taste ▲▼ drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.
- Die Meldung ‘Passwort eingeben’ wird angezeigt.

2 Geben Sie den 4-stelligen Code über die numerischen Tasten der Fernbedienung ein.
- Die Meldung ‘Passwort bestätigen’ wird angezeigt.

3 Geben Sie das Passwort erneut über die numerischen Tasten 0-9 der Fernbedienung ein.



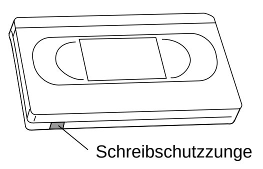
- Drücken Sie die Taste ◄ oder RETURN zur Rückkehr zum vorherigen Menü. Drücken sie die Taste MENU zum Beenden des Menüs.

Videorekorder Einstellung

Wenn Sie wollen, dass Ihre VHS-Videobänder nach dem Einlegen automatisch abgespielt werden, aktivieren Sie die Funktion Automatische Wiedergabe.



- Es werden nur Bänder mit entfernter Schreibschutzzunge automatisch nach dem Einlegen abgespielt.



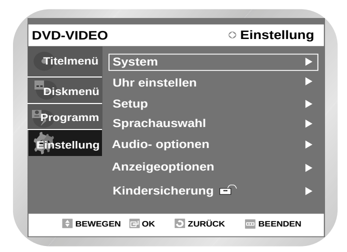
1 Öffnen Sie “MENÜ”

Wenn sich der Videorekorder im Modus Stopp oder Wiedergabe befindet drücken sie die MENU-Taste.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ “Einstellung”, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste.

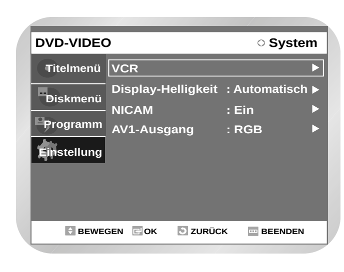
3 Wählen Sie “System”

Markieren Sie mit den Tasten ▲▼ “System” und drücken Sie anschließend die OK-Taste.



4 Wählen Sie “VCR”

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf “VCR” und drücken Sie zur Auswahl anschließend OK oder ►.



5 Wählen Sie “Kassettenlänge”

Drücken Sie zur Auswahl der Kassettenlänge die Taste ► Diese Information ist normalerweise auf der Verpackung abgedruckt. Das Menü wechselt durch die folgenden Einstellungen: E180, E240, E280 ODER E300. Sobald die Art der Kassette bestimmt wurde, kann der Videorekorder die verbleibende Laufzeit des Bandes anzeigen, wenn Sie die Taste DISPLAY drücken.



6 Wählen Sie “Automatische Wiedergabe”

Bewegen Sie den Auswahlbalken auf “Automatische Wiedergabe” und drücken Sie die Taste ► zur Auswahl aus den folgenden Optionen:
- Ein - Der Videorekorder spielt eine Kassette nach Einlegen automatisch ab, wenn die Schreibschutzzunge entfernt wurde.
- Aus – Keine automatische Wiedergabe.



7 Wählen Sie “Automatische Wiederholung”

Bewegen Sie den Auswahlbalken auf “Automatische Wiederholung”. Der Videorekorder spielt die Kassette wiederholt ab, solange keine Steuerfunktionen betätigt werden (Stopp, schneller Vorlauf/Rücklauf).



Intelligente Bildsteuerung (IPC)

Die intelligente Bildsteuerung bietet Ihnen die folgenden Einstellmöglichkeiten:
Automatische Schärfeeinstellung gem. Ihren eigenen Vorlieben.

1 Öffnen Sie “MENÜ”

Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der VCR-Teil im Wiedergabemodus befindet.

2 Wählen Sie “Einstellung”

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “Einstellung” die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.

3 Wählen Sie “System”

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ buttons, move the selection bar to “System” then -Tasten auf “System” und drücken Sie anschließend ► oder OK.



4 Wählen Sie “VCR”

Bewegen Sie den Auswahlbalken auf “VCR” und drücken Sie anschließend ► oder OK.



5 Wählen Sie “IPC”

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den Tasten ▲▼ auf “IPC” und drücken Sie zur Auswahl der Option IPC die Tasten ► oder OK.

- Wenn IPC mit EIN aktiviert wurde, wird die Bildschärfe automatisch eingestellt.



6 Zur manuellen Einstellung der Bildschärfe deaktivieren Sie IPC, indem Sie die Funktion mit der ▼ -Taste auf AUS setzen.

7 Drücken Sie die Tasten ◄ ► bis das Bild Ihren Vorstellungen entspricht.

- Wenn Sie innerhalb von 10 Sekunden keine Taste drücken, wird das Menü IPC automatisch ausgeblendet.

8 Mit der Taste RETURN verlassen Sie nach Abschluss das Menü.


Hinweis

- Sie können diese Funktion auch direkt mit Hilfe der IPC-Taste auf der Fernsteuerung wählen.

Auswahl des Farbmodus

Vor Aufnahme oder Wiedergabe einer Kassette können Sie den erforderlichen Systemstandard wählen. Ansonsten stellt das Gerät automatisch den Empfangstandard ein, wenn Sie die Einstellung Automatisch wählen.
- Wenn ein Band abgespielt wird, wählt der DVD Recorder-VCR automatisch den Standard.

1 Öffnen Sie “MENÜ”

Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der VCR-Teil im Stoppmodus befindet.

2 Wählen Sie “Einstellung”

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion “Einstellung” die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.

3 Wählen Sie “System”

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf “System” und drücken Sie anschließe ► oder OK.



4 Wählen Sie “VCR”

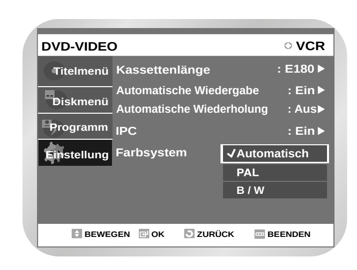
Bewegen Sie den Auswahlbalken auf “VCR” und drücken Sie anschließend ► oder OK.



5 Wählen Sie “Farbsystem”

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf “Farbsystem” und drücken Sie zur Auswahl der Option für das Farbsystem anschließend ► oder OK.
Automatisch -> PAL -> B/W.

- Automatisch: Wenn ein Band abgespielt wird, wählt der DVD Recorder-VCR automatisch den Standard.
- B/W: Schwarz und Weiß.



6 Mit der Taste RETURN verlassen Sie nach Abschluss das Menü.

Display-Helligkeit

Sie können das Display so einstellen, dass es immer hell leuchtet, immer gering leuchtet oder abgedunkelt wird, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

1 Öffnen Sie "MENÜ"

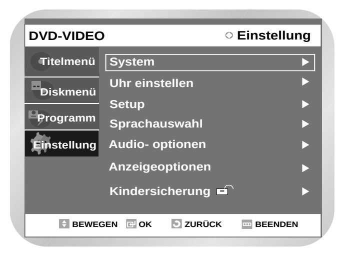
Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der DVD-Teil im Modus Stopp oder Wiedergabe befindet.

2 Wählen Sie " Einstellung"

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf "Einstellung" und drücken Sie anschließend OK.

3 Wählen Sie "System"

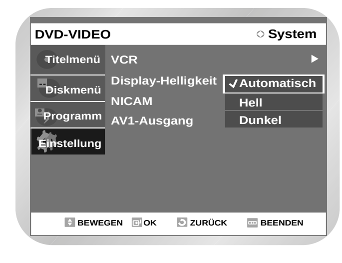
Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf "System" und drücken Sie anschließend OK.



4 "Display-Helligkeit" einstellen

Bewegen Sie den Auswahlbalken auf "Display-Helligkeit" und drücken Sie dann die Taste ► oder OK zur Auswahl aus den folgenden Optionen:

- Automatisch – Display wird beim Ausschalten automatisch abgedunkelt.
- Hell – Das Display ist immer hell erleuchtet.
- Dunkel – Das Display ist immer abgedunkelt.



NICAM

NICAM-Programme werden in 3 Arten eingeteilt. NICAM Stereo, NICAM Mono und zweisprachig (Übertragung in einer anderen Sprache).
NICAM Programme werden standardmäßig immer mit einer Mono-Tonspur unterlegt und Sie können den gewünschten Ton wählen.

1 Öffnen Sie "MENÜ"

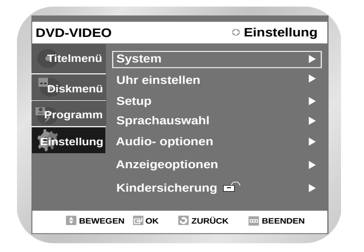
Drücken Sie die Taste MENU, wenn sich der VCR-Teil im Stoppmodus befindet.

2 Wählen Sie "Einstellung"

Drücken Sie zur Auswahl der Funktion "Einstellung" die Tasten ▲▼ und anschließend ► oder OK.

3 Wählen Sie "System"

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den ▲▼ -Tasten auf "System" und drücken Sie anschließend ► oder OK.



4 "NICAM" auswählen

Bewegen Sie den Auswahlbalken mit den Tasten ▲▼ auf "NICAM" und drücken Sie zur Auswahl die Tasten ► oder OK, bis die Option NICAM markiert ist.



5

Um…	Drücken Sie ▲ oder ▼ bis ...
Modus Mono zu aktivieren	**Aus** wird angezeigt. Aus: Wählen sie diese Einstellung zur Aufnahme der Monotonspur nur dann, wenn der Stereoton während einer Sendung in NICAM aufgrund schlechter Empfangsbedingungen vezerrt ist.
Modus NICAM zu aktivieren	**On** wird angezeigt. Ein: Normale Einstellung.

6 Mit der Taste RETURN verlassen Sie nach Abschluss das Menü.

AV1-Ausgang



- RGB: Sendet RGB Signal vom AV-Anschluss (SCART)
- Video : Sendet COMPOSITE VIDEO Signal vom AV-Anschluss (SCART)

Wiedergabe

Dieser Abschnitt zeigt Grundfunktionen der Wiedergabe und Wiedergabe nach Disk-Typ.

DOLBY DIGITAL  

Dolby Digital | DTS | Digital Audio

STEREO  

Stereo | PAL-Farbsystem für Australien, Neuseeland, usw.. | MP3

Vorbereitung



Lesen Sie vor Wiedergabe einer Disk die folgenden Informationen.

Regionalcode (nur DVD-Video)



Der DVD-Recorder und Disks sind jeweils mit einem Regionalcode versehen. Diese Regionalcodes müssen übereinstimmen, damit die Disk abgespielt werden kann. Stimmen die Codes nicht überein, kann die Disk nicht abgespielt werden. Die Regionalnummer für diesen DVD Recorder-VCR ist auf der Rückseite angegeben.

Disktypen die wiedergegeben werden können:

Disk-Typen	DiskLogo	Aufgezeichneter Inhalt	Diskform	max. Spielzeit
DVD-VIDEO	DVD VIDEO	AUDIO + VIDEO	Einseitig (5 “)	about 240
			Doppelseitig (5 “)	about 480
			Einseitig (3,5 “)	about 80
			Doppelseitig (3,5 “)	about 160
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	AUDIO	Einseitig (5 “)	about 74
			Einseitig (3,5 “)	about 20
JPEG CD-R/RW		JPEG Images	Einseitig (5 “)	-
			MP3CD-R/RW Single	-
MP3 CD-R/RW		MP3 Audio	Einseitig (5 “)	-
			Einseitig (3,5 “)	-
DVD-RAM	DVD RAM	AUDIO + VIDEO	Einseitig (5 “) (4,7GB)	1 (XP: Beste Qualität)
				2 (SP): Standard)
				4 (LP: lange Wiedergabe)
				6 (EP: erweitert)
			Doppelseitig (5 “) (9,4GB)	2 (XP: beste Qualität.)
				4 (SP: Standard)
				8 (LP: lange Wiedergabe)
				12 (EP: erweitert)
DVD-RW	DVD RW	AUDIO + VIDEO	5 “(4,7GB)	1 (XP: Beste Qualität)
				2 (SP): Standard)
				4 (LP: lange Wiedergabe)
				6 (EP: erweitert)
DVD-R	DVD R	AUDIO + VIDEO	5 “(4,7GB)	1 (XP: beste Qualität.)
				2 (SP: Standard)
				4 (LP: lange Wiedergabe)
				6 (EP: erweitert)

Disk kann nicht abgespielt werden

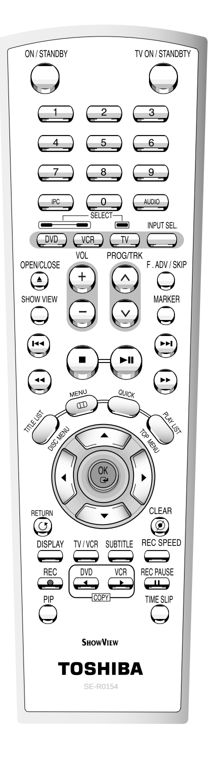
- DVD-Video mit einer anderen Regionalnummer als “2” oder “Alle”
- 3.9 GB DVD-R Disk für Authoring.
- DVD-RAM die nicht gem. dem Videoaufnahmestandard aufgenommen wurde.
- Nicht abgeschlossene Disk von einem anderen Gerät.
- NTSC-Disks
- DVD-ROM/DVD+RW/PD/MV-Disk/DiVX Video Disk, usw.
- CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I



Hinweis

- Dieser DVD-Recorder akzeptiert nur Disks die zum Standard V 2.0 für DVD-RAM kompatibel sind.
- Wiedergabe und/oder Aufnahme funktionieren bei einigen Disk-Typen nicht, oder wenn bestimmte Operationen wie Winkeländerung und Bildformatänderungen ausgeführt werden. Disk-Information finden sich auf der Schutzhülle. Ziehen Sie diese erforderlichenfalls zu Rate.
- Verhindern Sie Verratzen oder Verschmutzen der Disk. Fingerabdrücke, Schmutz, Staub, Kratzer oder Ablagerungen von Zigarettenrauch auf der Aufnahmeoberfläche können eine Verwendung der Disk für Aufnahmen beeinträchtigen.
- Um DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks vor Beschädigung zu bewahren, sollten Sie eine Cartridge verwenden.
- In Abhängigkeit von der Disk, den Aufnahmebedingungen und des DVD-Players können manche DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks auf einigen Playern nicht abgespielt werden.
- Disks mit Aufnahmen im NTSC-Standard können mit diesem Gerät nicht aufgezeichnet werden.

Wiedergabe einer Disk



1 Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE.

2 Legen Sie vorsichtig eine Disk in das Fach ein, das Etikett zeigt dabei nach oben.

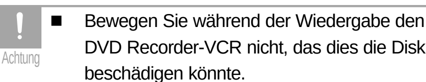
3 **Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE, um die Schublade zu schließen.**

- Ihr DVD Recorder-VCR schließt die Schublade und beginnt automatisch mit der Wiedergabe.
- Bei Verwendung einer beschreibbaren Disk (DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, usw.) kann die automatische Wiedergabe nicht aktiviert werden, ohne die PLAY-Taste zu drücken. Wenn Sie bei eingelegter Disk die Taste ON/STANDBY betätigen, wird das Gerät eingeschaltet. Drücken Sie die Taste PLAY zum Start der Wiedergabe.
- Wenn Sie eine MP3-Disk einlegen, zeigt Ihr DVD Recorder-VCR die Titelliste auf dem Bildschirm an und startet die Wiedergabe.
- Wenn eine JPEG-Disk eingelegt wird, werden Ordner und eine Dateiliste im Albumformat angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste STOPP zum Anhalten der Wiedergabe.


Hinweis

- Wenn Sie die Wiedergabe stoppen, vermerkt der Recorder die Stelle, an der Sie gestoppt haben. Wenn Sie dann wieder auf WIEDERGABE/PAUSE drücken, beginnt die Wiedergabe an dieser Stelle. (es sei denn, die Disk wurde entnommen, der Recorder wurde vom Netz getrennt, oder die Taste STOPP wurde 2x gedrückt). Diese Funktion ist nur bei der Verwendung von DVD-Video, DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R oder Audio-CDs (CD-DA) verfügbar.


Achtung

- Bewegen Sie während der Wiedergabe den DVD Recorder-VCR nicht, das dies die Disk beschädigen könnte.
- Öffnen Sie die Lade ausschließlich durch Betätigung der Taste OPEN/CLOSE.
- Stoßen Sie beim Öffnen oder Schließen nicht an die Lade, da dies eine Funktionsstörung verursachen kann.
- Keine anderen Gegenstände auf oder in die Lade legen.
- Je nach Disk-Typ können einige Funktionen unterschiedlich (oder gar nicht) arbeiten. In diesem Falle kontrollieren Sie die Hinweise auf der Verpackung der Disk.
- Achten Sie ganz besonders darauf, dass Kinder beim Schließen der Lade nicht die Finger zwischen Lade und Gerät halten.
- Nach dem Einschalten dauert es ein paar Sekunden, bis die DVD anläuft.

Verwendung der Funktionen Suchen & Springen

Suchen in einem Kapitel oder Track

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste SEARCH ◀◀ oder ▶▶ auf der Fernbedienung. Die Wiedergabegeschwindigkeit ändert sich wie folgt.

DVD-VIDEO DVD-RAM/DVD-RW DVD-R	▶▶Schnell X2→▶▶Schnell X4→ ▶▶Schnell X8→▶▶Schnell X16→ ▶▶Schnell X32→▶▶Schnell X128
AUDIO CD(CDDA)	▶▶Schnell X2→▶▶Schnell X4→ ▶▶Schnell X8

- Sie können das Programm auch rückwärts durchsuchen. Drücken Sie die ▶II -Taste, um zu normaler Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

Kapitel oder Tracks überspringen

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste |◀◀ oder ▶▶| auf der Fernbedienung.

- **Wenn Sie die |◀◀ -Taste drücken**
  Wenn Sie die |◀◀ -Taste drücken, springt die Wiedergabe zum Anfang des Kapitels oder Tracks. Durch erneuten Druck auf die Taste innerhalb von 3 Sekunden springt die Wiedergabe zum Anfang des vorherigen Kapitels oder Tracks.
- **Wenn Sie die ▶▶| -Taste drücken**
  Wenn Sie die ▶▶|-Taste drücken, springt die Wiedergabe zum nächsten Kapitel oder Track.

Vorwärts springen, 30 Sekunden

Drücken sie im Wiedergabemodus die Taste F.ADV/SKIP, um genau 30 Sekunden voraus zu springen.

Wiedergabe in Zeitlupe/Einzelbildern

Wiedergabe in Zeitlupe (DVD-VIDEO/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R)

Drücken Sie im Pausenmodus die Taste SEARCH ◀◀ oder ▶▶.

- Bei jedem Druck auf die Taste ▶▶ :
  I▶ Langsam X 1/8 →I▶Langsam X 1/4 →I▶ Langsam X 1/2
- Bei jedem Druck auf die Taste ◀◀ :
  ◀I Langsam X 1/8 →◀I Langsam X 1/4 →◀I Langsam X 1/2

Drücken Sie die ▶II -Taste, um zu normaler Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.

Einzelbildwiedergabe (DVD-VIDEO/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R)

Drücken Sie im Pausenmodus die Taste F.ADV auf der Fernbedienung.

- Bei jedem Druck der Taste wird das nächste Einzelbild gezeigt.

Drücken Sie die ▶II -Taste, um zu normaler Wiedergabegeschwindigkeit zurückzukehren.


Hinweis

- Bei Verwendung von Zeitlupe oder Einzelbildern gibt es keinen Ton.

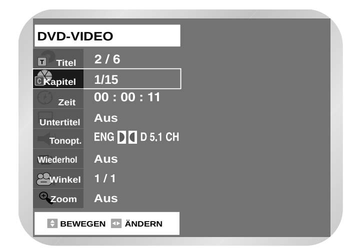
Über QUICK

Die Funktion QUICK bietet Ihnen die einfache Suche nach einer gewünschten Szene durch Zugriff auf Titel, Kapitel, Track und Zeit. Sie können auch die Einstellungen für Untertitel und Audio, sowie für einige Funktionen wie Wiederholung, Winkel und Zoom ändern.

Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK auf der Fernbedienung.

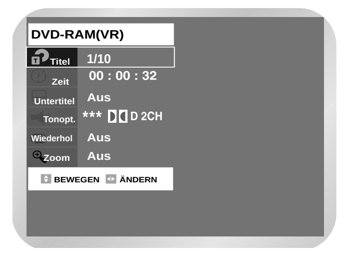
DVD-VIDEO

Titel/Kapitel/Zeit/Untertitel/Tanopt./Wiederhol/Winkel/Zoom



DVD-RAM/DVD-RW

Titel/Zeit/Untertitel/Tonopt./Wiederhol/Zoom



DVD-R

Titel/Kapitel/Zeit/Tanopt./Wiederhol/Zoom



Hinweis

- **Was ist ein Track?**
  Ein Track ist normalerweise ein Lied auf einer Audio-CD (CDDA) oder MP3-Disk.
- **Was ist ein Kapitel?**
  Ein Titel auf einer DVD wird normalerweise in Kapitel eingeteilt.
- **Was ist ein Titel?**
  Ein Titel ist normalerweise der Film auf einer DVD.
- Bei einigen Disks funktioniert das möglicherweise nicht. Wenn eine Audio-CD (CD-DA) oder eine MP3-Disk eingelegt ist, wird die Information in Abhängigkeit vom Disktyp evtl. nicht angezeigt.
- Die Funktion Zeitsuche im Modus DVD-Video steht nicht bei allen Disks zur Verfügung.
- Blenden Sie die Bildschirmanzeige durch erneute Betätigung der Taste QUICK aus.

Wiedergabe-Wiederholung

Verwendung der Wiedergabe-Wiederholung (für DVD-Video/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R)

“Kapitelwiederholung” ist nur bei DVD-Video verfügbar.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.



2 Drücken Sie zur Auswahl von Wiederholung die ▲▼ -Tasten und wählen Sie mit der Taste ► zwischen A-B, Titel oder Kapitel für die Wiederholung aus.

3 Drücken Sie die OK-Taste. Die Wiederholungsfunktion ermöglicht die Wiederholung eines Abschnittes (A-B), Titels oder Kapitels.

- Blenden Sie die Bildschirmanzeige durch erneute Betätigung der Tasten QUICK oder RETURN aus.

Verwendung der Wiedergabe-Wiederholung (für Audio-CD/MP3)

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK. Der Wiederholmodus wird hervorgehoben.

2 Drücken Sie die OK-Taste.

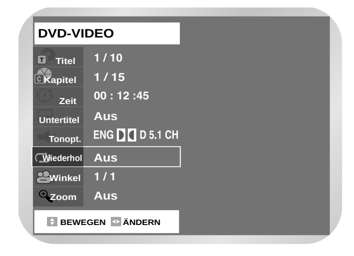
3 Drücken Sie zur Auswahl des zu wiederholenden Tracks oder der Disk die Taste ▲▼.
Bei MP3-Disks können Sie Track, Ordner oder Disk auswählen.

4 Drücken Sie die OK-Taste. Die Wiederholungsfunktion ermöglicht die Wiederholung von Track, Ordner oder der ganzen Disk.

Verwendung der Wiederholfunktion A-B

Für DVD-VIDEO/DVD-RAM /DVD-RW/DVD-R

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.



2 Verwenden Sie die Taste ▲▼ um Wiederholung zu wählen, und ► zur Auswahl von A-B.

3 Drücken Sie die OK-Taste.

4 Drücken Sie die OK-Taste an dem Punkt, an dem die Wiederholung starten soll (A) und erneut an dem Punkt, an dem sie stoppen soll (B).

- Die minimale Zeitspanne für eine A-B Wiederholung ist 5 Sekunden.
- Ihr DVD Recorder-VCR spielt den gewählten Abschnitt wiederholt ab.

Rückkehr zur normalen Wiedergabe

Wählen Sie Aus unter Wiederholung oder drücken Sie die Taste CLEAR auf der Fernbedienung.

Direkter Aufruf einer Szene

Sie können die gewünschte Szene leicht mit der Taste QUICK finden.

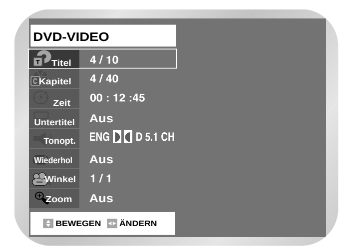
1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.



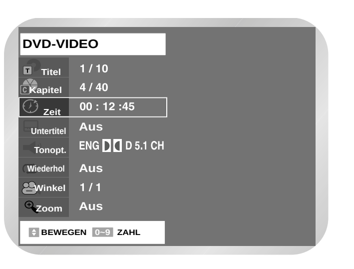
2 Wählen Sie zur Auffindung der gewünschten Szene mit ▲▼ den Titel, das Kapitel oder die Zeit.

3 Wollen Sie einen Titel oder ein Kapitel wählen, so wählen Sie es mit Hilfe der ◄► -Tasten. Drücken Sie anschließend die OK-Taste.

- Sie können die gewünschte Stelle auch direkt über die numerischen Tasten eingeben.



4 Wollen Sie zu einer bestimmten Zeitmarke, so geben Sie die Zeit in der Reihenfolge Stunde, Minute und Sekunde über die numerischen Tasten ein und drücken Sie anschließend OK.



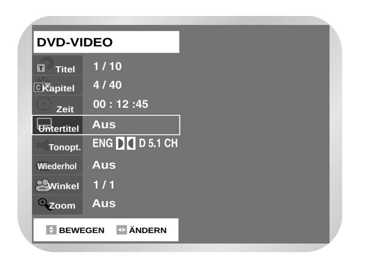
Auswahl der Sprache für Audio & Untertitel

Verschiedene Sprachen für Audio und Untertitel stehen in Abhängigkeit vom Disktyp nicht bei allen Disks zur Verfügung.

Die Funktion ist nur bei der Wiedergabe verfügbar.

Auswahl der Untertitelsprache

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.



2 Verwenden Sie die Taste ▲▼ um Untertitel zu wählen, und ◄► zur Auswahl der gewünschten Sprache.

- Enthält eine Disk Untertitel, so können Sie die gewünschte Untertitelsprache durch Drücken der ◄► -Tasten wählen.
- Die Anzeige der Untertitel kann in Abhängigkeit vom Disktyp abweichen.
- DVD-Untertitel können die Untertitel des TV-Gerätes überlagern. In diesem Falle sollten Sie die Untertitelfunktion Ihres TV-Gerätes deaktivieren.
- Bei einigen Disks können Sie lediglich die Sprache vom Diskmenü aus wählen.

Auswahl der Audiosprache

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.



2 Verwenden Sie die Taste ▲▼ um Tonoptionen zu wählen, und ◄► zur Auswahl der gewün-schten Sprache.
- Audiosprachen können abweichen, da sie spezifisch für die Disk sind.
- Bei einigen Disks können Sie lediglich die Sprache vom Diskmenü aus wählen.

Änderung des Kamerawinkels

Wenn eine DVD eine bestimmte Szene in mehreren Aufnahmewinkeln enthält, können Sie die Winkelfunktion auswählen.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.

2 Wählen Sie Winkel mit der Taste ▲▼ und ◄► zur Auswahl des gewünschten Winkels.




Hinweis

- Diese Funktion ist abhängig von der jeweili-gen Disk und steht nicht für alle DVDs zur Verfügung. Diese Funktion gibt nur bei DVDs, die mit einem Multi-Kamera-System aufgenommen wurden.

Verwendung von Lesezeichen

Sie können Szenen, die Sie wiederholen möchten mit Zeichen markieren, so dass Sie die Wiedergabe von der gespeicherten Position starten können.

Das Setzen eines Lesezeichens

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste MARKER.



2 Drücken Sie die Taste OK, wenn die gewünschte Szene erscheint.
- Die Nummer 1 wird angezeigt und die Szene wird vermerkt.

3 Drücken Sie die Taste ► um zur nächsten Position zu springen.

4 Drücken Sie die Taste OK erneut, wenn die gewünschte Szene erscheint.
- Die Nummer 2 wird angezeigt und die Szene wird vermerkt. Wiederholen Sie den Vorgang, um andere Lesezeichen zu setzen. Sie können bis zu 10 Szenen markieren.

Lesezeichen bei DVD-RAM/DVD-RW (VR) Disks

- Der Bildschirm zeigt “Marke” statt “Lesezeichen” an, wenn Sie ein DVD-RAM/DVD-RW (VR) abspielen.
- Bis zu 99 Szenen können markiert werden.
- Wenn Sie die OK-Taste während der Wiedergabe drücken, werden Lesezeichen in der Reihenfolge des Titels gesichert.

Wiedergabe ab einem Lesezeichen

1 Drücken Sie die MARKER-Taste.

2 Drücken Sie die Tasten ◄► um die markierte Szene auszuwählen.bookmarked scene.

3 Drücken Sie die OK-Taste, um die Wiedergabe der gewählten Szene zu starten.

Das Löschen eines Lesezeichens

1 Drücken Sie die MARKER-Taste.



2 Drücken Sie die Tasten ◄► um die markierte Szene auszuwählen, die Sie löschen möchten.

3 Drücken Sie die Taste CLEAR, um das gewählte Lesezeichen zu löschen.

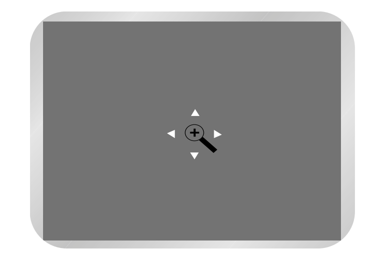


Zoomen

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.



2 Drücken Sie zur Auswahl von Zoom die Tasten ▲▼ und anschließend OK.
• 🔍 wird angezeigt.



3 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼◄► den Bereich, der vergrößert werden soll.

4 Drücken Sie die OK-Taste.
• Die Bildschirmanzeige vergrößert sich auf die doppelte Größe.
• Wenn Sie die Taste OK nach der Vergrößerung erneut drücken, wird die Bildschirmanzeige 4-fach vergrößert.

DVD-VIDEO/ DVD-RAM/DVD-RW/ DVD-R	Normale Größe →2X →4X →2X →normale Größe

5 Um die normale Anzeige wiederherzustellen, drücken Sie die OK-Taste wiederholt, bis der Bildschirm wieder in normaler Größe angezeigt wird.

Überprüfen der verbleibenden Zeit

1 Drücken Sie die Taste DISPLAY auf der Fernbedienung. Die folgende Information wird angezeigt. (Gegenwärtiger Deckstatus, Zählwerkstand, Aufnahmegeschwindigkeit, verbleibende Zeit, Eingangskanal, aktuelle Zeit).



Verwendung der Menüs Disk & Top

Einige Disks enthalten ein spezielles Menüsystem, das Ihnen erlaubt, spezielle Funktionen für Titel, Kapitel, Tonspur, Untertitel, Filmvorschauen, Informationen zu den Figuren usw. auszuwählen.

Für DVD-Videodisks

1 Öffnen Sie das Menü DISK durch Druck auf die Taste DISK MENU.
• Navigieren Sie zu dem Teil des Menüs EIN-STELLUNGEN, der sich mit Wiedergabeoperationen befasst.
• Sie können die Sprachen für Audio und Untertitel auswählen, die auf der Disk enthalten sind.

2 Öffnen Sie das Top Menü durch Druck auf die Taste Top Menü.
• Verwenden Sie diese Taste für Disks, die mehr als einen Titel enthalten. Einige Disktypen unterstützen die Funktion Top menü nicht.

Für DVD-RAM/DVD-RW/ DVD-R Disks

1 Öffnen Sie das Menü TITLE LIST durch Druck auf die Taste TITLE LIST.

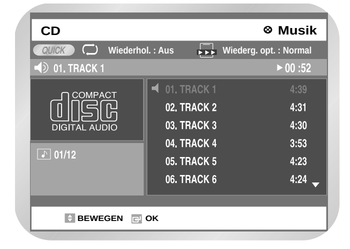

Hinweis

- Titelliste
  : Titel bezieht sich auf einen aufgezeichneten Video-Stream. Die Titelliste zeigt eine Liste zur Auswahl eines Titels an. Da die Titelliste aus Informationen über aufgenommenes Material besteht, kann ein Titel nicht abgespielt werden, wenn er gelöscht wurde.
- Wiedergabeliste
  : Bezieht sich auf Material für die Wiedergabe, das durch Auswählen einer gewünschten Szene aus der Titelliste festgelegt wird. Wenn die Wiedergabe einer Wiedergabeliste läuft, wird nur die vom Benutzer ausgewählte Szene abgespielt, danach stoppt die Wiedergabe. Da nur die notwendige Informationen zur Wiedergabe einer gewünschten Szene Bestandteil der Wiedergabeliste ist, wird das Originalmaterial (auf der Disk) nicht gelöscht, wenn die Wiedergabeliste gelöscht wird.

Das Abspielen einer Audio-CD (CDDA)

Jede Disk hat eine Auswahl von verfügbaren Menüfunktionen.

1 Legen Sie eine Audio-CD (CDDA) in die Schublade.
• Das Menü Audio-CD wird angezeigt und die Wiedergabe der Tracks (Lieder) startet automatisch.



2 Wählen Sie mit den ▲▼ -Tasten den Track (das Lied), von dem aus die Wiedergabe beginnen soll und drücken Sie die OK-Taste.
• Sie können den Track (das Lied) auch durch Eingabe über die numerischen Tasten der Fernbedienung auswählen.

Bildschirmelemente für Audio-CD (CDDA)



① **Wiederholungsmodus**: Wiederholung aus/Wiederholung Track/Wiederholung Disk.
② **Aktueller Track (Lied)**: Zeigt den Titel des zur Zeit spielenden Tracks an.
③ Zeigt den aktuellen Wiedergabeindex und die Gesamtzahl der Tracks an.
④ Zeigt den Betriebszustand einer Disk und die Wiedergabezeit im Verhältnis zur bereits gespielten Zeit an.
⑤ Zeigt die Trackliste (Liederliste) und die Spielzeit jedes Tracks an.
⑥ Anzeige der Tasten.
⑦ **Wiedergabeoption**: Normal, Wiedergabeliste, Intro oder zufall.

Bildschirmelemente für Audio-CD (CDDA)

1 ▲▼ : Track (Lied) wählen.

2 ► : Spielt den ausgewählten Track (Lied).

3 OK ( ) Taste: Spielt den ausgewählten Track (Lied).

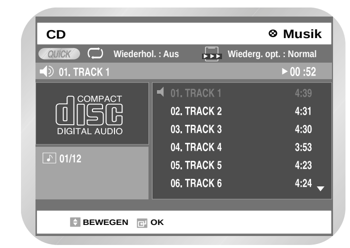
4 (⏭) Taste: Spielt den nächsten Track.

5 (⏮) Taste: Kehrt zum Beginn des laufenden Tracks zurück, wenn während der Wiedergabe gedrückt. Wenn Sie diese Taste innerhalb von 3 Sekunden nach Wiedergabebeginn drücken, wird der vorherige Track abgespielt. Wenn Sie diese Taste später als 3 Sekunden nach Wiedergabebeginn drücken, wird der aktuelle Track von Anfang an abgespielt.

6 Drücken und halten Sie die Taste (◀◀ / ▶▶) : Schnelle Wiedergabe
▶▶Schnell X2→▶▶Schnell X4→▶▶Schnell X8

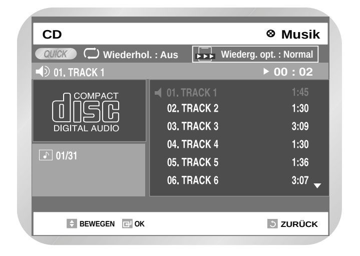
Modus Wiedergabeoption

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUCIK. Der Wiederholmodus wird hervorgehoben.

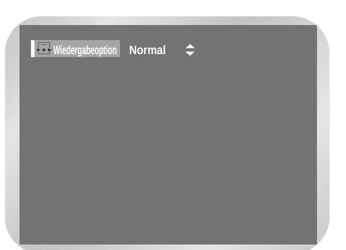


• Während der Wiedergabe ist der Wiederholmodus hervorgehoben.
• Im gestoppten Zustand ist die Wiedergabeoption hervorgehoben.

2 Drücken Sie zur Auswahl des Modus' Wiedergabeoption die Tasten ◀► und anschließend OK.
• Der Bildschirm Wiedergabeoption wird angezeigt.



3 Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Wiedergabeoption die Tasten ▲▼ und anschließend OK.



• **Normal** : Tracks einer Disk werden in der Reihenfolge der Aufnahme abgespielt.
• **Wiedergabeliste** : Die Option Wiedergabeliste ermöglicht eine Festlegung der Reihenfolge der Tracks für die Wiedergabe.
• **Intro** : Die ersten 10 Sekunden jedes Tracks werden angespielt. Wenn Sie die ►II -Taste während der Intro-Wiedergabe drücken, wird die normale Wiedergabe ab dem gerade laufenden Track aktiviert. Wenn Intro beendet wird, kehrt die Wiedergabe zu Normal zurück.
• **Zufall** : Spielt alle Tracks einer Disk in zufälliger Reihenfolge. Nachdem eine Zufallsliste generiert und ganz abgespielt wurde, wird eine neue Zufallsliste generiert und abgespielt. Die zufällige Wiedergabe bleibt bis zur Änderung der Wiedergabeoption aktiv.

Hinweis
■ Auch für MP3-Disks anwendbar.

Wiederholungsmodus ändern

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUCIK zur Markierung des Wiederholungsmodus'. Drücken Sie OK, wenn der Wiederholungsmodus hervorgehoben angezeigt wird.

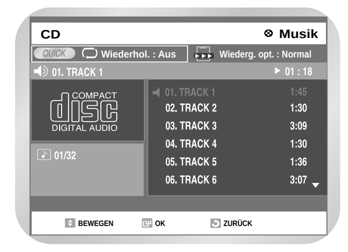


2 Wählen Sie mit den ▲▼ -Tasten den Wiederholungsmodus und drücken Sie die Taste OK.
• Ein Bildschirm zur Änderung des Wiederholungsmodus' wird angezeigt (Aus, Track, Disk).

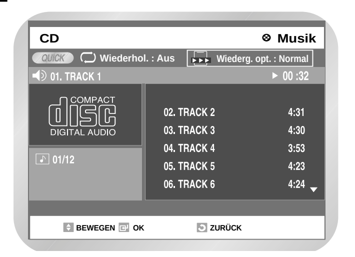
Tracks programmieren

Sie können bis zu 30 Tracks in einer **Wiedergabeliste** angeben.

1 **Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste QUICK.**
Der Wiederholungsmodus wird hervorgehoben.



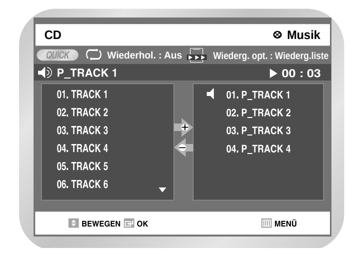
2 Wählen Sie Wiedergabeoption mit Hilfe der ◄► -Tasten.



3 Drücken Sie die OK-Taste. Der Bildschirm Wideergabeliste wird angezeigt. Wählen Sie **Wiedergabeliste** mit den Tasten ▲▼und drücken Sie anschließend OK.
• Der Bildschirm **Wiedergabeliste** wird angezeigt.

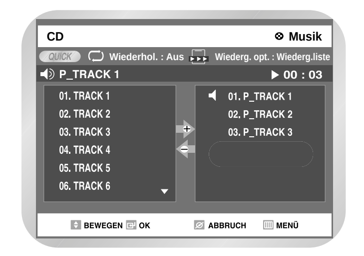


4 Wählen Sie die gewünschte Reihenfolge der Tracks mit Hilfe der ▲▼ -Tasten.
Drücken Sie die Taste OK.



Drücken die ►II (PLAY/PAUSE) zum Abspielen der **Wiedergabeliste**.

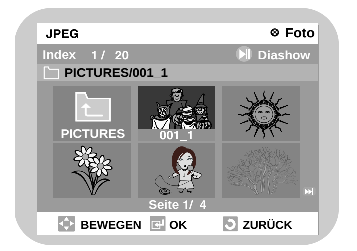
5 Falls Sie einen falschen Track gewählt haben, navigieren Sie mit den Tasten ▲▼ dorthin und drücken Sie anschließend CLEAR.
Der falsche Track wird entfernt.



Wiedergabe von Foto-CDs

1 Legen Sie eine Foto-CD (JPEG) in die Schublade.

2 Der nachfolgend gezeigte Bildschirm erscheint automatisch. (Drücken Sie ►II (PLAY/PAUSE) um zum Modus Diaschau zu gelangen).



Drücken Sie die Taste ►►I um die nächsten 6 Bilder zu sehen.
Drücken Sie die Taste I◄◄ um die vorherigen 6 Bilder zu sehen.

3 Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ “Foto”, drücken Sie danach die OK-Taste.



4 Drücken Sie zur Auswahl des Menüs Clips die Tasten ◄► und anschließend OK.

- ▦ : Kehrt zum Albumbildschirm zurück.
- ⧉ : Startet den Modus Diashow. Das Bildintervall (Geschwindigkeit der Diaschau) muss vor Beginn der Diaschau angegeben werden.
- ↷ : Jedes Mal, wenn die Taste OK gedrückt wird, wird das Bild um 90° im Uhrzeigersinn gedreht.
- 🔍 : Jedes Mal, wenn die Taste OK gedrückt wird, wird das Bild mit dem Faktor 4X vergrößert.
(Normal → 2X → 4X → 2X → Normal)

Verwendung einer gemischten MP3/JPEG-Disk

1 Wenn Sie im Fotomodus MP3-Dateien hören möchten, drücken sie ■ (STOP) 2x und dann die Taste MENU, um den Menübildschirm anzuzeigen.

2 Wählen Sie mit den Tasten ▲ ▼ Musik, drücken Sie danach ► oder die OK-Taste. Der MP3-Bildschirm wird angezeigt.

Wiedergabe einer MP3-CD

1 Legen Sie eine MP3-Disk in die Schublade.
- Das Menü MP3 wird angezeigt und die Wiedergabe der Tracks (Lieder) startet automatisch.



2 Drücken Sie zur Auswahl des Verzeichnisses, das Sie hören möchten, die Tasten ▲▼ und anschließend OK.
- Drücken Sie zur Auswahl des gewünschten Tracks (Lied) die Tasten ▲▼ und anschließend OK.
- Sie können den Track (das Lied) auch durch Eingabe über die numerischen Tasten der Fernbedienung auswählen.

Tasten der Fernbedienung

1 ▲▼ : Wählt einen Track (Lied).

2 ► : Spielt den ausgewählten Track (Lied).

3 OK( ) Taste:
Spielt den ausgewählten Track (Lied) ab oder zeigt die Dateien im ausgewählten Ordner an.

4 RETURN ( ) Taste:
Springt zum übergeordneten Verzeichnis des aktuellen Tracks.

5 (⏭) Taste: Spielt den nächsten Track.

6 (⏮) Taste: Kehrt zum Beginn des laufenden Tracks zurück, wenn während der Wiedergabe gedrückt. Bei erneutem Druck, springt Ihr DVD Recorder-VCR zum vorherigen Track und spielt diesen ab.

Verwendung einer gemischten MP3/JPEG-Disk

1 Wenn Sie im MP3-Modus Fotos betrachten möchten, drücken sie ■(STOP) 2x und dann die Taste MENU, um den Menübildschirm anzuzeigen.

2 Wählen Sie mit den Taste ▲▼ “Foto”, drücken Sie danach die OK-Taste oder ►.
Der Fotobildschirm wird angezeigt.

PIP verwenden

Die PIP-Funktion erlaubt Ihnen, im DVD-Modus einen Unterbildschirm innerhalb des Hauptbildschirms zu betrachten.
Sie können gleichzeitig eine DVD und eine Fernsehsendung betrachten.


Hinweis

■ PIP funktioniert nicht im VCR-Modus.

1 Drücken Sie während der Wiedergabe die Taste PIP.
- Die aktuelle Disk wird im PIP-Bildschirm abgespielt, der in der unteren Hälfte einblendet wird.



Umschalten zwischen PIP- und Hauptbildschirm

1 Drücken Sie die Taste PIP erneut.
- Der Hauptbildschirm und der PIP-Bildschirm werden gegeneinander ausgetauscht.



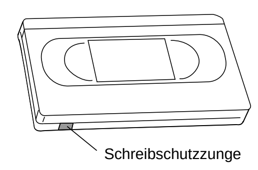
PIP deaktivieren

1 Drücken Sie die Taste PIP erneut.
- PIP wird deaktiviert.



VCR-Wiedergabe

Zur Wiedergabe eines VHS-Bandes legen Sie einfach die Kassette in das Gerät ein und drücken Sie die PLAY-Taste. Sie können die automatische Wiedergabe aktivieren, damit das Deck Kassetten mit entfernter Schreibschutzzunge nach dem Einlegen automatisch abspielen kann. Siehe dazu die Seiten 42-43.



1 **VHS-Band einlegen**

Legen sie eine normale VHS-Kassette in das Videodeck ein.

- Das Gerät schaltet sich beim Einlegen einer Kassette automatisch ein.

2 **Band abspielen**

Drücken Sie die Taste ►II(PLAY/PAUSE) auf der Fernbedienung oder auf der Frontplatte. Wenn die automatische Wiedergabe aktiviert wurde, startet eine Kassette mit entfernter Schreibschutzzunge automatisch. Siehe dazu die Seiten 42-43.

3 **Wiedergabe stoppen**

Drücken Sie die Taste ■(STOP) auf der Fernbedienung oder auf der Frontplatte.

Spurlage (Tracking)

Mit der Tracking-Funktion lassen sich die manchmal bei der Wiedergabe auftretenden weißen Linien unterdrück-en, die durch leichte Abweichungen zwischen ver-schiedenen Aufnahmegeräten entstehen. Sie können die Spurlage auch manuell einstellen.

1 **Manuelle Einstellung der Spurlage**

Drücken Sie während Wiedergabe die PROG/TRK ∨/∧ Tasten, um weiße Linien aus dem Bild zu entfernen.

Spezielle Funktionen der VCR-Wiedergabe

Beim Abspielen eines Videobandes können Sie eine Vielfalt von speziellen Funktionen genießen wie z.B. Standbild, Einzelbildschaltung, Sprung, Zeitlupe und mehr. Drücken Sie die Taste PLAY erneut, wenn Sie zur normalen Wiedergabe zurückkehren möchten.

1 **Standbild**

Drücken Sie im Modus Wiedergabe die Taste ►II (PLAY/PAUSE) um ein einzelnes Bild zu fix-ieren.

2 **Einzelbildschaltung**

Drücken Sie im Pausenmodus die Taste F.ADV/SKIP, um das nächste Bild anzuzeigen.

3 **Suchlauf (Cue/Review)**

Drücken Sie im Modus Wiedergabe die Tasten Vor (►►) oder Zurück (◄◄) für den Suchlauf in 2 Geschwindigkeiten:

- Bildsuche – Drücken Sie die Taste zur Wiedergabe des Bandes (vorwärts oder rück-wärts) in 5-facher Geschwindigkeit.
- Schnellsuche – Drücken und halten Sie die Taste zur Wiedergabe des Bandes (vorwärts oder rückwärts) in 7-facher Geschwindigkeit.

4 **Sprung**

Drücken Sie im Wiedergabemodus die Taste F.ADV/SKIP, um genau 30 Sekunden voraus zu springen. Drücken Sie die Taste F.ADV/SKIP bis zu 4x, um 2 Minuten voraus zu springen.

5 **Zeitlupe**

Drücken Sie im Pausenmodus die Taste ►► für Zeitlupe. Drücken Sie die Taste ►► mehrfach, um die Geschwindigkeit der Zeitlupe zu variieren; es stehen Werte zwischen 1/5 und 1/30 der nor-malen Wiedergabe zur Verfügung. Drücken Sie die Taste ►II(PLAY/PAUSE) 2x, wenn Sie zur normalen Wiedergabe zurückkehren möchten.

Wiedergabe

Variables Suchsystem

Drücken Sie die QUCIK-Taste im Stopp-Modus, um den Suchbildschirm anzuzeigen. Bei der Aufnahme eines Programms wird am Startpunkt der Aufnahme ein Indexzeichen zum leichten Wiederauffinden generiert. Das VHS Indexsuchsystem (VISS) kann jedoch keine von älteren Videorekordern gemachten Indexzeichen erkennen. Wenn das Gerät Probleme beim Auffinden von Zeichen hat, liegt das wahrscheinlich daran, dass die Kassette auf einem Videorekorder ohne VISS aufgenommen wurde. Wenn Sie zwei Programme nacheinander Reihe indizieren wollen, stoppen Sie das Gerät und beginnen dann mit der Aufnahme der einzelnen Programme.

Gehe zu [0:00:00], Stopp

Diese Funktion ermöglicht das Auffinden der Zählwerkposition [0:00:00] auf einer Kassette.

1. Drücken sie die CLEAR-Taste an dem Punkt des Bandes, der den Zählwerkstand [0:00:00] erhalten soll.



2. Drücken Sie bei gestoppter Kassette die Taste QUCIK.

3. Wählen Sie “Gehe zu [0:00:00]” und drücken Sie die OK-Taste.


Note

- Der Videorekorder spult auf der Suche nach der Zählwerkposition [0:00:00] vor oder zurück und stoppt dort automatisch.

Leerbereich suchen

Diese Funktion ermöglicht das Auffinden einer freien Stelle auf der Kassette zur Aufnahme eines Programms.

1. Drücken Sie bei gestoppter Kassette die Taste QUICK.

2. Wählen Sie “Leerbereich suchen” und drücken Sie die OK-Taste.


Hinweis

- Der Videorekorder spult auf der Suche nach einer freien Stelle vor und stoppt automatisch. Wenn der Videorekorder während der END SEARCH das Bandende erreicht, wird das Band ausgeworfen.

Scan und Play

Verwenden Sie Scan und Play zum Auffinden eines Programms auf der Kassette, wenn Sie sich über die Position nicht sicher sind.

- Anspiemodus vorwärts
Markieren sie “Anspiemodus vorwärts” und drücken Sie dann die OK-Taste.

- Anspiemodus rückwärts
Markieren sie “Anspiemodus rückwärts” und drücken Sie dann die OK-Taste.

Aufnahme

Dieser Abschnitt zeigt verschiedene Methoden der Aufnahme auf DVDs.

Vor der Aufnahme



Das Gerät kann Aufnahmen auf verschiedenen Disktypen erstellen. Lesen Sie vor der Aufnahme die folgenden Anweisungen und wählen Sie den Disktyp entsprechend Ihren Wünschen.

Beschreibbare Disks

Das Gerät kann Aufnahmen auf den folgenden Disktypen machen.

DVD-RAM	DVD-RW	DVD-R
DVD RAM	DVD RW	DVD R

•DVD-RW und DVD-RAM sind wiederbeschreibbar.
•DVD-R sind nicht wiederbeschreibbar.

Dies kann unter anderem aufgrund von Problemen und Fehlern während der Erstellung oder Aufnahme von DVDs oder anderer Software und der Herstellung von Software-Disks (inkl. Rohlingen) vorkommen.
Vielmehr kann der Rekorder aufgrund von Qualitätsschwankungen nicht in der Lage sein, alle Disks mit dem Logo DVD-RAM, DVD-R oder DVD-RW zu verwenden, bei der Verwendung qualitativ hochwertiger Rohlinge sollten Sie jedoch keine Schwierigkeiten haben.
Sollten Sie Schwierigkeiten beim Abspielen einer DVD oder CD haben, so wenden Sie sich bitte an unsere Kundendiensthotline unter der Telefonnummer 02131-158-01.

Kompatibilität zwischen dem DVD-Recorder-VCR und Geräten anderer Hersteller

Disktypen	Aufnahmeformat	Aufnahmegerät	Fixierung	Zusätzliche Aufnahme im TOSHIBA Recorder
DVD-RAM	VR-Modus	Toshiba	X	Aufnahme mögl.
		Anderer Hersteller	X	Aufnahme mögl.
DVD-RW	VR-Modus	Toshiba	Abgeschlossen	Nicht aufnehmbar
			Nicht abgeschlossen	Aufnahme mögl.
		Anderer Hersteller	Abgeschlossen	Nicht aufnehmbar
			Nicht abgeschlossen	Aufnahme mögl.
	V Modus	Toshiba	Abgeschlossen	Nicht aufnehmbar
			Nicht abgeschlossen	Aufnahme mögl.(D-VR3) Nicht aufnehmbar (Anderer toshiba Modelle)
		Anderer Hersteller	Abgeschlossen	Nicht aufnehmbar
			Nicht abgeschlossen	Nicht aufnehmbar
DVD-R	V Modus	Toshiba	Abgeschlossen	Nicht aufnehmbar
			Nicht abgeschlossen	Aufnahme mögl.(D-VR3) Nicht aufnehmbar (Anderer toshiba Modelle)
		Anderer Hersteller	Abgeschlossen	Nicht aufnehmbar
			Nicht abgeschlossenr	Nicht aufnehmbar


Hinweis

- Fixieren
  - Dies schließt die DVD-RW/R, so dass keine zusätzliche Aufnahme mehr gemacht werden kann.
- Fixierung aufheben
  - Erlaubt zusätzliche Aufnahmen auf einer zuvor abgeschlossenen DVD-RW.
  - Bei einer DVD-RW, die unter DAO mit einem PC aufgenommen wurde, kann die Fixierung nicht aufgehoben werden.
  - Bei einer DVD-RW, die auf einem Recorder eines anderen Herstellers im Videomodus aufgenommen worden ist, kann die Fixierung nicht aufgehoben werden.
  - Bei einer DVD-R kann die Fixierung nicht aufgehoben werden.

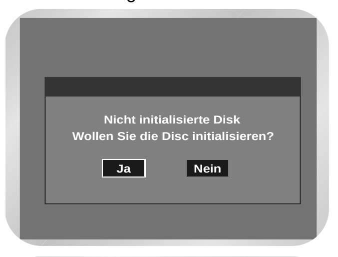
Aufnahmeformate

Wenn Sie eine unbenutzte Disk einlegen, erscheint die folgende Nachricht. Da die verfügbaren Funktionen je nach Disktyp differieren, wählen Sie eine Disk, die am besten zu Ihren Vorgaben passt.

DVD-RAM: Kann nach Formatierung der Disk verwendet werden.



DVD-RW: Bei erstmaligem Einlegen einer unbenutzten Disk erscheint die Meldung “Wollen Sie die Disk initialisieren?”. Wenn Sie mit JA antworten, wird die Disk im VR-Modus formatiert. Wenn Sie im VR-Modus oder Videomodus aufnehmen wollen, vgl. Formatierung einer Disk auf Seite 102.





DVD-R: Die Formatierung ist nicht nötig, es steht für die Aufnahme nur der Videomodus zur Verfügung

DVD-RW (Videomodus) /DVD-R

- Dieser Modus erstellt während der Fixierung in festgelegten Intervallen automatisch Kapitel.
- Einfache Bearbeitung (Titel löschen/Titelnamen ändern)

DVD-RAM/DVD-RW(VR-Modus)

- Dieser Modus bietet viele Bearbeitungsfunktionen (wie Löschen des ganzen Titels, Teillöschung eines Titels, usw.)
- Verschiedene Bearbeitungsoptionen verwenden eine erstellte wiedergabeliste

Nicht kopierbare Filme

Filme mit Kopierschutz können nicht auf diesem DVD Recorder-VCR aufgenommen werden.
Wenn der DVD Recorder-VCR während der Aufnahme ein Kopierschutzsignal erhält, wird die Aufnahme abgebrochen und die folgende Meldung erscheint auf dem Bildschirm:



Steuersignale für Kopierschutz.

Übertragungen mit Steuersignalen für Kopierschutz können einen der folgenden Signaltypen haben: COPY-Free (frei kopierbar), Copy-Once (einmal kopieren) und Copy-Never (nie kopieren). Wenn Sie ein Programm des Typs Copy-Once aufnehmen möchten, verwenden sie eine DVD-RW mit CPRM im VR-Modus oder eine DVD-RAM.

	Copy-Free	Copy-Once	Copy-Never
DVD-RW(Ver.1.1)	Ja	Nein	
DVD-RW(Ver.1.1) mit CPRM			
VR modus	Ja	Ja*	
Video modus	Ja	Nein	
DVD-R	Ja	Nein	
DVD-RAM (Ver. 2.0)	Ja	Ja*	

Wurde einmal mit „Copy-Once“ aufgenommen, ist eine weitere Aufnahme nicht möglich.

Die durch * gekennzeichneten Teile sind CPRM kompatibel.

Aufnahme des laufenden Fernsehprogramms



Preliminary

1. Prüfen Sie, ob das Antennenkabel angeschlossen ist.
2. Prüfen Sie die auf der Disk verbleibende Zeit.
   Disks der Typen DVD-RAM/DVD-RW sollten vor Beginn einer Aufnahme formatiert werden. Die meisten neuen Disks werden unformatiert verkauft. Stellen Sie vor der Aufnahme sicher, dass die unformatierte Disk formatiert wurde.
3. Der entsprechende Sender sollte voreingestellt sein.

1 Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE und legen Sie eine beschreibbare Disk in die Schublade.

2 Drücken Sie die Taste OPEN/CLOSE um die Schublade zu schließen.

3
- Drücken Sie die Taste PROG/TRK ∨/∧ um den Kanal zu wählen, von dem Sie aufnehmen möchten.
- Wählen Sie mit der Taste INPUT SEL. AV1, AV2 oder AUX für einen Satellitenempfänger oder eine externe Videoquelle.

4 Drücken Sie die Taste REC SPEED auf der Fernbedienung, um die Aufnahmegeschwindigkeit (-qualität) zu wählen.
- XP (Hoch, ca. 1 Stunde) →SP (Standard, ca. 2 Stunden) →LP (Niedrig, ca. 4 Stunden)→EP (ca. 6 Stunden).

5 Drücken Sie die Taste ● (REC).

6 Drücken Sie die Taste ■ (STOP), um eine laufende Aufnahme zu beenden oder abzubrechen.
- Die Nachricht “Die Disk-Informationen werden aktualisiert. Bitte warten Sie einen Moment”.

Pause/Fortfahren

- Drücken Sie die Taste REC PAUSE zur Unterbrechung der laufenden Aufnahme.
- Drücken Sie zur Fortsetzung der Aufnahme die Taste REC PAUSE erneut.
- Während der Aufnahmepause können Sie durch Drücken der Tasten PROG/TRK ∨/∧ den Kanal umschalten.


Hinweis

- Sie können den Aufnahmemodus und den Kanal während einer Aufnahme nicht wechseln.
- Die Aufnahme endet automatisch, wenn kein freier Speicherplatz mehr verfügbar ist.
- Bis zu 99 Titel können auf eine Disk aufgenommen werden.
- Wenn aufgrund eines Stromausfalls oder anderer Gründe die Stromzufuhr unterbrochen wurde, wird der aufgenommene Titel nicht auf der Disk gesichert.
- Die Aufnahme wird automatisch abgebrochen, wenn kopiergeschütztes Material aufgenommen werden soll.
- Verwenden Sie keine DVD-R Disks für Authoring in diesem Gerät.

Sofortaufnahme (OTR=One Touch Recording)



Bei der Sofortaufnahme (OTR) können Sie durch Betätigung einer Taste die Aufnahmezeit in Schritten von 30 Minuten für bis zu 9 Stunden einstellen.

1 Drücken Sie die Tasten PROG/TRK ∨/∧ oder die numerischen Tasten, um den gewünschten Kanal für die Aufnahme auszuwählen.

2 Starten Sie die Aufnahme.

Folgen Sie den Anweisungen auf Seite 64, um mit der Aufnahme zu beginnen.

3 OTR aktivieren.

Drücken Sie im Aufnahmemodus die Taste REC erneut, um die Sofortaufnahme (OTR) zu aktivieren.

- Auf dem Bildschirm wird die Aufnahmelänge 0:30 angezeigt, der DVD Recorder-VCR nimmt genau 30 Minuten lang auf.

4 Aufnahmezeit hinzufügen.

Drücken Sie erneut mehrfach die Taste REC um die Aufnahmenzeit in Schritten von 30 Minuten auf bis zu 9 Stunden zu erweitern.

- Der DVD Recorder-VCR stoppt die Aufnahme automatisch, wenn die Zeit abgelaufen ist.

→ REC → 30 → 1'00 → 1'30 → 2' → 2'30 → 3'
9' ← 8' ← 7' ← 6' ← 5' ← 4' ← 3'30

ShowView™-Funktion verwenden

Vor dem Programmieren de DVD Recorder-VCR:

- Schalten Sie Ihr Fernsehgerät und Ihren DVD Recorder-VCR ein.
- Überprüfen Sie, ob Datum und Uhrzeit richtig sind (falls die Zeituhr nicht eingestellt wurde, wird die Einstellung von Datum und Uhrzeit automatisch aktiviert). Nähere Informationen hierzu siehe Seite 28.
- Legen Sie die Kassette ein (mit intakter Löschzunge), auf der die Sendung aufgenommen werden soll. Es können bis zu zwölf Aufnahmen programmiert werden.

1 Drücken Sie die Taste SHOW VIEW.

- Das Menü Tyimer-Typ wird angezeigt.



2 Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ die Option ShowView.

3 Drücken Sie die Taste OK, um das Menü ShowView aufzurufen.

- Auf dem Bildschirm erscheint die Eingabeaufforderung für den ShowView-Code.
- Wenn bereits zwölf Aufnahmen programmiert wurden, erscheint die Meldung Alle Speicherplätze sind belegt. Sehen Sie auf Seite zwölf nach, wenn Sie die Programmierung einer Aufnahme löschen möchten.

4 Geben Sie mit den Zifferntasten den Code ein, der in Ihrer Fernsehzeitschrift als ShowView-Code für die aufzunehmende Sendung angegeben ist.

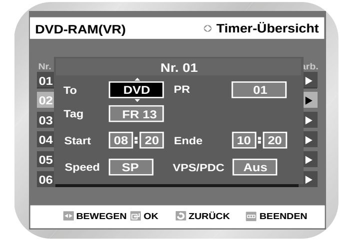
Wenn Sie den eingegebenen ShowView-Code korrigieren möchten:

- TDrücken Sie die Taste ◀, bis die zu korrigierende Ziffer gelöscht ist.
- TGeben Sie die richtige Ziffer ein.

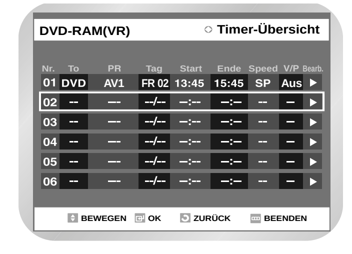


5 Drücken Sie die Taste OK.

- Die Aufnahmedaten werden angezeigt.
- Wenn die ShowView-Funktion zum ersten Mal für einen gespeicherten Sender benutzt wird, blinkt der Programmplatz.
  Dieses eine Mal müssen Sie den Programmplatz manuell eintragen. Wählen Sie den Programmplatz mit den Tasten ▲▼.
  Sehen Sie auf der folgenden Seite nach, wenn:
- Programmplatz oder Zeitangaben blinken;
- Sie die Aufnahmedaten ändern möchten.



6 Wenn der Programmplatz und die Zeitangaben stimmen, drücken Sie die Taste OK.



7 Drücken Sie die Taste ON/STANDBY, um den Timer zu aktivieren.

8 Sehen Sie auf Seite 74~77 nach, wenn:

- Sie prüfen möchten, ob der DVD Recording-VCR richtig programmiert ist;
- Sie eine Aufnahme-Programmierung löschen möchten.



Hinweis

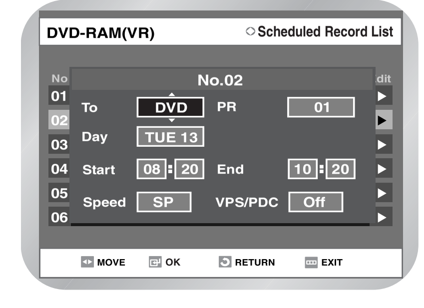
- ShowView ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation. Das System ShowView wird unter Lizenz von Gemstar Development Corporation hergestellt.

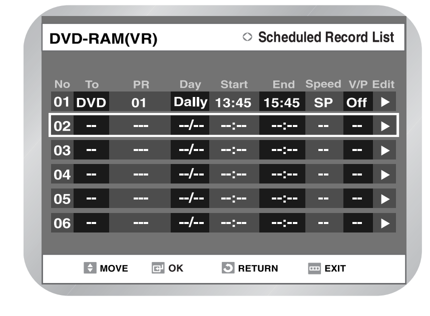
CORRECTION OF THE OWNER'S MANUAL

Page 73 - English

3 Press OK button.

- The information concerning the programme is displayed
- When using ShowView function with stored stations, it highlights the station number for the reference. Please enter the station number everytime manually by pressing ▲▼ buttons.





4 Press the ON/STANDBY button to activate the timer.

5 Refer to page 77 if you wish to:

- Check that your DVD Recorder-VCR has been programmed correctly
- Cancel a preset recording


Note

- The numbers next to each TV programme listing are ShowView code numbers, which allow you to programme your DVD Recorder-VCR instantly with the remote control.
  Tap in the ShowView code for the programme you wish to record.
- ShowView is a trademark of Gemstar Development Corporation. The ShowView system is manufactured under licence from Gemstar Development Corporation.

Korrektur der Bedienungsanleitung

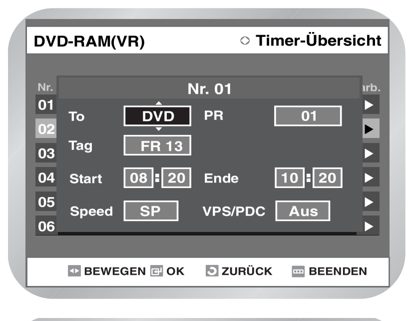
Seite 73 - Deutsch

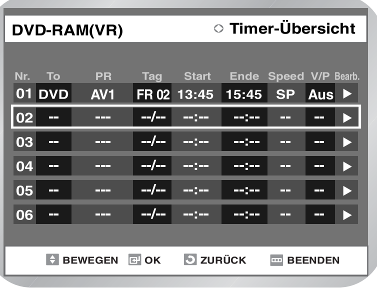
4 Geben Sie mit den Zifferntasten den Code ein, der in Ihrer Fernsehzeitschrift als ShowView-Code für die aufzunehmende Sendung angegeben ist.

Wenn Sie den eingegebenen ShowView-Code korrigieren möchten:
- Drücken Sie die Taste ◄, bis die zu korrigierende Ziffer gelöscht ist.
- Geben Sie die richtige Ziffer ein.



5 Drücken Sie die Taste OK.
- Die Aufnahmedaten werden angezeigt.
- Drücken Sie die OK Taste - Die Programminformationen werden angezeigt - Wenn ShowView verwendet wird, müssen Sie den automatisch angezeigten Programmplatz durch die ▲▼. Tasten bestätigen. Dazu muß der eingestellte Programmplatz - auch wenn er richtig angezeigt wird - über die ▲▼. Tasten neu eingestellt werden. Nach der Einstellung des Programmplatzes kann auch VPS verwendet werden.





6 Drücken Sie die Taste ON/STANDBY, um den Timer zu aktivieren.

7 Sehen Sie auf Seite 74~77 nach, wenn:
- Sie prüfen möchten, ob der DVD Recording-VCR richtig programmiert ist;
- Sie eine Aufnahme-Programmierung löschen möchten.



■ ShowView ist ein eingetragenes Warenzeichen der Gemstar Development Corporation. Das System ShowView wird unter Lizenz von Gemstar Development Corporation hergestellt.

ShowView-Aufnahmedaten ändern

Wenn Sie die angezeigten Daten korrigieren oder einige Elemente daraus ändern möchten, zum Beispiel die Aufnahmegeschwindigkeit, können Sie dies tun, bevor Sie die Aufnahmedaten mit der Taste RETURN bestätigen.

Wenn...	**dann gehen Sie wie folgt vor:**
Sie eine andere Eingangssignalquelle als den Tuner wählen möchten	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **PR** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼ so oft, bis der gewünschte Eingang angezeigt wird. Ergebnis : Anstelle des Programmplatzes wird **A1**, **A2** oder **AU** für den Eingang AV1, AV2 oder AUX angezeigt; das an diesem Eingang eingespeiste Signal (z. B. von einem Satellitenempfänger) wird aufgenommen. ➢ ◆ Die Eingangssignalquelle muss gewählt werden, bevor ein anderer Wert geändert wird.
Sie eine Sendung täglich (Montag bis Sonntag) zur gleichen Zeit aufnehmen möchten	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte TAG zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis der Wert **TÄGL** (täglich) angezeigt wird.
Sie eine Sendung einmal wöchentlich am gleichen Tag zur gleichen Zeit aufnehmen möchten	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **TAG** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis der Wert **W-** (Woche) gefolgt durch den gewünschten Tag angezeigt wird. Beispiel: **W-SA** (wöchentlich samstags).
Sie die Aufnahmezeit verlängern möchten	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **ENDE** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, um die Zeit zu verlängern bzw. zu verkürzen.
Sie eine andere Aufnahmegeschwindigkeit wählen möchten	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte zur Wahl der Aufnahmegeschwindigkeit zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis die gewünschte Angabe angezeigt wird: • **AUTO** (Aufnahme in hoher Qualität): **VCR** • **AUTO** • **XP** (Standardmodus) • **SP** • **SP** (Standardplay) • **LP** • **LP** (geringe Qualität) • **EP** (erweiterter Modus)
Sie die Aufnahme mit VPS-Funktion erstellen möchten	◆ Drücken Sie die Taste ◀ oder ▶, um die Spalte **V/P** zu wählen. ◆ Drücken Sie die Taste ▲ oder ▼, bis die Angabe **Ein** angezeigt wird. ☛ Aktivieren Sie nur dann die VPS-Funktion, wenn Sie sicher sind, dass die aufzunehmende Sendung mit VPS ausge-strahlt wird. Wenn Sie VPS aktivieren (durch die Anwahl von **Ein** in der rechten Spalte auf dem Bildschirm), dann müssen Sie die Startzeit genau nach dem veröffentlichten TV-Sendeplan einstellen. Andernfalls erfolgt keine Timer-Aufnahme.

Verwendung der Timerfunktion

Preliminary

1. Prüfen Sie, ob das Antennenkabel angeschlossen ist.
2. Prüfen Sie die auf der Disk verbleibende Zeit.
3. Überprüfen Sie korrekte(s) Datum und Zeit. Vergewissern Sie sich, dass die Uhr eingestellt ist (Einstellung – Uhr einstellen), bevor Sie mit einer Timeraufnahme fortfahren.

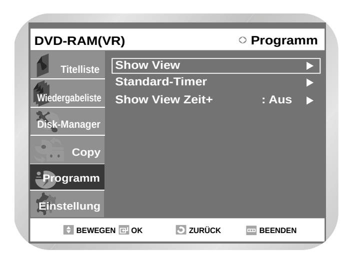
1 Drücken Sie die Taste SHOW VIEW.

• Das Programmmenü wird angezeigt.

Verwendung der Taste MENU:

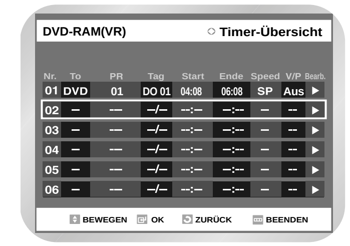
① Drücken Sie die MENU-Taste.
② Drücken Sie die Tasten▲ ▼ zur Programmwahl und anschließend ▶ oder OK.
③ Wählen Sie Standard-Timer.

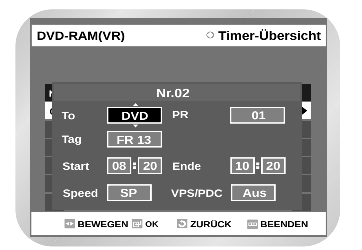
• Wenn die gegenwärtige Zeit nicht eingestellt ist: Zunächst die Uhrzeit einstellen.



2 Drücken Sie die Taste ▲ ▼ zur Auswahl von “Standard-Timer” und anschließend ▶ oder OK.

3 Drücken Sie die Taste ▲ ▼ zur Auswahl der Liste geplanter Aufnahmen und anschließend ▶ oder die OK-Taste.





4 Option für Timeraufnahme einstellen.

• Die Eingabedetails für Timeraufnahmen werden angezeigt. Füllen Sie die Angaben mit Hilfe der Pfeiltasten.

◀ ▶: Springt zum vorherigen/nächsten Eintrag,
▲ ▼: Setzt einen Wert.

• **TO** : Medien wählen, um auf DVD oder Videoband aufzunehmen.
• **PR** : Videoquelle (AV1 oder AV2) oder der Sendekanal, von dem aus Sie eine Aufnahme machen wollen.
• **Tag** : Bestimmt den Tag der Aufnahme.
• **Start/Ende** : Start- und Endzeit der Timeraufnahme Geschwindigkeit:
• **Speed** : Siehe Seite 76
• **VPS :** Videoprogrammsystem
• **PDC :** Programm Delivery Control, entspr. VPS.

DVD

AUTO: Auswahl zur automatischen Einstellung der Videoqualität. Immer abhängig von der verbleibenden (Aufnahme-)Zeit auf der DVD.

XP (Aufnahme in hoher Qualität): Wählen, wenn Audio- und Videoqualität wichtig sind. (Ca. 1 Stunde)

SP (Standardmodus): Wählen, um in Standardqualität aufzunehmen. (Ca. 2 Stunden)

LP (geringe Qualität): Wählen, wenn eine lange Aufnahmenzeit erforderlich ist. (Ca. 4 Stunden)

EP (erweiterter Modus): Wählen, wenn eine sehr lange Aufnahmenzeit erforderlich ist. (Etwa 6 Stunden bei 1,2 Mbps)

VCR

AUTO: Auswahl für die automatische Einstellung der Videoqualität. Abhängig von der verbleibenden Zeit des Videobandes.

SP: Standard für beste Bildqualität.

LP: Long Play für max. Aufnahmedauer (3 x SP).

5 **Drücken Sie die OK-Taste.**

Wenn Sie einen Fehler machen
Drücken Sie die Taste◄► um zu dem zu ändernden Eintrag zu gelangen.

Wenn die Timereinstellungen überlappen
Die Programme werden in der programmierten Reihenfolge aufgenommen. Wenn Timeraufnahmen für 2 Programme eingerichtet wurden und sich die Zeiten überlappen, so erhält das erste Programm Priorität. Nach Aufnahmeende des ersten Programms beginnt die Aufzeichnung des zweiten Programms.

Abbruch ohne Speicherung der aktuellen Einstellung
Drücken Sie die Taste MENU oder SHOW VIEW.

Zum vorherigen Menü zurückkehren
Drücken Sie die Taste RETURN, wenn Sie keine Timeraufnahme programmieren wollen.

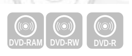
6 **Schalten Sie das Gerät aus, um die Einrichtung einer Timeraufnahme zu beenden. Timer Aufnahme arbeitet nicht wenn der Strom eingeschaltet ist.**

- Wenn der Strom eingeschaltet ist, wird das Programm, das für die Aufnahme im Timer Aufnahme registriert wurde, automatisch gelöscht, nachdem der Anfangszeit und Datum überstritten haben.
- ◴ wird auf dem Front-Display angezeigt. Das bedeutet, dass eine Timeraufnahme programmiert wurde.
- ◴ blinkt, wenn kein Band eingelegt wurde.


Hinweis

■ Es kann sein, dass die Zeit der Timeraufnahme von der programmierten Zeit je nach Disk- und dem Gesamtstatus für Timeraufnahmen abweicht (zum Beispiel sich überlappende Aufnahmezeiten, oder wenn die vorherige Aufnahme innerhalb von 2 Minuten vor dem Anfang der nächsten Aufnahme endet).

Timerfunktion bearbeiten



Folgen Sie diesen Anweisungen zur Bearbeitung der Liste von Timeraufnahmen.

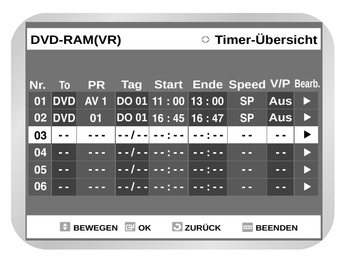
Einstellungen einer Timeraufnahme bearbeiten

1 Drücken Sie die MENU-Taste.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von “Programm” und anschließend ► oder OK.

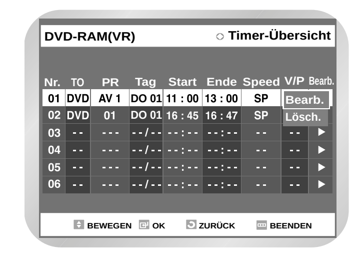


3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von “Standard-Timer” und anschließend ► oder OK.



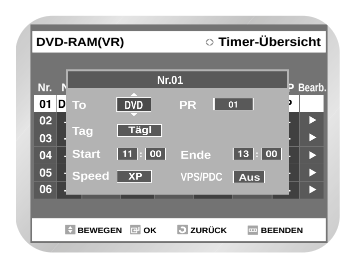
4 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl der Programmnummer, die Sie ändern möchten und anschließend ► oder OK.

- Die Felder Bearbeiten und Löschen werden angezeigt.



5 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Bearbeiten die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

- Der Bildschirm für Timeraufnahmen wird angezeigt Bearbeiten Sie die gewünschten Einträge. Siehe auch Abschnitt Timeraufnahmen für nähere Informationen zu Eingaben für Timeraufnahmen. (68page)



6 Drücken Sie die Taste OK zur Bestätigung der geänderten Einstellung.

Timeraufnahme löschen

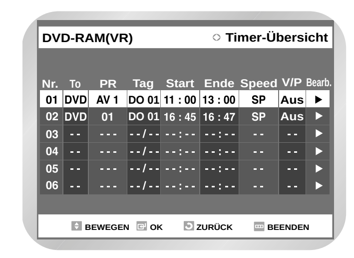


Folgen Sie diesen Anweisungen zur Löschung eines Eintrages aus Liste von Timeraufnahmen.

1 Drücken Sie die MENU-Taste.

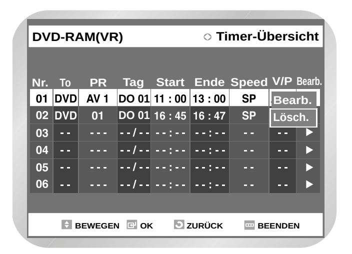
2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Programm und anschließend ► oder OK.

3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von “Standard Timer” und anschließend ► oder OK.



4 Drücken Sie zur Auswahl der zu löschenden Timeraufnahme die Taste ▲▼ und anschließend OK.

- Die Felder Bearbeiten und Löschen werden angezeigt.



5 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Löschen die Tasten ▲▼ und anschließend OK.
- Es wird eine Bestätigung für den Löschvorgang eingeblendet „Wollen Sie Nr. 03 löschen?".

6 Wählen Sie JA mit den Tasten ◄► und drücken Sie anschließend OK.
- Der ausgewählte Eintrag wird aus der Liste gelöscht.

7 Drücken Sie nach Abschluss der Änderungen die Taste MENU. Der Menübildschirm wird ausgeblendet.

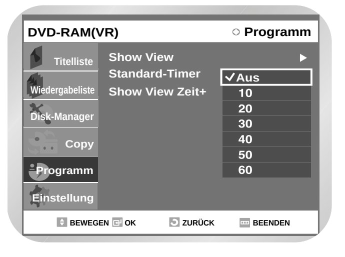
ShowView Aufnahmedauer verlängern

Um sicherzustellen, dass Sendungen auch bei verspäteter Übertragung oder bei Verlängerungen der Sendezeit vollständig aufgenommen werden, verfügt der Videorecorder über eine Funktion zur Verlängerung der ShowView-Aufnahmezeit. Damit können Sie die Aufnahmezeit bis zu 60 Minuten verlängern.
- Verwenden Sie diese Funktion nur, wenn VPS nicht verfügbar oder deaktiviert ist.

1 Drücken Sie im STOPP-Modus(DVD) auf der Fernbedienung die Taste MENU.

2 Wählen Sie mit ▲▼ die Option Einstellungen.

3 Drücken Sie die Taste OK, um diese Option anzuwählen.
- Das Menü Einstellungen wird angezeigt.



4 Wählen Sie mit ▲▼ die Option ShowView Zeit+.

5 Stellen Sie mit der Taste OK oder der Taste ►in 10-Minuten-Schritten die Zeit ein, um die Sie die normale ShowView-Aufnahmezeit verlängern möchten (10, 20, 30, 40, 50, 60 Minuten, Aus).

6 Zum Ausschalten der Aufnahmezeitverlängerung drücken Sie so oft die Tasten ►oder OK, bis die Option Aus gewählt ist.

7 Drücken Sie dreimal die Taste RETURN, um das Menü zu verlassen.

Aufnahmen Überprüfen (Time Slip)



Mit dieser Funktion können Sie die letzten 10 Sekunden einer Aufnahme im PIP-Fenster prüfen, während die Aufnahme noch läuft.

1 Drücken Sie die Taste TIME SLIP auf der Fernbedienung.
- Die zuletzt aufgezeichneten 10 Sekunden werden im PIP-Fenster wiedergegeben.
- Diese Funktion ist 10 Sekunden nach der Betätigung der Taste ●(REC) verfügbar.
- Im TIME SLIP Bildschirm stehen Ihnen Wiedergabe, Scan und andere Operationen für die Aufnahme mittels der Tasten für die Wiedergabe zur Verfügung. Drücken Sie die ◄◄-Taste, um die Aufnahme in entgegengesetzter Richtung, vom Ende zum Anfang hin zu durchsuchen.
  Drücken Sie die ►►-Taste, um die zuletzt aufgezeichneten 10 Sekunden zu durchsuchen.

2 Drücken Sie 1x die Taste ■(STOP) zum Zurücksetzen der Funktion TIME SLIP.
- Zum Abbruch einer Aufnahme bei aktiver Funktion TIME SLIP drücken Sie 2x die Taste ■(STOP).




Hinweis
- ■ Die Funktion TIME SLIP arbeitet nur bei Disks des Typs DVD-RAM.
- ■ Die Time Funktion wird nicht im DV Aufnahme Modus unterstützt.

Aufnahme von externen Geräten

Folgen Sie diesen Anweisungen, wenn Sie von einem externen Gerät auf Disk oder Band aufnehmen möchten.

1 Verbinden Sie den Ausgang des externen Gerätes über ein Audio/Videokabel mit dem SCART-Eingang oder dem AUX-Eingang des DVD Recorders-VCR.

2 Schalten Sie den DVD Recorder-VCR ein und wählen Sie die korrekte Eingangsquelle mit der Taste INPUT SEL auf der Fernbedienung.
Das Display wechselt in dieser Reihenfolge:

→ PR → AV1 → AV2→ AUX → DV

3 Setzen Sie den Modus des externen Gerätes auf Wiedergabe, während sich der DVD Recorder-VCR im Modus Stopp befindet.

4 Drücken Sie am DVD Recorder-VCR die Taste ●(REC), wenn das Bild das Programm zeigt, das Sie aufnehmen wollen.

5 Drücken Sie am DVD Recorder-VCR die Taste ■(STOP), wenn die Aufnahme fertig ist.


Hinweis
- ■ Lesen Sie dazu auch im Benutzerhandbuch Ihres externen Gerätes, wenn Sie im Eingangsmodus mit Hilfe des Audio/Videokabels oder SCART-Kabels aufnehmen.

Aufnahme über ein DV-Kabel



Folgen Sie diesen Anweisungen, um das Material von einem Camcorder über ein DV-Kabel auf eine Disk aufzunehmen.

1 Verbinden Sie den DV-Ausgang des Camcorders und den DV-Eingang auf der Vorderseite des DVD Recorder-VCR mit einem DV-Kabel.

2 Schalten Sie den DVD Recorder-VCR ein und wählen Sie mit der Taste INPUT SEL auf der Fernbedienung den Modus DV.

3 Stellen Sie den Modus des Camcorders auf Wiedergabe, wenn sich der DVD Recorder-VCR im Modus Stopp befindet.

4 Drücken Sie am DVD Recorder-VCR die Taste ●(REC) wenn das Bild das Programm zeigt, das Sie aufnehmen wollen.

5 Drücken Sie am DVD Recorder-VCR die Taste ■(STOP), wenn die Aufnahme fertig ist.


Hinweis

- Möglicherweise können nicht alle Camcorder mit Ihrem DVD Recorder-VCR arbeiten, selbst wenn sie einen DV-Ausgang haben.
- Lesen Sie dazu auch im Benutzerhandbuch für Ihren Camcorder, wenn Sie über eine DV-Verbindung aufnehmen wollen.

Einfache Aufnahmen mit dem VCR



Vorbereitungen

1. Prüfen Sie den Fernsehkanal und die Antennenverbindungen.
2. Prüfen Sie die dem Band verbleibende Zeit.

Sie können eine laufende Fernsehsendung aufnehmen, indem Sie eine leere Kassette einlegen und die Taste ●(REC) drücken. Sie können in Schritten von 30 Minuten Aufnahmezeit bis hin zu 9 Stunden hinzufügen, wenn Sie mehrfach die Taste ●(REC) drücken; siehe dazu auch Seite 72.


Hinweis

- Achten Sie darauf, dass die Schreibschutzzunge der Kassette noch vorhanden ist. Sollte sie fehlen, so können Sie die Vertiefung mit etwas Klebeband abdeck-en. Warnung: Diese Öffnung nur abdecken, wenn Sie sicher sind, dass Sie das Band überspielen wollen.

1 Band einlegen

Legen sie eine leere Kassette in das Videodeck ein.

- Stellen Sie sicher, dass das Band genug Laufzeit hat, um das ganze Programm aufzunehmen. Nähere Informationen zur Änderung der Aufnahmegeschwindigkeit finden Sie auf Seite 71.

2 Wählen Sie einen Kanal für die Aufnahme

Verwenden die Tasten 0-9 oder die Pfeiltasten PROG/TRK ∨/∧ , um das gewünschte Programm zu wählen; oder wählen Sie die Quelle mit der Taste INPUT SEL unter AV1, AV2, AUX oder DV bei Aufnahmen von einem exter nen Gerät, das über einen der Anschlüsse mit dem DVD Recorder-VCR verbunden ist.

3 Starten Sie die Aufnahme

Drücken Sie die Taste REC auf der Fernbedienung oder der Frontplatte des Gerätes. Für Optionen bei laufenden Aufnahmen lesen Sie “Spezielle Aufnahmefunktionen”.

4 Aufnahme unterbrechen/fortsetzen

Drücken Sie die Taste❙❙ (REC PAUSE).
Drücken Sie “●(REC)” erneut zum Fortfahren mit der Aufnahme.

5 Aufnahme beenden

Drücken Sie die ■(STOP)-Taste.

Spezielle Aufnahmefunktionen

Während einer laufenden Aufnahme können Sie eine andere Sendung sehen, von einem anderen Medium wiedergeben, oder die Aufnahmezeit in Schritten von je 30 Minuten verlängern.

1 Einen anderen Sender sehen

Drücken Sie die Taste TV/VCR auf der Fernbedienung, um auf den TV-Empfänger umzuschalten, wählen Sie dann einen anderen Sender.

2 Von einem anderen Medium wiedergeben (bei laufender Aufnahme)

Sie können während einer laufenden VCR-Aufnahme eine DVD ansehen oder bei einer laufenden DVD-Aufnahme ein Videoband ansehen.

- During VCR recording, insert a DVD in the DVD deck. The output will automatically change to the DVD and start playback.
- During DVD recording, insert a Video tape in the VCR deck. The output will automatically change to the VCR and start playback. (Only if tape is miss-ing the safety tab)

3 Aufnahmezeit hinzufügen.

Siehe auch unter Sofortaufnahme (OTR=One Touch Recording)

4 Gleichzeitig auf DVD und VCR aufnehmen

Sie können zur selben Zeit eine DVD und ein Videoband aufnehmen, aber jede Aufnahme muss separat eingestellt werden.

- Drücken Sie die Taste DVD/VCR, um das Gerät in den Modus DVD oder VCR zu schalten.
- Wählen Sie das Eingangssignal (PR, AV1, AV2, AUX, DV) für DVD oder VCR.
- Stellen Sie den Aufnahmemodus für DVD oder VCR ein.
- Drücken Sie die Taste REC für DVD oder VCR.


Hinweis

- Wenn der DVD Recorder-VCR mit dem TV-Gerät über ein S-Video-Kabel verbunden ist, so steht während der DVD-Aufnahme kein Wiedergabebild vom VCR zur Verfügung.
- Sie können nicht zur selben Zeit von einem anderen Sender aufnehmen.
- DVD und VCR können nicht zum exakt gle-ichen Zeitpunkt eine Aufnahme beginnen. Sie müssen erst den einen Modus zum Start der Aufnahme einstellen, danach den anderen.

Aufnahmegeschwindig-keit

Sie können die Aufnahmegeschwindigkeit von SP zu LP umstellen, um 6 Stunden auf ein E -180 Band aufnehmen zu können.

1 Starten Sie die Aufnahme.

Folgen Sie den Anweisungen für einfache Aufnahmen auf Seite 80.

2 Stellen Sie die Aufnahmegeschwindigkeit ein.

Drücken Sie die Taste REC SPEED auf der Fernbedienung, um die Aufnahmegeschwindigkeit unter den folgenden Optionen zu wählen:

- SP –Standardwiedergabe, für beste Bildqualität.
- LP –Lange Wiedergabe, für max. Aufnahmedauer (3 x SP).


Note

- Die gewählte Aufnahmegeschwindigkeit wird auf dem Display des Geräts und in der Bildschirmanzeige eingeblendet.

Maximale Aufnahmezeit

Typ	Aufnahmedauer (unter SP)
E-180	180 Minuten oder 3 Stunden
E-240	240 Minuten oder 4 Stunden
E-280	280 Minuten oder 4 Stunden und 40 minuten
E-300	300 Minuten oder 5 Stunden

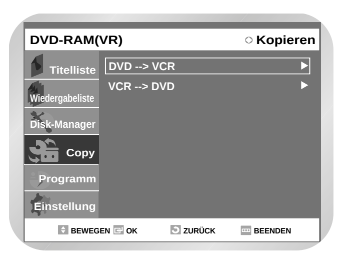

Hinweis

- Wenn Sie während einer DVD-Aufnahme mit dem VCR wiedergeben oder aufnehmen, ste-hen möglicherweise einige Funktionen nicht zur Verfügung.
Die Nachricht “Diese Funktion ist nicht verfüg-bar” wird angezeigt.

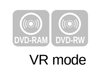
Auf DVD oder VCR kopieren



Sie können von DVD auf Videoband oder vom Videoband auf DVD kopieren. Drücken Sie die Taste MENU und wählen Sie Copy.



Von DVD auf VCR



VR mode

1 Wählen Sie DVD — > VCR, um von DVD auf Videoband zu kopieren.

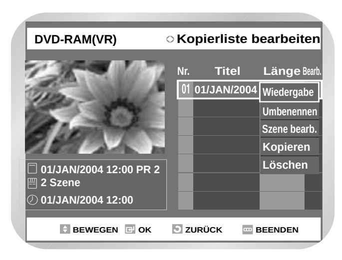
• Prüfen Sie die auf dem Band verbleibende Zeit.

2 Wenn Sie von einer Kopierliste kopieren wollen, wählen Sie “Kopierliste bearbeiten”.

• Um von “Kopierliste bearbeiten” zu kopieren, müssen Sie eine Copylist anlegen. Erstellung und Auswahl einer “Neue Kopierliste” (Siehe Seiten 92 - 93).

• Wenn Sie direkt kopieren wollen, wählen Sie “Direkt kopieren”.





3 Copylist für die Kopie auswählen.

Wählen Sie mit den Tasten ▲▼ und drücken Sie danach die ►Taste.
Um die Playlist zu kopieren, wählen Sie “Kopieren”.



DVD direkt auf Videoband kopieren



1 Legen Sie die zu kopierende DVD ein.

2 VHS-Band einlegen.

3 Drücken Sie die Taste VCR COPY auf der Frontplatte oder der Fernbedienung.

4 Drücken Sie die Taste STOP zum Anhalten der Aufnahme.

Videoband auf DVD

1 Wählen Sie VCR— > DVD, um von Videoband auf DVD zu kopieren.

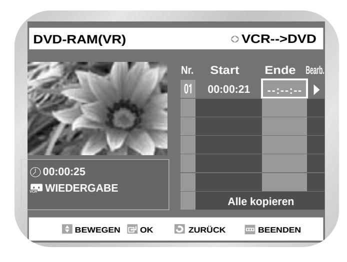
Der Bildschirm VCR — > DVD wird angezeigt.

• Prüfen Sie die auf der Disk verbleibende Zeit.



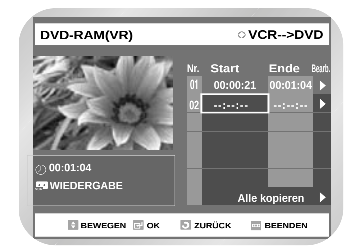
2 Drücken Sie die OK-Taste, um die Startposition zu bestimmen.

Sie können die Startposition mit den Tasten ►II, I◄◄ oder ►►I, ◄◄ oder ►► suchen.

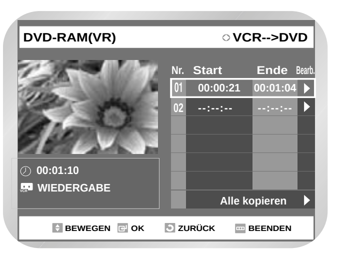


3 Wählen die Endposition auf dieselbe Weise.

Eine Copylist wird generiert.
• Die Copylist kann nicht gespeichert werden, wenn Sie durch Druck auf die Tasten RETURN oder MENU das Menü verlassen.



4 Drücken Sie die OK-Taste, um die zu kopierende Liste zu wählen.



5 Um die Kopierlistezu kopieren, wählen Sie “Kopieren”.



• Der Videorekorder spult auf der Suche nach der Startposition vor und startet automatisch die Kopie.

• Unter Umständen gibt es leichte Abweichungen vom START- und ENDPUNKT.

• Wenn Sie alle Kopierliste kopieren wollen, wählen Sie “Alle kopieren”.

Videoband direkt auf DVD kopieren

1 Legen Sie das zu kopierende VHS-Band ein.

2 Legen sie eine beschreibbare DVD ein.

3 Drücken Sie die Taste DVD COPY auf der Frontplatte oder der Fernbedienung.

4 Drücken Sie die Taste STOP zum Anhalten der Aufnahme.

Bearbeiten (Schnitt)

Menüfunktion einer Disk anzeigen



Je nach Disk kann es eine Vielzahl von Menüfunktionen geben. Drücken Sie die Taste MENU.

Keine Disk



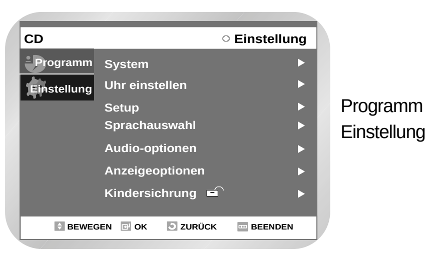
Programm
Einstellung

DVD-VIDEO



Titelmenü
Diskmenü
Programm
Einstellung

CD



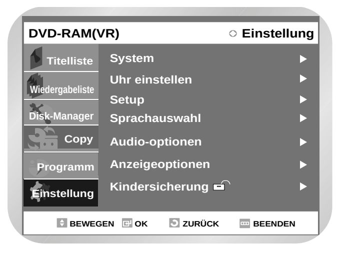
Programm
Einstellung

JPEG+MP3



Foto
Musik
Programm
Einstellung

DVD-RAM(VR)



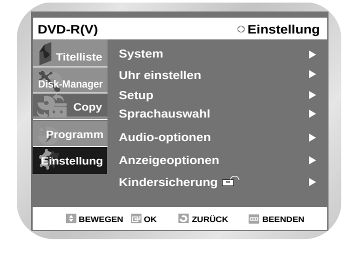
Titelliste
Wiedergabeliste
Disk-Manager
Copy
Programm
Einstellung

DVD-RW(VR)



Titelliste
Wiedergabeliste
Disk-Manager
Copy
Programm
Einstellung

DVD-R(V)



Titelliste
Disk-Manager
Copy
Programm
Einstellung



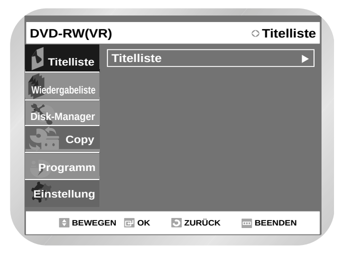
- Drücken Sie zum Ausblenden des Menübildschirms erneut die Taste MENU. Sie können die Einstellungen auf dem Einstellungsbildschirm mit Hilfe der Pfeiltasten und der OK-Taste konfigurieren.
- Falls eine Aufnahme oder Bearbeitung durch irgendwelche Unterbrechungen –z.B. Stromausfall- nicht beendet werden konnte, kann es sein, dass keine Aufnahme oder Bearbeitung vorliegt. Bitte beachten Sie, dass beschädigtes Material nicht in den Originalzustand zurückversetzt werden kann.

Titelliste anzeigen



Sie können die aufgezeichneten Titel wiedergeben, einen Titelnamen bearbeiten, Einträge der Aufnahmeliste bearbeiten und die Aufnahmeliste verriegeln oder frei geben.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein. Drücken Sie die MENU-Taste.



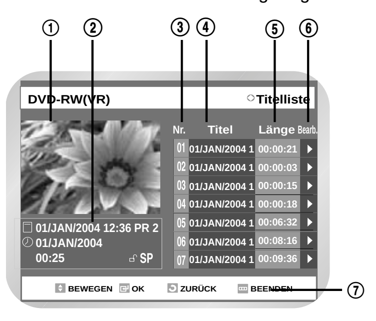
Hinweis

■ Titelliste: Titel bezieht sich auf einen aufgezeichneten Video-Stream. Die Titelliste zeigt eine Liste zur Auswahl eines Titels an. Da die Titelliste aus Informationen über aufgenommenes Material besteht, kann ein Titel nicht abgespielt werden, wenn er gelöscht wurde.

2 Drücken Sie zur Auswahl der Titelliste die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ► ,

Sie können auch über die Taste TITLE LIST auf der Fernbedienung auswählen.

• Der Bildschirm Titelliste wird angezeigt.



① Bildschirm Wiedergabe für aufgezeichnete Programme.

② Informationsfenster für den ausgewählten Eintrag: Name, Aufnahmedatum, Aufnahmezeit, Sperrstatus, Aufnahmemodus

③ Aufnahme Nr.

④ Aufnahmetitel

⑤ Aufnahmedauer (d.h. die Spielzeit)

⑥ Elemente der Aufnahmeliste zur Bearbeitung.

⑦ Anzeige der Schaltflächen.

Elemente der Aufnahmeliste zur Bearbeitung

1 Drücken Sie zur Auswahl des zu bearbeitenden Eintrages die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►.

• Wiedergabe: Spielt den ausgewählten Eintrag ab.
• Umbenennen: Benennt den Titel eines ausgewählten Eintrages um.
• Löschen: Der ausgewählte Eintrag wird aus der Liste gelöscht.
• Bearbeiten: Löscht einen erwünschten Abschnitt (DVD-RAM/DVD-RW(VR-Modus)
• Schutz: Sperrt oder entsperrt den ausgewählten Eintrag.

2 Drücken Sie nach Abschluss der Änderungen die Taste MENU. Der Menübildschirm verschwindet.

Bearbeiten

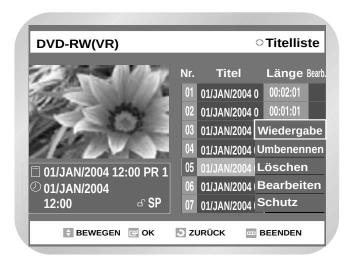
Wiedergabe eines Eintrages aus der Titelliste



Folgen Sie diesen Anweisungen zur Wiedergabe eines Eintrages aus der Titelliste.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein. Drücken Sie die MENU-Taste.





2 Drücken Sie zur Auswahl der Titelliste die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ► Sie können auch über die Taste TITLE LIST auf der Fernbedienung auswählen.

• Der Bildschirm Titelliste anzeigen erscheint.

3 Drücken Sie zur Auswahl des zu spielenden Titels aus der Liste die Taste ▲▼ und dann ► oder ►OK.

• Das Menü Filmliste bearbeiten wird angezeigt.

4 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Wiedergabe und dann OK.

• Der ausgewählte Eintrag (Titel) wird abgespielt.



Hinweis

■ Sie können auch ein aufgezeichnetes Programm durch Drücken der Taste QUICK und anschließender Auswahl von Titel-, Kapitel- oder Zeitinformationen wiedergeben.

Bearbeiten

Umbenennung eines Eintrages aus der Titelliste



Folgen Sie diesen Anweisungen zur Umbenennung eines Eintrages in der Titelliste, um beispielsweise den Titel eines aufgezeichneten Programms zu bearbeiten.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein.
Drücken Sie die MENU-Taste.

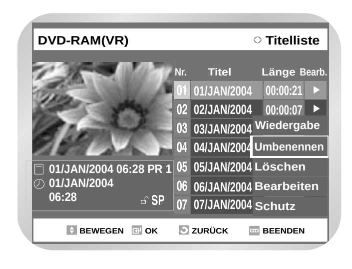
2 Drücken Sie zur Auswahl der Titelliste die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►,

Sie können auch über die Taste TITLE LIST auf der Fernbedienung auswählen.

- Der Bildschirm Titelliste anzeigen erscheint.

3 Drücken Sie zur Auswahl des zu ändernden Titels aus der Liste die Taste ▲▼ und dann ► oder OK.

- Das Menü Titelliste bearbeiten wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Umbenennen die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

- Der Bildschirm Umbenennen wird angezeigt.

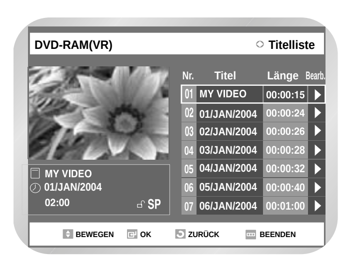


5 Wählen Sie die gewünschten Buchstaben mit den Pfeiltasten (▲▼ ◄►).

- Rücksetzen: Bewegt den Cursor zum vorherigen Zeichen. (Entspricht der Funktion von CLEAR).
- Leerzeich.: Gibt ein Leerzeichen ein und rückt den Cursor eine Stelle nach rechts.
- Löschen: Löscht das Zeichen an der Cursorposition.
- Entfernen: Löscht alle eingegebenen Zeichen.
- Speichern: Sichert alle eingegebenen Zeichen.

6 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Speichern die Pfeiltasten und anschließend OK.

- Der geänderte Titelname wird im Namensfeld des ausgewählten Eintrages angezeigt.



Löschen eines Titels aus der Liste



Folgen Sie diesen Anweisungen zur Löschung eines Eintrages aus der Titelliste.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein.
Drücken Sie die MENU-Taste.

2 Drücken Sie zur Auswahl der Titelliste die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►

Sie können auch über die Taste TITLE LIST auf der Fernbedienung auswählen.

- Der Bildschirm Titelliste anzeigen erscheint.

3 Drücken Sie zur Auswahl des zu löschenden Titels aus der Liste die Taste ▲▼und dann ► oder OK.

- Das Menü Titelliste bearbeiten wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Löschen die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

- DVD-RAM, DVD-RW(VR-Modus): Da eine Playlist existiert, wird die Abfrage “Wollen Sie löschen? (Zugehörige Wiedergabelisten können u. U. gelöscht werden.)” angezeigt.
  DVD-RW (Videomodus) DVD-R: Da keine Playlist existiert wird die Abfrage “Wollen Sie löschen?” angezeigt.
- Sie können keinen geschützten Eintrag löschen.
  Wenn Sie einen geschützten Eintrag löschen wollen, ändern Sie im Menü Schutz den Eintrag auf “Aus”.



Hinweis

- Vorsicht ist geboten, sobald ein Eintrag aus der Titelliste gelöscht ist, kann er nicht wieder hergestellt werden.

5 Drücken Sie die Taste ◄► zur Auswahl von JA und anschließend OK.

Eintrag aus der Titelliste schützen



Folgen Sie diesen Anweisungen, wenn Sie einen Eingang gegen unbeabsichtigtes Löschen schützen wollen.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein. Drücken Sie die MENU-Taste.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Titelliste und dann ► oder OK.

- Der Bildschirm Titelliste anzeigen erscheint.

3 Drücken Sie zur Auswahl des zu schützenden Titels aus der Liste die Taste ▲▼ und dann ► oder OK.

- Das Menü Titelliste bearbeiten wird angezeigt.



4 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Schutz und anschließend OK.

- Sie sehen den Bestätigungsdialog 'Titelschutz:'.



5 Drücken Sie zur Auswahl von EIN die Taste ◄► und anschließend OK.

- Das Schlosssymbol(🔒) im Info-Bildschirm für den ausgewählten Eintrag wechselt von offen auf verriegelt.

Löschen eines Abschnitts aus einem Titel der Liste



VR mode

Folgen Sie diesen Anweisungen zur Löschung eines Eintrages aus der Titelliste.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein. Drücken Sie die MENU-Taste.

- Sobald ein Eintrag aus der Titelliste gelöscht ist, kann er nicht wieder hergestellt werden.

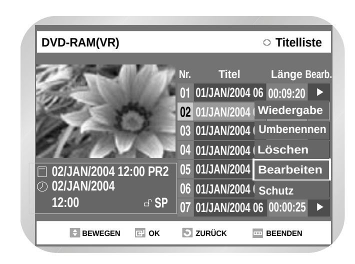
2 Drücken Sie zur Auswahl der Titelliste die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►

Sie können auch über die Taste TITLE LIST auf der Fernbedienung auswählen.

- Der Bildschirm Titelliste anzeigen erscheint.

3 Drücken Sie zur Auswahl des zu ändernden Titels aus der Liste die Taste ▲▼ und dann ► oder OK.

- Das Menü Titelliste bearbeiten wird angezeigt.



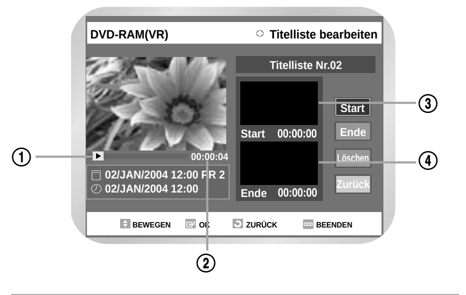
4 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Bearbeiten die Tasten ▲▼ und anschließend OK. Der Bildschirm Programm bearbeiten wird angezeigt.

① Wiedergabebalken

② Wiedergabezeit

③ Anzeigefeld Startpunkt und –Zeit für Löschvorgang

④ Anzeigefeld Endpunkt und –Zeit für Löschvorgang



5 Wählen Sie mit den Wiedergabetasten den Start- und Endpunkt des Abschnittes, der gelöscht werden soll.

- Wiedergabetasten: ►II , I◄◄ , ◄◄ , ►►.

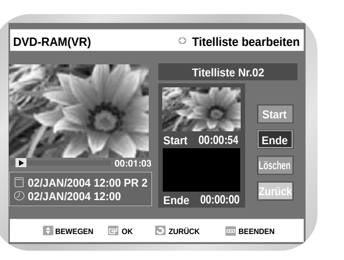


Hinweis

- Vorsicht ist geboten, sobald ein Abschnitt aus der Titelliste gelöscht ist, kann er nicht wieder hergestellt werden.

6 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Start und anschließend OK.

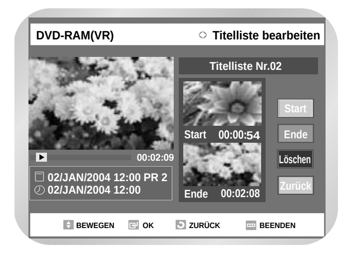
- Das Bild und die Zeit am Startpunkt werden im Startfenster angezeigt.



Bearbeiten

7 Drücken Sie die Taste OK am Endpunkt.

8 Das Bild und die Zeit des Endpunktes werden im Feld Endpunkt angezeigt.



9 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Löschen die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

- Die Nachricht “Wollen Sie löschen?” wird angezeigt.
- Zum Abbruch des Vorganges drücken Sie die Taste RETURN, um wieder zum Bildschirm Titelliste zu gelangen.



10 Drücken Sie zur Auswahl von Ja die Taste ◄► und anschließend OK.

11 Drücken Sie nach Abschluss der Änderungen zum Verlassen des Menüs die Taste MENU. Der Bildschirm Titelliste verschwindet.


Hinweis

- Der zu löschende Abschnitt muss mindestens 5 Sekunden lang sein.
- Ist der zu löschende Abschnitt kürzer als 5 Sekunden, sehen Sie die Meldung ‘Der Bereich ist zu kurz’.
- Wenn der Endpunkt vor dem Anfangspunkt liegt, wird Ihnen die Meldung “Endpunkt kann nicht vor dem Startpunkt gesetzt werden.” angezeigt.

Erstellen einer Wiedergabelist



VR mode

Folgen Sie diesen Anweisungen zur Erstellung eines neuen Eintrages für die Wiedergabeliste anhand einer Aufnahme.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein. Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Wiedergabeliste und anschließend ► oder OK.



3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Neue Wiedergabeliste und anschließend ► oder OK.

- Der Bildschirm Erstel. Szene wird angezeigt.


Hinweis

- Wiedergabeliste:
  Bezieht sich auf Material für die Wiedergabe, das durch Auswahl einer gewünschten Szene aus der Titelliste festgelegt wird. Da nur die notwendige Information zur Wiedergabe einer gewünschten Szene Bestandteil der Wiedergabeliste ist, wird das Originalmaterial nicht gelöscht, wenn die Wiedergabeliste gelöscht wird.

4 Wählen Sie den Startpunkt des Abschnitts, aus dem Sie eine neue Szene erstellen wollen mit Hilfe der Wiedergabetasten und drücken Sie anschließend die Taste ►II.

- Wiedergabetasten: ►II, ►►I, I◄◄, ►►, ◄◄



5 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Start und anschließend OK.

- Das Bild und die Zeit am Startpunkt werden im Startfenster angezeigt.
- Der gelbe Auswahlbalken wird auf den letzten Eintrag gesetzt.



6 Wählen Sie den Endpunkt des Abschnitts, aus dem Sie eine neue Szene erstellen wollen mit Hilfe der Wiedergabetasten und drücken Sie anschließend die Taste ►II.

7 Drücken Sie die Taste OK zur Auswahl von Ende.

- Das Bild und die Zeit des Endpunktes werden im Feld Endpunkt angezeigt.
- Der gelbe Auswahlbalken wird auf den Eintrag Erstel. gesetzt.



Hinweis

- Wenn Sie eine neue Wiedergabeliste erstellen wollen, gehen Sie zum Anfang von Schritt 1.
- Sie können alle Szenen im Bildschirm SZENE BEARBEITEN überprüfen und ansehen. (Siehe auch Seite 89).

8 Drücken Sie zur Bestätigung die OK-Taste.

- Ein neuer Erstel. Szene-Bildschirm wird angezeigt.
- Neue Szene werden der aktuellen Wiedergabeliste hinzugefügt.
- Wiederholen Sie die vorgenannten Schritte, wenn Sie mehrere Szenen erstellen wollen.

9 Zum Abbruch drücken Sie die ▲▼ -Tasten zur Auswahl von ZURÜCK und dann OK.

- Der Bildschirm Bearbeiten Wiedergabeliste wird angezeigt.

10 Drücken Sie die Tasten MENU oder RETURN, um das Menü zu verlassen.

- Der Bildschirm Wiedergabeliste verschwindet.


Hinweis

- Sie können bis zu 99 Einträge für Wiedergabeliste erstellen.

Eintrag einer Wiedergabeliste bearbeiten

DVD-RAM DVD-RW
VR mode

Folgen Sie diesen Anweisungen, um die neu erstellten Einträge der Wiedergabeliste abzuspielen oder zu bearbeiten (Umbenennen, Szene bearbeiten, Kopieren und Löschen).

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein.
Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Playlist und anschließend ► oder OK.

3 Drücken Sie zur Auswahl von Bearbeiten Wiedergabeliste die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►,
Sie können auch über die Taste PLAY LIST auf der Fernbedienung auswählen.

- Der Bildschirm Bearbeiten Wiedergabeliste wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl des zu ändernden Titels aus der Wiedergabeliste die Taste ▲▼ und dann ► oder OK.

- Das Menü Bearbeiten Wiedergabeliste wird angezeigt:
  Wiedergabe, Umbenennen, Szene Bearb., Copy, Löschn



5 Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Funktion die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

- **Wiedergabe**: Spielt den ausgewählten Eintrag ab
- **Umbenennen**: Benennt den Titel eines ausgewählten Eintrages um. Funktion entspricht Umbenennen in der Aufnahmeliste.
- **Szene bearb.**: Szenen des gewählten Eintrages können bearbeitet werden.
- **Kopieren**: Kopiert den ausgewählten Eintrag.
- **Löschen**: Der ausgewählte Eintrag wird aus der Liste gelöscht.



6 Drücken Sie nach Abschluss der Änderungen die Taste MENU oder WIEDERGABELIST. Der Bildschirm Playlist verschwindet.

Einträge der Wiedergabeliste wiedergeben

Folgen Sie diesen Anweisungen, um Einträge der Wiedergabeliste abzuspielen.

1 Drücken Sie die Taste ▲▼ oder OK zur Auswahl von Umbenennen und anschließend OK.

- Die Einträge der Wiedergabeliste werden angezeigt.
- Die Anzeige kehrt zum Bildschirm Bearbeiten Wiedergabeliste zurück, wenn die Wiedergabe beendet wird.

2 Drücken Sie die Taste ■ (STOP) zum Anhalten der Wiedergabe.

- Die Anzeige kehrt zum Bildschirm Bearbeiten Wiedergabeliste zurück.

Einträge der Wiedergabeliste umbenennen

Folgen Sie diesen Anweisungen zur Umbenennung eines Eintrages der Wiedergabeliste, um beispielsweise den Titel eines Eintrages zu bearbeiten.

1 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Umbenennen die Taste ▲▼ und anschließend OK.

- Der Bildschirm Umbenennen wird angezeigt.

2 Wählen Sie die gewünschten Buchstaben mit den Pfeiltasten ▲▼◄►.

- Die Funktion entspricht der des Umbenennens im Bildschirm der Aufnahmeliste.



3 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion speichrn die Pfeiltasten und anschließend OK.

- Der geänderte Titelname wird auf dem Element des ausgewählten Eintrages angezeigt.

Szene eines Eintrages einer Wiedergabeliste bearbeiten



VR mode

Folgen Sie diesen Anweisungen, um Szenen eines Eintrages einer Wiedergabeliste zu bearbeiten.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein.
Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Wiedergabeliste und anschließend ► oder OK.

3 Drücken Sie zur Auswahl von Bearbeiten Wiedergabeliste die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►,
Sie können auch über die Taste PLAY LIST auf der Fernbedienung auswählen.

- Der Bildschirm Bearbeiten Wiedergabeliste wird angezeigt.

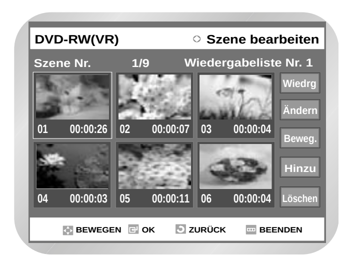
4 Drücken Sie zur Auswahl des zu ändernden Titels aus der Wiedergabeliste die Taste ▲▼ und dann ► oder OK.

- Das Menü Bearbeiten Wiedergabeliste wird angezeigt.



5 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Szene bearb. die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

• Der Bildschirm Szene bearb. wird angezeigt.



A. Wiedergabe einer gewünschten Szene

1 Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Szene die Tasten ▲▼◄► und anschließend OK.

• Der Eintrag der Wiedergabeliste für die Wiedergabe ist gewählt.



2 Drücken Sie die OK-Taste.

• Die ausgewählte Szene wird gespielt.

B. Modifizieren einer Szene (Ersetzen einer Szene)

1 Drücken Sie zur Auswahl der gewünschten Szene die Tasten ▲▼◄► und anschließend OK.

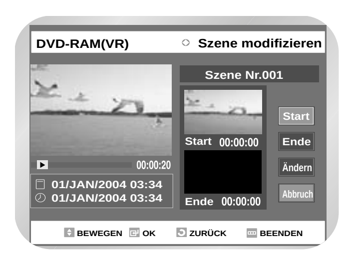
2 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion modifizieren die Taste ▲▼ und anschließend OK.

• Der Bildschirm Szene Modifizieren wird angezeigt.



3 Wählen Sie den Startpunkt des Abschnitts, mit dem Sie die gewählte Szene modifizieren wollen mit Hilfe der Wiedergabetasten.

• Wiedergabetasten: ►II, ►►I, I◄◄, ◄◄, ►►.



4 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Start und anschließend OK.

• Das Bild und die Zeit am Startpunkt werden im Startfenster angezeigt.



5 Drücken Sie die Taste OK am Endpunkt der Szene.



6 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Ändern die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

• Die zu modifizierende Szene wird mit dem ausgewählten Abschnitt geändert.

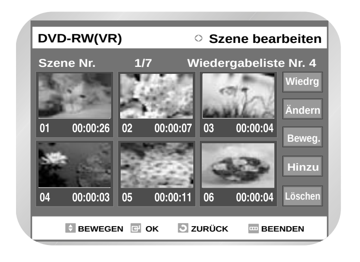
• Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, wählen Sie Abbruch und drücken Sie anschließend die Taste OK.

C. Versetzen einer Szene (Position einer Szene ändern)

1 Drücken Sie zur Auswahl der zu ändernden Szene (bzw. deren Position) die Tasten ▲▼◄► und anschließend OK.

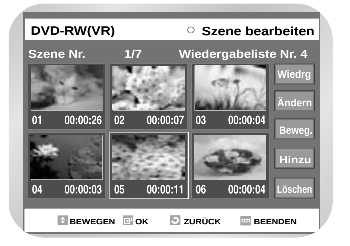
2 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Bewegen die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

• Ein gelbes Auswahlfenster wird für die zu bewegende Szene angezeigt.



3 Drücken Sie zur Auswahl der Position, zu der die Szene bewegt werden soll die Tasten ▲▼◄► und anschließend OK.

• Die ausgewählte Szene wird zur ausgewählten Position bewegt.



Hinweis

■ Sie können die ausgewählte Szene nicht vor die nächste Szene setzen, weil die ausgewählte Szene vor dieser Position eingefügt werden sollte.

D. Szene hinzufügen

1 Drücken Sie zur Auswahl der Szene, vor der Sie eine neue Szene einfügen möchten, die Tasten ▲▼◄► und anschließend OK.

• Ein gelbes Auswahlfenster wird für die einzufügende neue Szene angezeigt.

2 Drücken Sie zur Auswahl von Hinzu die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

• Der Bildschirm Szene Hinzufügen wird angezeigt.

3 Wählen Sie den Startpunkt des Abschnitts, zu dem Sie die Szene hinzufügen möchten im Schritt 1 mit Hilfe der Wiedergabetasten.

• Wiedergabetasten: ►II, ►►I, I◄◄, ◄◄, ►►

Bearbeiten

4 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Start und anschließend OK.

- Das Bild und die Zeit am Startpunkt werden im Startfenster angezeigt.



5 Wählen Sie den Endpunkt des Abschnitts, den Sie als neue Szene einfügen wollen, mit Hilfe der Wiedergabetasten.

6 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von ENDE und anschließend OK.

- Das Bild und die Zeit des Endpunktes werden im Feld Endpunkt angezeigt.



7 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Hinzu die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

- Der gewünschte Abschnitt wird vor der in Schritt 1 festgelegten Szene eingefügt.



- Wenn Sie den Vorgang abbrechen wollen, wählen Sie Cancel und drücken Sie anschließend die Taste OK.

E. Löschen einer Szene aus der Wiedergabeliste

1 Drücken Sie zur Auswahl der zu löschenden Szene die Tasten ▲▼◄► und anschließend OK.

2 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Löschen die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

Kopieren eines Eintrages der Wiedergabeliste zum VCR



VR mode

1 Legen Sie die aufgenommene Disk und das Band ein.
Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Wiedergabeliste und anschließend ► oder OK.

3 Drücken Sie zur Auswahl von Edit Playlist die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►,
Sie können auch über die Taste PLAY LIST auf der Fernbedienung auswählen.

- Der Bildschirm Wiedergabeliste bearl wird angezeigt.



4 Drücken Sie zur Auswahl des zum VCR zu kopierenden Titels aus der Liste die Taste ▲▼ und dann ► oder OK.

- Das Menü Edit Playlist wird angezeigt: Wiedergabe, Umbenennen, Szene Bearb., Kopleren, Löschn

5 Drücken Sie die Taste ▲▼ oder OK zur Auswahl von Copy, drücken Sie danach die OK-Taste.

- Der gewählte Titel wird gespielt und auf das Videoband kopiert.

Löschen eines Eintrages aus der Wiedergabeliste



VR mode

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein.
Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Wiedergabeliste und anschließend ► oder OK.

3 Drücken Sie zur Auswahl von Wiedergabeliste bearl. die Taste ▲▼ und anschließend OK oder ►,
Sie können auch über die Taste PLAY LIST auf der Fernbedienung auswählen.

- Der Bildschirm Wiedergabeliste bearl. wird angezeigt.

4 Drücken Sie zur Auswahl des zu löschenden Titels aus der Wiedergabeliste die Taste ▲▼ und dann ► oder OK.

- Das Menü Wiedergabeliste bearl. wird angezeigt:
Wiedergabe, Umbenennen, Szene bearb., Kopieren, Löschen



5 Drücken Sie zur Auswahl der Funktion Löschen die Tasten ▲▼ und anschließend OK.

- Es wird eine Bestätigung für den Löschvorgang eingeblendet 'Wollen Sie löschen?'.



6 Wählen Sie JA mit den Tasten ◄► und drücken Sie anschließend OK.

- Nach dem Löschvorgang kehrt die Anzeige automatisch zum Bildschirm Edit Playlist zurück.



Disk-Manager



DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Bearbeitung des Disk-Namens

Folgen Sie diesen Anweisungen, um einer Disk einen Namen zu geben.

1 Legen Sie die Disk ein.
Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Manager und anschließend ► oder OK.



3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Name und anschließend ► oder OK.

- Der Bildschirm Edit Name wird angezeigt.

4 Wählen Sie die gewünschten Buchstaben mit den Pfeiltasten.



5 Wählen Sie Speichern mit den Tasten ▲▼◄► und drücken Sie anschließend OK.

- Die Disk wird nun benannt.




Hinweis

■ Evtl. müssen Sie vor der Bearbeitung den Schreibschutz der Cartridge, oder den Disk-Schutz deaktivieren.

Disk-Schutz

Disk- Schutz verhindert das unbeabsichtigte Löschen oder Formatieren Ihrer Disks.

1 Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Manager und anschließend ► oder OK.



3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Schutz und anschließend ► oder OK.



4 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Geschützt und anschließend OK.



Hinweis

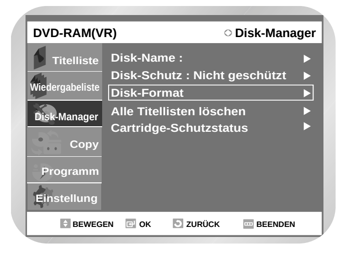
■ Disk-Schutz ist nur verfügbar, wenn der Schreibschutz der Cartridge deaktiviert wurde.

Formatierung einer DVD-RAM/DVD-RW Disk

Folgen Sie diesen Anweisungen, um eine Disk zu formatieren. Der Schreibschutzschieber der Cartridge sollte in die Stellung Unprotect gestellt werden. Der Disk-Schutz sollte auch deaktiviert werden.

1 Legen Sie eine Disk für die Formatierung ein. Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Manager und anschließend ► oder OK.



3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Format und anschließend ► oder OK.

- Es wird eine Bestätigung für die Formatierung eingeblendet “Wollen Sie diese Disk formatieren?”.
- When Sie JA auswählen, sehen Sie ereut eine Meldung “Alle Daten werden gelöscht. Wollen Sie fortfahren? ”.



4 Wählen Sie JA mit den Tasten ◄► und drücken Sie anschließend OK.

- Die Disk wird formatiert.

DVD-RW

Es wird eine Bestätigung eingeblendet “Aufnahmeformat für die DVD-RW wählen”.



DVD-VR und DVD-V definieren sich über ihr Aufnahmeformat.

	DVD-VR	DVD-V
Bearbeiten (Schnitt)	Möglich (Teilbearbeitung mögl.)	Kompliziert
DISK	DVD-RAM DVD-RW	DVD-RW DVD-R

Alle Titellisten löschen



Folgen Sie diesen Anweisungen zur Löschung aller Titellisten.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein. Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Manager und anschließend ► oder OK.



3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von alle titellisten löschen und dann ► oder OK.

- Es wird eine Bestätigung eingeblendet “Wollen Sie alle Titellisten löschen?”.



- Sie können keinen geschützten Eintrag löschen. Wenn Sie einen geschützten Eintrag löschen wollen, deaktivieren Sie den Schutz im Sperrelement.
- Disk-Schutz: Von einer DVD-RAM mit Disk-Schutz oder aktivem Schreibschutz der Cartridge können keine Daten gelöscht werden.

4 Wählen Sie JA mit den Tasten ◄► und drücken Sie anschließend OK.

- Die Disk wird gelöscht.

Cartridge-Schutzstatus(DVD-RAM)

Der Disk-Schutz verhindert das unbeabsichtigte Löschen oder Formatieren Ihrer Disks. Um auf einer DVD-RAM aufnehmen zu können, muss der Schreibschutzschieber auf die Stellung Unprotect gesetzt werden.

1 Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Manager und dann ► oder OK.

3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Cartridge-Schutzstatus und anschließend ► oder OK.

- Die Cartridge-Schutzstatus für die Disk wird angezeigt.

Wenn die Disk-Cartridge geschützt ist, öffnen Sie Schublade und überprüfen Sie die Disk.



Wenn die Disk-Cartridge nicht geschützt ist, können Sie mit der Aufnahme beginnen.




Hinweis

- Disk-Schutz steht nur zur Verfügung, wenn die Cartridge NICHT schreibgeschützt ist.

Fixierung einer Disk

Nachdem Sie Titel auf einer DVD-RW/DVD-R Disk mit Ihrem DVD Recorder-VCR aufgenommen haben, muss die Disk fixiert werden, bevor sie auf externen Geräten abgespielt werden kann.

1 Legen Sie die aufgenommene Disk ein. Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼zur Auswahl von Disk-Manager und dann ► oder OK.



3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk Fixieren und anschließend ► oder OK.

- Sie sehen die Meldung: "Wollen Sie die Disk fixieren?". Wenn Sie JA auswählen, sehen Sie erneut eine Meldung "Disk wird fixiert. Wollen Sie fortfahren?"



Wählen Sie JA mit den Tasten ◄► und drücken Sie anschließend OK.

- Die Disk wird fixiert.

Hinweis

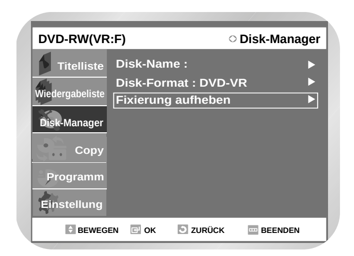
- Ist eine Disk erst einmal fixiert, können keine Einträge von der Aufnahmeliste mehr gelöscht werden.
- Nach der Fixierung verhält sich eine DVD-R ebenso wie eine DVD-Video.
- Je nach der Art der Disk kann der angezeigte Bildschirm anders aussehen.
- Die Fixierung benötigt ein paar Minuten. Wenn Sie das Gerät bei laufender Fixierung ausschalten, oder die Schublade öffnen, können Sie die Disk nicht mehr verwenden.

Fixierung einer Disk aufheben (V/VR-Modus)



1 Legen Sie die abgeschlossene Disk ein. Drücken Sie die Taste MENU bei gestoppter Disk.

2 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Disk-Manager und anschließend ► oder OK.



3 Drücken Sie die Taste ▲▼ zur Auswahl von Fixierung aufheben und anschließend ► oder OK.

- Sie sehen die Meldung "Wollen Sie die Disk nicht fixieren?". Wenn Sie JA auswählen, sehen Sie erneut eine Meldung "Disk wird nicht fixiert. Wollen Sie fortfahren?"





Wählen Sie JA mit den Tasten ◄► und drücken Sie anschließend OK.

- Die Fixierung der Disk wird aufgehoben.

- Eine DVD-RW im Videomodus kann fixiert oder nicht fixiert sein.

	Fixieren	Fixierung aufheben
Marke	DVD-VIDEO(RW)	DVD-RW(V)
Möglichkeiten	Wie DVD-Video	Zusätzliche Aufnahme, Schutz und Löschung sind möglich.

- Eine DVD-RW im VR-Modus kann fixiert oder nicht fixiert sein.

	Fixieren	Fixierung aufheben
Marke	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Möglichkeiten	Zusätzliche Aufnahme, Schutz, Bearbeitung und Löschung sind unmöglich.	Zusätzliche Aufnahme, Bearbeitung, Schutz und Löschung sind möglich.

Bearbeiten

Referenz

Fehlerbehebung (DVD-Video/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R)



Fehlerbehebung



Probleme und Lösungen (VCR)



Technische Daten



EINGESCHRÄNKTE GARANTIE FÜR DEN ERSTKÄUFER

Fehlerbehebung (DVD-VIDEO/DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R)

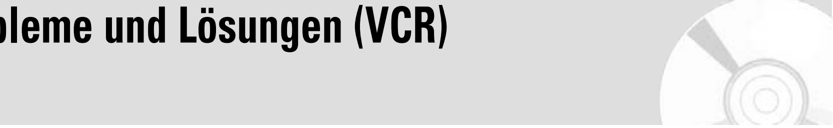
Wenn Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, gehen Sie zunächst durch die nachfolgende Prüfliste, bevor Sie das Toshiba Service Center kontaktieren.

Keine Stromversorgung.	• Prüfen Sie auf korrekte Verbindung zur Steckdose. • Haben Sie die Taste ON/STANDBY auf dem DVD Recorder-VCR gedrückt?
Input wird für eine Weile auf dem Display angezeigt, wenn das Gerät eingeschaltet wird.	Der DVD Recorder-VCR braucht nach dem Einschalten etwas Zeit zur Initialisierung.
TV-Programm kann nicht aufgezeichnet werden.	• Prüfen Sie auf korrekte Verbindung zur Steckdose. • Haben Sie die Kanäle des DVD Recorder-VCR richtig eingestellt? • Prüfen Sie den freien Speicherplatz auf Ihrer DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R. • Prüfen Sie, ob das Antennenkabel angeschlossen ist.
Timeraufnahme funktioniert nicht.	• Prüfen Sie nochmals die Einstellungen für Aufnahmezeit und Ende. • Die Aufnahme wird abgebrochen, wenn aufgrund eines Stromausfalls oder anderen Grundes bei der Aufnahme die Stromversorgung ausbleibt.
Aufnahme nicht möglich.	• Überprüfen, ob die Disk formatiert wurde. Das Gerät kann nur auf formatierten Disks aufnehmen. (Siehe auch Seite 102). • Ist die Cartridge der DVD-RAM gesperrt? Der Schreibschutzschieber der Cartridge sollte in die Stellung Unprotect gestellt werden. • Prüfen Sie den freien Speicherplatz auf Ihrer DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R.
Keine Reaktion auf Druck der REC-Taste	Aufnahmen sind nur auf DVD-RAM/DVD-RW/DVD-R Disks möglich. Wenn ein Programm kopiergeschützt ist, kann es nicht aufgezeichnet werden.
Ich habe mein Passwort für die Kindersicherung vergessen.	Drücken Sie die Tasten ◀◀ und ▶▶ -einschließlich des Passworts- werden auf die Werkseinstellungen zurück gesetzt. Nur verwenden, wenn unbedingt erforderlich. (Beachten Sie bitte, dass diese Funktion nicht bei eingelegter Disk funktioniert).
Disk kann nicht abgespielt werden.	• Prüfen Sie, ob die Disk korrekt mit dem Etikett nach oben eingelegt ist. • Prüfen Sie den Area-Code (Regionalcode, Ländercode) der DVD. • Dieser DVD Recorder-VCR kann einige Disk-Typen nicht abspielen. (Siehe auch Seite 7).
Kein Ton.	• Betrachten Sie ein Programm in Zeitlupe oder im Skip-Modus? Wenn Sie ein Programm nicht in Normalgeschwindigkeit abspielen, hören Sie keinen Ton. • Die Verbindungen und Einstellungen überprüfen. • Überprüfen, ob die Disk beschädigt ist. Reinigen Sie die Disk, wenn notwendig. • Prüfen Sie, ob die Disk korrekt mit dem Etikett nach oben eingelegt ist.

Fehlerbehebung

Das Symbol ⊘ erscheint auf dem Bildschirm.	Sie können diese Operation oder Funktion aufgrund eines der folgenden Gründe nicht verwenden: (1) Ihre DVD-Disk unterstützt diese Funktion nicht (Beispiel: Winkel) (2) Sie haben einen Titel, ein Kapitel oder eine Scanzeit außerhalb des gültigen Bereiches angefordert.
Die Einstellungen des Wiedergabemodus weichen von denen im Einstellungsmenü ab.	Die Disk unterstützt nicht alle ausgewählten Funktionen. In diesem Fall können einige im Einstellungsmenü konfigurierten Einstellungen nicht richtig funktionieren.
Das Bildformat kann nicht geändert werden.	Das Bildformat ist für DVD-Disks fixiert.
Keine Tonausgabe.	Überprüfen Sie, ob die richtigen Einstellungen für den Digitalausgang im Menü Tonoptionen gesetzt wurden.
Keine Ausgabe von Bild und Ton. Die Schublade öffnet sich nach 2 bis 5 Sekunden.	Haben Sie den DVD Recorder-VCR schnell von einem kalten Standort zu einem warmen Standort gebracht? In so einem Falle entnehmen Sie die Disk und lassen Sie das Gerät für 1 bis 2 Stunden eingeschaltet stehen, bevor Sie erneut eine Wiedergabe versuchen. Es funktioniert korrekt, wenn die Kondensation verschwunden ist.
Die Funktion Kamerawinkeloperation funktioniert nicht bei der Wiedergabe einer DVD.	Die Funktion Kamerawinkel ist nur verfügbar, wenn die Disk Aufnahmen aus verschiedenen Kamerawinkeln enthält.
Die Disk dreht sich, aber es erscheint kein Bild, oder die Bildqualität ist schlecht.	• Überprüfen Sie, ob die Disk beschädigt oder verschmutzt ist. • Einige Disks minderer Herstellungsqualität können nicht abgespielt werden. • Wenn Szenen plötzlich von dunkel nach hell wechseln, kann das Bild vorübergehend senkrecht zittern, das ist kein Defekt.
Die gewünschte Sprache und Untertitelsprache wer-den nicht gespielt.	Ton in verschiedenen Sprachen und Untertitelsprachen ist abhängig von der Disk. Es sind nur die auf der DVD enthaltenen Sprachen für Audio und Untertitel verfügbar und werden im Disk-Menü angezeigt.
Die Fernbedienung funktioniert nicht korrekt.	• Die Fernbedienung auf den Sensor des DVD Recorder-VCR richten. Innerhalb des max. Abstandes bleiben. (5 m) Hindernisse zwischen Ihrem DVD Recorder-VCR und der Fernbedienung entfernen. • Überprüfen, ob die Batterien leer sind.
Andere Probleme	• Suchen Sie im Inhaltsverzeichnis den Abschnitt, der Ihr Problem beschreibt, und folgen Sie den gegebenen Anweisungen. • Das Gerät ein- und ausschalten. • Wenn Ihr Problem immer noch besteht, wenden Sie sich bitte an Ihr nächstes Toshiba Service Center.

Probleme und Lösungen (VCR)



Führen Sie bitte ein paar einfache Tests durch, bevor Sie sich an das Toshiba Service Center wenden.

Problem	Erklärung/Lösung
Keine Stromversorgung.	◆ Prüfen Sie auf korrekte Verbindung zur Steckdose. ◆ Haben Sie die Taste ON/STANDBY gedrückt?
Sie können keine Videokassette einlegen	◆ Eine Videokassette kann nur eingelegt werden, wenn das Fenster der Kassette nach oben und die Schreibschutzzunge zu Ihnen zeigt.
Das Fernsehprogramm wurde nicht aufgezeichnet	◆ Prüfen sie die Antennenverbindungen des DVD Recorder-VCR. ◆ Ist der Empfänger des DVD Recorder-VCR richtig eingestellt? ◆ Prüfen Sie, ob die Schreibschutzzunge der Kassette unversehrt ist.
Die Timeraufnahme war erfolglos	◆ Prüfen Sie nochmals die Einstellungen für Aufnahmezeit und Ende und die aktuelle Uhrzeit. ◆ Überprüfen, ob ein Band mit genügend Kapazität eingelegt wurde.
Kein Wiedergabebild oder das Bild ist verzerrt	◆ Überprüfen, wenn Sie ein vorher aufgezeichnetes Band verwenden.
Sie können keine normalen Sendungen sehengewählt sein. Störbalken oder –Streifen bei der Wiedergabe	◆ Einstellung für TUNER/EXTERNAL überprüfen. Der TUNER sollte gewählt sein ◆ Die Fernsehantennenverbindungen überprüfen. ◆ Drücken Sie die Tasten PROG/TRK (∨ oder ∧), um die Störung zu reduzieren.
Wenn während der Wiedergabe die Taste ►II gedrückt wird, gibt es beim Standbild starke Störstreifen	◆ Störstreifen bei Standbildern hängen vom Zustand des Bandes ab. Drücken Sie die Tasten PROG/TRK (∨ oder ∧) bei der Zeitlupe, um die Störung zu reduzieren.
Videokopfreinigung	◆ Wenn die Bildqualität mehrerer Kassetten schlecht ist, müssen evtl. die Videoköpfe gereinigt werden. Das ist kein häufiges Problem und solange es nicht auftritt, sollten die Köpfe nicht gereinigt werden. Beim Reinigen der Videoköpfe alle Anweisungen lesen, die mit dem Reinigungsset geliefert wurden. Falsche Kopfreinigung kann die Videoköpfe dauerhaft beschädigen.

Wenn Sie nach dem Lesen der obengenannten Anweisungen außerstande sind, das Problem zu beheben, legen Sie bitte die folgenden Informationen zurecht:

- ◆ **Modell und die Seriennummer auf der Rückseite Ihres DVD Recorder-VCR**
- ◆ **Die Garantieinformation**
- ◆ **Eine klare Beschreibung des Problems**

Wenden Sie sich dann an Ihr nächstes TOSHIBA Service Center.

Spezifikationen



Allgemeines	Stromversorgung	Wechselstrom AC220-240V, 50Hz
	Leistungsaufnahme	45 Watt
	Gewicht	5,3 Kg
	Abmessungen	430(B) x 321(T) x 84(H)
	Betriebstemperatur	+5°C bis +35°C
	Andere Bedingungen	Waagerechte Aufstellung bei Betrieb. Weniger als 75% Luftfeuchtigkeit.
Eingänge	Videoeingänge (Rückseite)	Euro SCART: 1.0 V p-p(unbalanced) 75Ω
	Audioeingang (Rückseite)	Euro SCART: -8dBm, 47 KΩ unbalanced
	Fronteingang	RCA, DV, S-Video
Ausgänge	RF OUT (Antenne)	UHF 21-69 Auslieferungszustand: CH36
	Audio (DVD, VCR)	RCA, Euro SCART
	Audio (nur DVD)	Digital Audio OPTISCHES KOAXIAL.
	Video (DVD, VCR)	RCA, Euro SCART (Composite, RGB), S-VIDEO OUT
VCR	Bandformat	VHS Videoband
	Farbsystem	PAL
	Empfänger	G/K
	Rauschspannungsabstand Video	Über 43 dB (Standardaufnahme)
	Auflösung	Über 240 Zeilen (Standardaufnahme)
	Rauschspannungsabstand Audio	Über 68 dB (Hi-Fi), 39 dB (Mono)
	Audiofrequenzgang	20 Hz-20 kHz (Hi-Fi)
DVD	Format für Bildkompression	MPEG-II
	Format für Audiokompression	Dolby AC-3 256kbps
	Aufnahmequalität	XP (8 Mbps), SP (4 Mbps), LP (2 Mbps), EP (1,2 Mbps)
	Rauschspannungsabstand Video	Min. 50 dB bei Standardaufnahme
	Rauschspannungsabstand Audio	Min. 75dB
	Audiofrequenzgang	20 Hz-20 kHz

Audioausgabe
Bei DVD-Disks werden mit 96 kHz aufgenommene Audiosignale auf 48 kHz digital konvertiert und ausgegeben.

Disk-Typ	DVD	Audio-CD (CDDA)
Analoge Audioausgabe	48/96 kHz	44,1 kHz
Digitale Audioausgabe	48 kHz	44,1 kHz

TOSHIBA

Printed in Korea